INTERESES DE NAVARRA

brica la remolacha de su zona en la vueita a la vida y al trabajo. misma cantidad molturada en 1930. | ilv reilla! Aun me queda una printe

viertan en realidades, haciéndolas po- ma una noticia halagadora: sibles la ley en sus términos grama-

a

doc-

del

. da

e ha

bra.

resi-

e la

ha

eon-

o de

cer-

nne-

eda-

stros

anto

ta a

que

5 105

dose

ono-

iana.

tero,

rmi-

San

ol y

dico.

n el

que

San

ones

pos-

n de

arte

e de

orno

ecor-

varra

Za-

afec-

ómez

s so-

COC-

encia

fue-

as.

Es mi obsesión. Hoy puedo decir al- Voy pues, a poder ofrecer a mis go más concreto. Los comisionados de lectores, si el ofrecimiento se cumple, la General Azucarera que me han ha- un exite completo en la gestión. Uma blado de la ley en discusión, me han zona azucarera reconquistada para prometido su reapertura, sin más con- Navarra que la había perdido en pardición que la de asegurar para la fá- te principal; y una fábrica cerra la

Es mi tesis. No hay que decir pues, del programa económico que a esa vicuánto me ha satisfecho oírlo decir. ila afecta pendiente. Tal vez muy Y ni que decir tiene que he de hacer pronto, además de la reapertura de lo posible porque esos deseos se con- la Azucarera, pueda llevarse a la mis-¡El ferrocarril de Estella!

Manuel de IRUJO.

NOTAS MUSICALES

El gran concierto de Iruña'ko Euzko Abesbatza en el Teatro Gayarre

Programa de las obras que se interpretarán.-Precios de las localidades

a lo que con relación al concierto del la tarde, con sujeción al siguiente propróximo sábado hemos expuesto en es- grama: tas columnas en días anteriores.

Merece destacarse, eso si, que conforme se acerca la fecha, aumenta cón), a seis voces mixtas.-J. Olaizoel entusiasmo tanto en los aficionados la. como entre los actores de la fiesta. Segundo.—"Amatxo", a seus veces Aquellos acudiendo a toriar sus corres- mixtas.-J. Guridi. pondientes localidades y los abesiaris Tercero.—"Itxasoan", (primera vez), de ambos sexos ensayando con el má- a ocho voces mixtas.—P. Donostia. ximo interés, percatados de la importancia que supone una brillante in- a ocho voces mixtas.-J. Guridi.

En todos y cada uno de los 190 can- diez 'voces mixtas.—J. Truretagoyemostrar al publico de l'ampiona que Sexto. Pagota ko adzoati, in mistorial acudase a la rectificación, sin perder cuenta con una masa coral que en la ra vez), a seis voces mixtas.—J. Olaitantes existe un deseo unanime de de- na. interpretación de la música vasca, para zola. lo cual fué fundada, ha de ser una notabilidad, si continúa, claro es, con el entusiasmo de ahora, característica que cabe esperar de la juventud de quienes en su mayoría lo firman, prano).

utuir la uniformidad del conjunto, de- cana).-Meyeerber. talle importante que tenemos la seguridad agradará mucho.

Sabemos que Euzko Abesbatza ha cierto al glorioso Orfeón Pamplonés y Cuarto.—"Che gelida manina" (La quietudes irredimibles. Y es que no es kimendua. tenido la gentileza de invitar al con- ga). en su nombre a la directiva que lo re- Boheme).-Puccini.

Consideramos acertadísimo este acuerdo, ya que creemos firmemente debe manza de la Favorita).—Donicetti. existir siempre la mayor cordialidad entre ambas masas corales, y este rasgo

puede y debe ser el comienzo de ello. | manza).-Puccini. Mientras que en el repertorio del tantas veces laureado Orfeón Pamplonés tiene cabida toda clase de música, por el contrario, en Euzko Abesbatza mixtas.-J. Olaizola. no se ha de fomentar otra música que Segundo.—"Umezurtza", (primera v. z) la regional, única y exclusivamente a seis voces mixtas.-J. Olaizola. ésta. No puede ver nadie, ni el más (Soprano solista, señorita Aguinasuscentible observador, motivo alguno ga). que denote rivalidad alguna. Por eso, Tercero.—"Boga boga" a seis voces la buera amistad entre estas dos enti- mixtas.-J. Guridi.

dudamos, motivo de gran honor y cr- Sexto.—Euzko Abendearen Ereserkigullo el que la invitación fuese acepta- ja, a seis voces.-J. Claizola. da, como sentiría inmensa satisfacción con la asistencia de los orfeonistas y Los intermedics serán amenizados mucho más si entre ellos se hallaba su por el notable humorista s ner Eguimaestro, el venerable e ilestre don Re- leor, q. recitará sus celebrados cuentos m'gio Múgica, autoridad de la máxima vascos en castellano. categoría, quien había de sentirse, así lo creemos, satisfecho de que su la- Precios de las localidades incluiços bor, nunca lo bastante elogiada, había los impuestos: proporcionado óptimos frutos, pues no en balde muchos de los que actúan en

musicalmente por él. De todos medos hemos querido re- tradas gistrar tan bello rasgo y aquí queda Palcos segundos, con cinco

estampado. Terminamos haciéndones eco de los Butaca de sala ruegos que nos hace la entidad orga- Butaca delantera de palco nizadora. El invitar a los que tengan Butaca de palco, filas 1.a . encargadas localidades se hagan cargo la 7 de ellas cuanto antes para facilitar así Delantera de galería la labor de los expendedores y hac r Asientos de galería constar que el despacho se hace duran- Entrada general te todo el día, hasta las nueve de la no- Entrada a localidad che, en el sitio acostumbrado. ERESLARI.

El concierto se celebrará el día 9 del Teatro.

Realmente no sabemos que agregar del corriente, a las siete y cuarto de

PRIMERA PARTE Primero.—"Agur Jaunak", (Saltita-

Cuarto. — "Maitasun Atsekabea" Quinto.—"Biri-Biri", (primera vez), a

SEGUNDA PARTE (Pianista Txomin de Olano)

(Tenor, señor Sagarzazu).

Señorita Aguinaga. Sexto-1"Madame Buterflay", (Ro-

(Soprano, señorita Zabalbeaskoa) TERCERA PARTE Primero.-"Jaiki Jaiki", a seis voces

dades la veremos siempre como un Cuarto.—"Bigarren kalez-kale", a 6

acierto y tendrá toda nuestra simpa- voces y txistu-P. Sorozabal. Quinto.- "Himno de las Cortes de Para Euzko Abesbatze, seria, no lo Navarra", a seis voces. J. Olaizola.

Pesetas Euzko Abesbatza, han sido educados Palcos principales y Proscen'os plateas con seis enentradas ()

Venta de localidades en Zapatería, 50 y el día del concierto en la tequilla

LOS PREMIOS MENSUALES DEL

Han correspondido el mes de Octubre

1.º 100 Pts. a D. Juan Martinez, de San Sebastián, Barrio Fguía por '434 2.º 50 " a " José Irizar, de San Sebastián, calle Matia ... " 301 " Francisco Garcia, de S. Sebastián, Guetaria, 9-4.º " 245 " a " Carlos Otegui, de San Sebastián, San Marcín ... " 226 do confort y muy bien aparroquiada, 5.º 25 " a " Fermín Galarreta, de S. Sebastián, Barrio Gros. " 6.º 25 " a " Pedro Coenaga, de S. Sn., Peñaflorida, '5, cuarto " 154 de Pamplona, Informes en esta Ad-7.º 25 " a " Gabriel Basabe, de Beusto, Avenida del Ejército " 146 ministración. 8.º 25 " a " Luis Pérez, de San Sebastián, Autonomía, 7 .. " 140 -



Don Graciano Atienza, subdirector de "Blanco y Negro", que ha fallecido

Ya es un hecho la vuelta a Grecia del monarca. Se da la circunstancia de que uno de los factores de la ida lo mismo.

EL FERVOR GUBERNAMENTAL

que gubernamental, sobre todo del la- bat (10 por 100) euzkaldun, aez gai- la actual sala de actos, a pesar de posible, no, que el Estado sea indifeme dijera que no ama lo concreto. do de la Ceda, se advierte a escape neko; badugu 43 por 100. Bañan onque hay más que entusasmo por la darreko 90 por 100 da 50 urtez beitiobra que queda que consumar al Blo- koena. Emagun, beraz, multxo bat baque, deseo de que lo naya. Esta im- dela goragokoak ta aisa ateratzen zaipresión da por ejemplo "El Debate", gu erdia. Onez gañera erdeldunen arel cual en vano trompetea excelentes tean edo obeki errateko, erderaz minaugurios. En cambio la realidad es tzatzen bañan euzkeraz ulertzen ezaubien distinta. Tan distinta que cuesta tzen ditugu guk zenbeit, euzkeratrabajo inmitir ese entusiasmo en naiak bertzalde elizan. Oek guziok baquienes primero debieran sentirlo, que tera artuta gaia da baiki Elizondo'n son los diputados del Bloque y más iñoiz ere ez uts egiteko euzkerazko concretamente, los diputados de la Ce- predikuak. Erdaldunek nai dutela beda. A este respecto de la aportación rena? Eman dakiela, ba; euzkera utzi Bloque, su rendimiento es tan exiguo, gera Elizondo'n ezdela baztertzen euzsu apatía tan marcada, que ha sido el kera. Agian ola iraunen al du. propio Chapaprieta quien ha conminado con adoptar los más fieros temperamentos si cada partido no está dispuesto a poner su parte alicuota de diputados para que en el Parlamento haya 100 diputados por lo menos de la mayoría. Las izquierdas han amenazado, y con razón, con no prestarse 18,00 a hacer el juego a la mayoria. Si quieren hacer leyes, que las saquen los di-12,50 putados de la mayoría. Realmente es 3,00 lo menos que puede pedirse a una ma-

2,50 yoria. Cuando el Presidente del Gobierno 2.00 ha decidido plantear la cuestión, es 1.50 que se trata de una mayoría recalci-100 tante en su ausencia parlamentria y 0,75 | que no hay modo de carar de su ineptitud. Por esto nos hace gracia el tono de cierta prensa cuando se las promete felicisimas con tales diputados que ni siquiera van al Parlamento. También es de advertir en esta prensa el contraste que ofrece con sus apóstrofes a la revolución cuando la primera revolución, la más nefasta, la más pertubadora, es la del diputado de la mayoría que deja al Gobierno tan en la estacada que para poder sacar ade lante esas leyes que pretende se hacé precisa la fulminación de las máximas sanciones.

Barbería

Traspaso de barbería montada a to-203 situada en uno de los mejores sitios

a Warra

Etertzer dugu, eldu den igandean. Larunbatean jinen da Kaputxinoen kobentura, gaua egiteko an. Antxe

Apezburuak, Anaidi, Elkarte ta La- ría de hombres en libertad. gundiak. Naparra'ko Madrillerako al- Lo que me cuentan en las cartas .. bierno para denunciarle el caso y es-

sinen al du ardien onerako!...

Eoazkio gure zorion-nai beroak. GOGORXU ARI DU

Apezburu jaunak idatzia. Au du "La porvenir. Voz"-n agertu idatziari erantzuna. Ezda aise emen biltzea Belzunegi jaunak erraten duena, luxea beita. Ea mamizki ematen ahal dugun.

Lehenik asarrea erakusten du biziki gero nola erran zaion euzkera ezduela maite. Aspaldian saiatua duela, apez pal de los causantes de la vuelta, el atera ondokoan berean atxiki beitzen aren obe-bearrezko ikaskuntzari; gerc con el señor Fapanastasiu que a la apezgoan euzkeraz da erri euzkeldu- feón con que su escrito al Ayunta- dio de defensa sino hacer pública la sazón ocupaba la Presidencia del Go- netan mintzatua beti ta beti. Auxe arbierno que trajo la República. Por uno gi lezaketela Ciz, Oronoz eta Etxelar tarios, discrepantes unos, favorables para ellas. ¿Podemos responder a su de esos golpes que tiene el azar, anora erriek. Otan prediku bat ere ezbeitu otros, que en definitiva vendrían a requerimiento con nuestro egoísmo? el señor Papasnatasiu es uno de los erdaraz emana. Elizondo'n bertze oin- crear ambiente en torno del asunto, detenidos por peligroso. El plebiscito bertze ezba'du egin, ¿ez ote da arra- ambiente necesario para dar con la so- que publicado el caso, las autoridaha sido arrollador, con esa efusión zoi bat edo bat? ¿Zein? Eliztarrak. lución más adecuada a los diversos des procedan a su enmienda? mediterránea con que estas latitudes salbu bordariak (irutik bat egiten beimeridionales suelen tomarse las decisiones. Los que arrollaron el año 24 la mintzatzen direla iya soilik, berrogei lo que no esperaba la Sociedad Coral modos, seria imprudente. Puede ha-Monarquía son los mismos que ahora ta amar urtez goragokoak bederik. era el comentario despectivo que ber deficiencias inveteradas, apuros desahucian la República. No hay du- Errian dituen bi urtetan euzkerak due- ayer publicó el señor X en estas co- económicos, malos hábitos, ignorancia da de que un formidable desencanto la gaina berreun eta geiagoko predi- lumnas, atribuyendo al Orfeon mez- de lo que ocurre, errores en las inforacecha para dentro de muy poco a kuz, erderaz direno ogeitalau. Ortaz quindades y propósitos bastardos, que maciones... Bien, bien, Admitamos toeste cándido y sencillo pueblo griego, beraz ongi etsia ta zaindua dut—dio ofenderían al Orfeón Pamplonés si no das las atenuantes y todas las excuel cual cree que todos sus males van berak — euzkaldunen artaldes. Itz tuviera, como lo tiene, un historial sas y todas las explicaciones. ¡Pero Por cierto que ya han empezado los alik obekien beiratzen, erdalduna ere toria limpia y diáfana, a la luz del momento! Habían de ser todos los enproblemas con la Monarquia. Porque baztertu gabe. Ugun eta narda diola dia, lo mismo en sus actuaciones arahora, cuando el rey Jorge, quien ha eskabidean euzkeraz baliatzen delako tisticas que en su desenvolvimiento bal terribles delincuentes— que, de fidemostrado ser una persona muy de- zaztada orreri. Ta "La Voz"en" ida- social. En ese aspecto no necesita el jo, no todos los serán— y tendrían de-(Sta, Matilde de Zabalb askoa, so- licada, se haga cargo de las riencas tzia dela aitzaki ta sasoi, sekuleko Crfecn de defensa alguna. moderadoras, ¿a quien encargará el atsegina duela eliztiarrek ekarria. Bi La Eociedad Coral ha presentado porque las leyes que establecen las

> berbereri. Bordariak dira iruko bat ta y se reconoce! Si se leen ciertos periódicos del blo- eliztiarretan; gero ematen du amarren

GURBINDO.

CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCELENTIMA

DIPUTACION

Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión

SEGUROS SOCIALES .- PENSIONES A LOS 65, 60 6 55 AÑOS A

CAPITAL CEDIDO Y A CAPITAL RESERVADO.-RENTAS INME-

DIATAS .- CAPITALES HERENCIA .- DOTES INFANTILES .- SE-

GURO DE MATERNIDAD .- SEGURO DE ACCIDENTES DE TRA-

BAJO.- HOMENAJES A LA VEJEZ.- BONIFICACIONES A LOS

OFICINAS CENTRALES

En su nuevo edificio de la Avenida de Carlos III.--Nuevo Ensanche

tillo, Cascante, Corella, Echalar, Elizondo, Estella, Irurzun, Isaba,

Leiza, Lesaca, Lodosa, Los Arcos, Marcilla, Sanctera, Santesteban, Ta-

SUCURSALES: Alsasua, Aoiz, Atallo, Arriba, Caparroso, Carcas-

Libreta ordinaria a la victa...

falla, Tudeia, Viana y Vera de Bida M.

Imposiciones anuales...

Imposiciones semestrales...

Cuentas corrientes a la vista.....

Marino Huder

Partos y enfermedades de la mujer. JOSE ALONSO, 2, segundo derecha PAMPLONA

IMPONENTES.

DE AHORA

Doscientas cartas

bilduko du agintarien agurra, eldu ta En el espacio de tres días he reci- desconocer las hipérboles que pueden Mercaderes ta Curia barna, Eliz-Nau- medio a la situación dramática que nace de la maldad ni del capricho. sira. "Te Deum" abestuta, erria dela sufren los presos en el fuerte de San Abrumado y conmovido ante la lecabesle, predikua, Apezpiku berriaren Cristóbal, de Pamplona. Los firman- tura, me pregunto ¿cuál es mi deber? gain. Urren, Jauregian, eskumuña. tes (más de doscientos, porque algu- ¿Puedo silenciar lo que leo, darlo por Kalonge-Batzarrak delak ditu bana- nas misivas vienen firmadas por va- falso y tirar las cartas al cesto? Restuak olakoetañ oitura den legez; dei- rias personas) son presos de otras cár- ponda por mí cualquier persona de tuak dire Agintariak, Parroko edo celes, en su mayoria. Hay una mino- conciencia.

dunak etorriko omen dira, gorasarrea- Eueno. No quiero transcribir lo que perar de sus manos el remedio? Eso me cuentan en las cartas, primero, sería lo indicado, pero una experien-Esanbearrik ez yendea bilduko dela para que no me sen atribuídos pro-trumilka Eliz-Nausian Artzain berria-pósitos de alboroto, y después, porque enseñado que las denuncias de este ri agur egin-gogoz. Neoni, berriketa- el Gobierno debe conocerlo por infor- género— y aún mil veces más graves ria, yoanen naiz zerbait konda-bea- mes más autorizados que el mío, se- que ésta— entregadas a las altas porra, an susmatuta. Pozak artuak gare gún han dicho algunos periódicos. Las testades colíticas, por hombres respegu ere, artzaina dugulakotz lenbizi ta narraciones aluden, en términos con- tabilísimos e ilustres, no logran otra movedores, a las condiciones de la pri- accgida sino unas frases corteses sión, a las de la alimentación, a las un olvido desdeñoso. del menaje, a las sanitarias, a los Y no es honrado cruzarse de braprocedimientos terapéuticos, a sus zos. Esos hombres que claman (nin-"Diario'k" dakarra Elizondo'ko consecuencias y a terribles visiones del guno desde el fuerte de San Cristó-

SOBRE UNA PROPOSICION

miento daría origen a diversos comenproblemas locales a que en el escrito No quiero señalar maldad en na-

Nota de gran vistosidad ha de cons
Segundo.—"Oh, Paradiso", (La AfriSegundo.—"Oh, Paradiso"), (La AfriSegundo.—"Oh, Paradiso", (La AfriSegundo.—"Oh, Paradiso"), (La AfriSegundo.—"O ser profeta puede asegurarse que es rak, asarrea azaldu diotela dio. Ber- haciendo referencia a diversos proble- ni la sequedad del corazón, ni las pe- con el abate Kneipp que aconsejaba donde va a empezar el espinoso tze eliztiar aunitz izan dituela izen- mas que interesan grandemente a la nas no establecidas en parte alguna el salvado e nnuestras primeras lectucamino que aguarda al Rey. La Mo- bilketan etxez-etxeko batez ablatzer vida cultural de Pamplona en muy y que pueden llegar a ser esq Tercero.— Ave Maria . Schlaser.

(Soprano, señorita Rita de Aguina- narquía tiene un papel durisimo en Ezduela onetsi oinbertzerañoko leia; diversas manifestaciones, y, o nosotros e irremediables, sin que nadie las hade un papel durisimo en Ezduela onetsi oinbertzerañoko leia; Grecia, pueblo atormentado por in- aski beitu, sasoian ikusirik oroen atxi- no sabemos leer, o en el escrito no ya impuesto. hay una sóla línea que se oponga al El condenado a prisión, precisamenla República ni la Monarquia sino el Guk, guketz, ezdugu erantzuteko an- may una sola linea que se oponga al may una sola linea que se opo pueblo mismo el que ha de encontrar dirik, bereziki erran ondoan apezburu y Cficics, ni que signifique ingerencia en las manos del Estado. No hay fa-Quinto.—"Oh, mio Fernando" (Ro- la resolución a sus dificultades. Y si jaunak artalde euzkalduna beiratuko en su organización y funcionamiento. milia, no hay amigos, no hay compael pueblo la halla, rey o república es duela. Berak ematen duen aintoari isi de lo que se trata --y se dice neros que puedan velar por él. Come

mismo local?

inadmisibles y absardas, unas suge- impunemente. rencias que muchos vecinos pamplociables para sobre ellas edificar la base en que descansaría la gran labor censura periodística. Permítame suplitaciones de otro género y en literaparlamentaria de los diputados del gabe bañan. Pozik bai pozik jabetu de cultura que puede desenvolverse en carle que autorice la publicación de tura el que no sea independiente debe nuestra ciudad. Sin pretender que el estas líneas. Ahogar en el silencio una por lo menos aparentarlo. De otro mo-Ayuntamiento resue vo alegremente que ja justa, moderada y respetuosa do se venderán quizás los libros pero schre el asunto.

> neficiada la Escuela de Artes y Oficios. De no entenderlo así, lo mas porque fomenta la clandestinidad y rece que el género literario de Amesencillo hubiera sido pedir para esa hace verosímiles los mayores absurdos zalo es una variedad de apologéti-Escuela un gran Palacio ad hoc, en la y porque el cerrar los caminos del Deseguridad de que per muchisimos años recho, lleva a las gentes a poner su bao. No sé si es bueno o malo, pero sí continuaría en su reducida instalación fe en los extraviados y violentos. que a mí no me gusta. actual, esperando la llegada usl pala- Si lo que me han contado es incio encantado.

> > 3'50 %

bereala. Biaramonean, oltura danez, bido descientas cartas ... y pico, pi- sugerir el miedo, la pasión política y Done Iñaki'ren elizara amaiketan eta diéndome que haga lo q. esté a mi al- el encono, afirmo que las cartas transandik Done Iñaki, Plaza, Txapitela, cance para que el Gobierno ponga re- cienden a verdad y que el clamor no

¿Debo acudir privadamente al Go-

bal, por motivos que cualquiera com-¿Es verdad lo que me refieren? Sin prende) y que se hacen eco del sufrimiento ajeno, ejercitan un mandato de fraternidad. Me cuentan cosas que cualquier otro hombre de mi amistad o yo mismo podemos padecer. Piden una justicia, un alivio, una mirada de legalidad y de misericordia que cualquiera puede necesitar en la ocasión menos esperada. No tienen otro me-

recho a ser tratados humanamente,

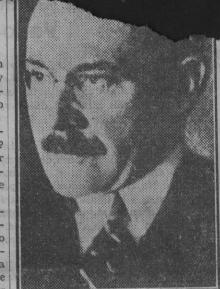
estrecha. En la misma medida en que

es procedimiento contraproducente: no se leerán, ni menos se apreciarán. Todos estamos interesados en que se porque no consigue que lo que es verA mí el género que menos me gushaga algo práctico, y la primera be- dad deje de serlo; porque difunde y ta es el apologético, tanto en lo patrió-

proporciones. Si hay culpas individua- tica, impropia de su juventud, quizá. les, su depuración evitará que la censobre ellos ejercen jurisdicción. Es al porque previamente lo tiene. diablo a quien se le llama principe de Pensemos por ejemplo en Achica las tinieblas.

usted no lo desconocerá y que no sólo ta qué punto la manera de ver los permitirá la publicación de este ar- problemas políticos no depende de una tículo, sino que le prestará alguna característica constitucional como el atención. Bastará para ello que lo lea hábito asténico? con igual estado de ánimo con que yo Es notable el deseo que tienen de

Cognac BARRIER



El nuevo presidente del Gobierno checo, doctor Milán Hodza.

Se me presenta un joven alto, de mirada franca y 29 años de edad, de especto asténico, con un libro bajo el bbrazo. Me cuenta que no está satisfecho de las recensiones que se han hecho de la obra "Idea y sentimiento" que ha escrito en colaboración con su cuñado, nuevos Erckmann y Chatrian, con la diferencia de que en este caso bilbaino los dos escriben. pues sabido es que Chatrian firmaba porque colocado en la gare de l'Est de París hacía llegar a los editores lo que su socio componía allá en la dulce Alsacia.

Es frecuente que los escritores nolo que respecta a críticas. Y como yo no soy periodista, aunque escriba en los periódicos, de ahí la visita. Ultimamente me han fallido dos crónicas; una de "Cachimbambé", cuentos cunica apellidado Arrillaga que conocía por artículos picarescos de "Tierra Vasca", en que se revelaba conocer libros norteamericanos y que resultaban Dr. Usandizaga, que mandé a una reotra crítica de la misma obra. Lo senras médicas. E lmayor mérito del libro es una labor muy ardua. Eso no quita

Volvamos a nuestro libro "Idea y beako utsez, aise da ulertzen artalde en el escrito— es de aprovechar las lo que le da el Estado, se abriga con sentimiento". En alguna parte he eseuzkalduna garrantzi dela Elizondo'n reformas para dar a la mencionada lo que le proporciona el Estado, reci-Ar giten Belzunegi jaunaren kondu Escuela la AMPLIACION que necesi- be del Estado la asistencia médica y románticos de entre los vascos. Este la farmacéutica, vive o muere en la título tiende a confirmar mi aserto. ¿Que no es conveniente reformar medida del gusto del Estado. No es No hacía falta que el señor Amézola

Conccia a su coautor-senor Artadi-Pues enhorabuena, porque ya lo di- le es permitido el rigor le están en- por algún artículo sobre Alemania. rán los técnicos y segaramente encontraran numerosas posibilidades de ampliación para la Escuela en ese amplio siesen ningunas ellas brotarían de Có-parece que se le otorgan cualidades digos más altos, emanados de un le-sentimentales en el título, yo creo Lo que 3 se puede es calificar de gislador a quien no se puede burlar que es un buen observador y por tanto concreto.

El libro tiene prólogos y epílogos Señor ministro de la Gobernación: de políticos, lo que considero un error

Fero es un escritor que lee y exexacto, parcial o totalmente, la nu- tracta pasajes interesantes y los coblicidad lo reducirá a sus verdaderas menta en forma aleccionadora, didác-

sura alcance a colectividades que pue- extranjero le curara de esa inconcreden no merecerla. En fin, la luz ilus- ción, pero un cdud ade si el carácter trará a todos, dará consuelo a los concreto, objetivo y científico se forja dolientes y estímulo noble a los que en el extranjero o si uno va a él,

Allende: es algo difuso, su prosa no La política no lo es todo en la vida; tieneunafinalidad determinada, es aéni las luchas de los partidos; ni los rea. Pero puede hacer cosas que vaantagonismos de doctrina; ni los com- len mucho como un estudio sobre el bates por el mando. Encima de todo carácter del vasco que es lo nejor cso hay otros conceptos— humanidad que he leido acerca de la materia. justicia, civilidad, misericordia— que Este tipo de escritores que yo suelo son patrimonio de todo el género hu- llamar "aberriano", es el que más se

da en Vizcaya y revela por lo menos Quiero creer, señor ministro, que una diferenciación psicológica. ¿Has-

> encontrar un arquetipo de vasco que Angel OSSORIO. diria Goethe, una síntesis, una comprensión del aldeano, cuando para nosotros poco tiene de misterioso, por ser "otra esfinge sin secretos".

> > Continúa al pié de la siguiente página)

DE CORTES

e el prublema olivarero

modificación d el impuesto sobre la a regulación de la producc ión remolachera. Varios incidentes y escár idalos.

el señor Alba con seis diputados en cl den en el ambiente algunas de las y además los diputados que forman e salón. Las tribunas casi desiertas. En afirmaciones del seño: Mangrané. el banco azul los ministros de Obras (Se sientan en el banco azul el jefe promiso de asistir a las comisiones y al

nomia en relanión uon el problema porque tiene que acudir a otras mu- proyecto, es también modesto, ya que agrario. No citará muchas cosas por chas plagas. no abrumar a la Camara y examinará | Los productores deben preocuparse in a ponible desde cien mil pesetas a

En ellas también el cultivo del oli- cerlo los particulares. do alguno que con igual intensidad un solo golpe.

del olivo debidamente. El Estado está chas dificultades.

(Entra el jefe del Gobierno). Los olivareros españoles son los me- no haga la competencia al otro. jores del mundo porque nadie cuido mejor que ellos el olivo. Prueba de ello es que nuestro aceite era codiciado en los mercados extranjeros.

exportación, se apelo al refinado y así tribuna. Agradece a los oradores que a ser retirado para enviarlo de nuevo. No había suficiente aceite para la se da el caso de que se refine hoy día han intervenido en el debate los datos todo el aceite de oliva.

Las adquisiciones temporales han sido u nfracaso y lo mismo ha ocurrido con las agrupaciones de agricultores La política de aranceles es tan equivocada que la projucción no puede salir y requiere me lidas urgentes de

Cita lo que hace Italia con su aceite y señala que nosotres en cambio permanecemos pasivos.

La Oficina del Acelte, la Comisión Mixta del Aceite, todos los organismos que entienden en estos asunto nada

Los diputados olivareros no ban cumplido con su debec.

Una voz Porque defendemos intereses encontrados S. S. prefiere el de orujos y nosotros el de oliva. Claro que S S. tiene fábrica de aceite de orujo en toda España.

El señor Mangrane: El problema no se puede resolver facilmente Antes que los intereses particulares está el de la producción. La exportación debe estar en una sola mano e intervenida por el Estado. Nada de empresas privadas que estrujen al productor y al consumidor.

Es preciso que el Estado intervenga para que podamosc imponernos en los mercados extranjeros por nuestra calidad ya que nuestros aceites finos no tienen competencia posible.

El Estado debe fijar los precios por medio de una entidad que con su intervención pueda conseguir se aunor los esfuerzos de los productores y exportadores y resolver el problema.

Si queréis sacar la producción olivarera es preciso que solo se vendan aceites puros de oliva. Si se quiere aumentar nuestro consumo y la exportación y que solo se refine la cantidad indispensable, hay que prohibir la entrada de grasas, que suman un total de más de veinte millones de pesetas oro, para que tengan colocación los aceites de oliva infeciores.

Pide el nombramiento de una comisión no parlamentaria donde se pueda oir a los productores y a los expor-

El señor Bau se muestra conforme con las manifestaciones hechas por e señor Mangrané respecto a que el problema de la producción aceitera es el más importante de España.

El ministro debe traer a la Cámara los datos necesarios sobre la Constitución, transformación y continuación de la Comisión Mixta del aceite. Con todos estos datos veremos que por no haber conservado su caracter d representación orgánica de la producción y del Comercio del aceite hemos llegado a la situación actual.

Termina pidiendo al Gobierno que cuanto antes traiga a la Cámara los tencia de que aunque es preciso pre- ce a que cuanto haya resultados ne- la Cómara los tencia de que aunque es preciso pre- ce a que cuanto haya resultados ne- la Cómara los tencia de que aunque es preciso pre- ce a que cuanto haya resultados ne- la Cómara los la Cómara los la Cómara los lencia de que aunque es preciso pre- ce a que cuanto haya resultados ne- la Cómara los lencia de que aunque es preciso pre- ce a que cuanto haya resultados ne- la Cómara los lencia de que aunque es preciso pre- la Cómara los lencia de que aunque es preciso pre- la Cómara los lencia de que aunque es preciso pre- la Cómara los lencia de que aunque es preciso pre- la Cómara los lencia de que aunque es preciso pre- la Cómara los lencia de que aunque es preciso pre- la Cómara los lencia de que aunque es preciso pre- la Cómara los lencia de que aunque es preciso pre- la Cómara los lencia de que aunque es preciso pre- la Cómara los lencia de que aunque es preciso pre- la Cómara los lencia de que aunque es preciso pre- la Cómara los lencia de que aunque es preciso pre- la Cómara los lencia de que aunque es preciso pre- la Cómara los lencia de que aunque es preciso pre- la Cómara los lencia de que aunque es preciso pre- la Cómara los lencia de que aunque es preciso pre- la Cómara los lencia de que aunque es preciso pre- la Cómara los lencia de que aunque es preciso pre- la Cómara los lencia de que aunque es preciso pre- la Cómara los lencia de la Cómara los lencias de la Cómara los lencias l antecedentes del problema y sus posi- parar los instrumentos recaudatorios, bles soluciones.

EI SENOR BLANCO RODRIGUEZ expone la gran importancia que tiene

ller al autor del Fausto "Eso no es tes para poder juzgar la obra presuuna observación, es una idea" lo que puestaria y tengo que decirle que desa aquél no le agradó y es probable de hace muchos años no se han pre- años se ha dedicado a la comprobaque tampoco a Amezloa, pues considero sentado datos abundantes pero además ción de las declaraciones. difícil que pueda evolucionar por ser anuncio que estoy a disposición de la

opinión ser un escritor de mucho vi- vote y yo sabre el camino que tengo que lo haga ineficaz. gor realista. Sobre todo si piensa que que seguir. ha existido Vasconia antes de 1890, Esta mañana no habrán asistido los impuesto sobre la renta, toda vez que lo que tanta gente parece olvidar, por señores diputados de las subcomisio- grava no solamente la real sino la preinfluencia de nuestros sehellingianos. nes por principio de semana parla- sunta.

la cuestión en su aspecto de conjunto. ellos con sus medios de estos proble- oc l'ienta mil. Se ocupa de la producción del al- mas sin que el Estado pueda hacer

to aquí muchas veces y se ha reali- por el señor Mangrané es excelente fun i onario. zado un estado que somesí a los mi- porque abarca todo el problema de nistros de la monarquia sin resulta- una vez pero es difícil conseguirlo de

La creación de la Oficina de Venta es demasiado complicada para que Hay una pérdida de veinte millones pueda conseguirse tan fácilmente code pesetas en Castellón y en el Bajo mo él cree. Eso sería un verdadero Aragón por no combatirse la mosca monopolio que pudieva originar mu-

indolente y es lamentable que haya Tiene razón el señor Mangrané este abandono absoluto de los intere- cuando dice que es mejor que prohibir desde la "Gaceta" dar un margen económico al aceite de crujo para que

> contesta brevemente pero lo hace en estar a quí. voz tan baja y con una pronunciación Dice que en la Comisión se ha ditan veloz que es difícil oirle desde la cho que alguno de los presupuestos va que han aportado. Se suspende este

Se pone a debate el dictamen sobre el proyecto de ley modificando algunos preceptos referentes a contribución general sobre la senta.

El señor ALVAREZ VALDES conume un turno de totalidad.

Empieza elogiando la ley aprobado versos partidos. egún el proyecto del señor Carner, que pudo realizar los diferentes intenos anteriores hechos por los señores bién rectifica. Cobian, Cambó y otros eminentes hom bres públicos.

uidado las escalas de tributación que rantías. recen claros en el dictamen.

Insiste en que se mejoren los organos recaudatorios del impuesto que deben realizar sin vejar al contribuvente para evitar que éste desde un princi-

pio se muestre enemigo de al Fl senor BARCIA consume el se- tire. gundo turno de totalidad. Este proyecto tiene una gran importancia y me alegre que se plantee en el salón RECTIFICA. de sesiones porque cuiero hacer una manifestación que conste en el "Diario enmienda por 96 votos contra 21. de Sesiones" para que lo sepa el país.

Esta mañana se citó a la subcomi- tículos del dictamen. siones de obligaciones generales y Estado y hemos acudido el señor Cal- NO). derón, el diputado de Renovación seya venido ningún diputado de la mavoria, excepto el señor Rodríguez de Viguri y esto después de las palabras de su señoría en que anunciaba aconecimientos de gran importancia si no se le prestaba la debida asistencia. Además no se hallan a disposición de los diputados las memorias correspondientes a los departamentos ministeriales, sin las cuales no podremos contrastar los datos que ha expuesto su nuevo. señoría que es una obra demasiado mportante para que no la estudiemos

debidamente. Nosotros no estamos dispuestos a que se repita lo ocurrido en el presupuesto anterior que se aprobó por nuestra asistencia mas que por la de la mayoría. Cada cual debe cumplir han corregido ya errores. sus deberes como nosocros cumplimos

los nuestros. Coincide con las manifestaciones del sidad de que se afinen los instrumención, pero si quiero hacer la adver- contribuciones. La propuesta se reduno puede retrasarse demasiado la aplicación de este impuesto.

III PRESIDENTE DEL CONSEJO Y MINISTRO DE HACIENDA: No voy ahera a discutir los presupuestos, ni si les presupuestos son buenos o malos porque eso lo haremos en el momento oportuno.

El señor Barcia se quejaba de que Por eso le diré lo mismo que Schi- no se han enviado los datos suficien-

A las cuatro y cinco abre la sesión el problema y dice que no quiere que-i, reunida la Comisión de Presupuesto bloque sobre el que se apoya el comdel Gobierno y el ministro de la Gue- allón de sesiones,

El señor Mangrané explana una in- El Estado no pue la atender debida- ranta del señor Carner no fué mas terpelación sobre ruestiones de la eco- mente a combatir la plaga del oilo que un inteento modesto y este otro s a limita a bajar el límite de la renta

El jurado está integrado por congodon en Cataluna y en distintas pro- mas que facilitarles orientaciones y trit uyentes y representantes de la admedios técnicos para que puedan ha- mi i istración, pero no tengo ningún telegramas que de provincias había inc a nveniente en que sea un magistra- recibido, la tranquilla des completa vo debiera favorecerse por ser cosa Niega que los organismos que inter- do en vez del Director General de Ren principal. Lo que está ocurriendo con vienen en el problema estén pagados tas, aunque no ha habido ninguna queel caldo de la aceituna lo he expues- por el Estado. La solución propuesta ja por la actuación modelo de este los informadores, y reficiéndose a la

> El señor BARCIA rectifica y coincide un los elogios del ministro de Haciencia al funcionario que preside el Jura do de este impuesto.

Dic'e que como juzga milagroso que pueda: venir a la Cámara un presutos en que se apoya esta labor mila-

Reitera sus afirmaciones de que esta mafiana no ha acudido ningún diputado del bloque. Anora está reunida España. la Con d'sión de Presupuestos sin que podamos asistir quienes también en MINISTRO DE AGRICULTURA cumplira ento de un deber tenemos que

El MINISTRO DE HACIENDA: YO

El señor BARCIA: Pues tendré que dudar de manifestaciones hechas por personas solventes en el seno de la Co-

Termina diciendo que el presupues to es un acto político cuya orientación es preciso examinar y discutir de acuerdo con las ideclogias de los di-

El seifor ALVAREZ VALDES tam-

sino a los cargos cuando pedía que en Cree que si no se mejoran mucho la presidencia del jurado estuviera un dores la reforma de ahora será útil. General de Rentas puede ser substituí-Etima que deben examinarse con do y los contribuyentes necesitan ga

e establecen y que la Comisión debe Termina el debate de totalidad y concreta su propuesta diciendo que se admitirse la discusión de la propuesta aclarar algunos extremos que no apa- se pasa a discutir el proyecto por ar- haga aplicable el derecho que concede del señor Daza.

> El señor IZQUIERDO JIMENEZ defiende una enmienda al artículo primero.

> El señor ADENES en nombre de la Comisión se opone y pide que la re-

El SJhor IZQUIERDO JIMENEZ

En votación nominal es rechazada la Se aprueban los cuatro primeros arha quedado redactado después de al-

(Preside el conde de VALLELLA- gunas enmiendas el artículo primero.

El señor VIDAL y GUARDIOLA de- primitivo dictamen. nor Amado y el que había sin que hado la reforma del artículo 31 de la ley en la Comisión por lo que respecta al campanillazos y usando del altavoz de 20 de Diciembre de 1932.

Manifiesta que toda la ley puede resumirse en el artículo noveno que es las instalaciones industriales azucare- someter a votación la propuesta del el fundamento y único en que se apoya ras y explica que la Comisión de tomó señor Daza, que se refiere concretaa administración.

Contestando a una interrupción del El señor Navajas quiso hacer unas mero, (que trata de la Comisión arbiseñor Rodríguez Pérez, dice que no aclaraciones y no pudo por lo avanzado tral agrícola). tiene autoridad para rogar al ministro de la hora. de Hacienda que traiga un proyecto

El señor RODRIGUEZ PEREZ: Entonces las Cortes se solidarizan con el error.

El señor VIDAL Y GUARDIOLA: Yo señalo defecto mayor y e lde más fácil corrección. La contribución debe gra var la renta decarada y comprobar. Se

bre el contribuyente que se aseguraba. eñor Alvarez Valdés sobre, la nece- Recuerda el texto del artículo noveno lo ocurrido en la comisión. que autorizaba al ministro para detertos recaudatorios. No voy a combatir minar los líquidos imponibles a los efec dice— este proyecto que se debe al tos de la contribución de la renta en antes este voto particular, por lo que glamentaria. señor Lara cuando estoy en la oposi- los contribuyentes sujetos a distintas su procedimiento no es regular, toda gativos no se consideran por la ley men. como positivos los negativos.

> Se está ando el caso de que industriales a quienes la administración re- defiende el dictamen conoce pérdida en sus negocios al liquidarse la contribución de utilidades misión, recuerda que el señor Daza bate. le liquida a veces por el mismo profe- impugnó el primer dictamen y ahora sor mercantil el impuesto sobre la ren- no obstante pide su restablecimiento. ta al aplicarle el coeficiente de doce Esto hace temer que si aceptáramos JO termina diciendo que de seguir las veces la contribución como imposición la prouesta del señor Daza, éste odría cosas así empleará en contra del dicmínima.

> Cita el caso en que debe ser modifi- nera y nos presenta otra enmiendo, rios y solicitará quorum oara la aprocada la ey después de dedicar grandes (Risas). elogios al personal que en los últimos

El señor ADAME, presidente de la una peculiaridad del carácter, que sin Comisión y de lo sseñores diputados Comisión, dice que no se puede admiembargo pudiera tal vez hacerle un fi- porque quiero que la Cámara se con- tir el voto particular. Es preciso que támen por los señores Mactin, Daza y venza de la bondad de mis proyectos conste un mínimo para evitar que se otros diputados. En cambio, puede Artadi en mi y los vote y si no lo cree así que no los vaya contra el impuesto de tal modo,

Reconoce que ste no es un verdadero

Matxin. mentaria pero por la tarde ya estaba El señor VIDAL Y GUARDIOLA está llevando el debate ya que no debió a las nueve menos diez.

NOTICIAS DE MADRID

Resulta que los presupuestos no tienen en cuenta las restricciones. y ello pone en franco desacuerdo al jefe del Gobierno y la comisión de presupuestos de la Cámara

Don Abilio Calderón, no obstante ser más optimista que el Negus, no ve próxima aprobación de los presupuestos.-Ha dimitido el fiscal general de la República.-Elementos remolacheros protestan por la lentitud con que se lleva en la Camara la discusión del proyecto sobre azúcar.

DE PABLO BLANCO HABLA DE LA quismo español. Pues bien: alli se formular dicha pregunta el jueves bía pendiente de la Fiscalía trabajo

nación, al recibir esta tarde, a primera hora, a los periodistas, les dijo tante que comunicaries acerca del crden público, ya que ,según todos les en toda España.

-La censura, a mi entender, no debe emplearse nunca en la defensa de puesto nivelado quiere conocer los da- | nalidades a ellos abseritas. La censura, bajo mi presencia en este ministerio, se ejercerá exclusivamente para defender las instituciones del régimen, el orden público y el buen nombre de

Hablando de los actos públicos y de vando que son muchos los actos pú- sonal en la Cámara. blicos de izquierdas que se anuncian y luego no se celebran, unos por propia podía hacerlo, pero netendía que dechos de ellos por falta de público. Me con el señor Alba. Así se proponía informan también que en algunos que hacerlo el señor Gordón Ordáx.

para reclamar el artículo 31 a las de-

terminaciones adoptadas por la admi-

Contina la discusión del dictámen

te de la Comisión, da cuenta de cómo

El señor DAZA defiende una propo-

sición pidiendo el restablecimiento del

Hace historia de cuanto ha ocurrido

Trata de evitar que sufran perjuicios

La fórmula dará lugar a una super-

producción de remolacha Pregunta

qué se va a hacer con la que sobre. La

miembro de la Comisión no formuló

El señor NAVAJAS, de la Comisión,

i ahora se acuerda un texto distinto

al propuesto por la Comisión, no será

El señor BADIA es interrumpido al

El señor DIEZ PASTOR interviene

y se produce un regular escándalo por

las continuas interrupciones.

esta la que se revote sino la Cámara.

fórmula aceptada fué únicamente es- mento.

artículo primero.

maldita. (Grandes risas).

eficaz.

bre la fabricación del azúcar.

Finalmente retira su voto particu- ya varios diputados.

El señor ALVAREZ LARA, presiden- la tenían solicitada.

rrupciones.

24 horas para estudiar una fórmula. mente al apartado C del artículo pri-

Después de esto se ha convenido una ta aprobada la propuesta del señor

redacción que es—dice—una fórmula Daza, o sea el restablecimiento del pri-

cuenta de un detallado relato de todo cultura es un triste espectáculo.

El señor BADIA, también de la Co- El PRESIDENTE suspende el de-

para decir que acepta la responsabili-

Se celebra votación neminal y resul-

mitivo texto de dic. 9 apartado, por

El señor FERNANDEZ CASTILLE-

bación definitiva de la lcy.

enía algún asunto rendiente.

95 votes contra 11.

concedida por el artculo noveno.

CENSURA Y DE LOS ACTOS DE anunció, como digo un acto, y a últi- próximo. ma hora no sólo a concurrencia fué escasisima, sino que no asistieron ni

> Terminó diciendo el ministro que el próximo sábado marcharía a Cór-

tigación criminal, que dirige el comisario don Antonio Lino, fué detenido en la calle de Ruda un sujeto que ilevaba un paquete y que infundía sospechas. Resultó ser Juan Gómez Exésta había reiterado, al envirre gran Juan Giner Soler, conocido espadista y autor del robo cometido hace dos Hortensia Gelabert. El paquete que llevaba contenía un abrigo de petit un calzador de plata, así como otros objetos procedentes de dicho robo.

UNA PREGUNTA DE GORDON

El señor Gordón Ordáx desea exponer su caso ante la Cámara. El señor la propaganda izquiecdista dijo el se- Gordón Ordáx visitó esta tarde al senor De Pablo Blanco que sin que ello nor Chapaprieta en el despacho de sirviera de començaria ni menos de Minisrtos de la Cámara con objeto critica tenía que manifestar que hace de regarle le permitiera exponer en ya dos o tres semanas viene obser- el salón de sesiones su situación per-

cia enorme entre a cifra que me dan a los periodistas que la pregunta que en los informes oficiales y de la que iba a formular al Gobierno y que le aparece luego en :03 periódicos afec- había sido aceptada por el presidente tos a esa política. En Madrid para del Consejo en el debate político úluna población obre a tan grande co- timo era la de la prohibición que somo cuenta, los actus públicos que se bre él pesa para intervenir en actos celebran no tienen importancia algu- públicos, el señor Chapaprieta hubo na. En Baena estana anunciado para de decirle que si mañana no se diseste demingo un acto sindicalista. Co- cute la interpelación sobre trigos, mamo ustedes saben, dicha localidad, no fiana mismo podía formularla, y que sólo es una población eminentemente en todo caso podía hacerlo el jueves. sindicalista, sino que es desde hace El señor Gordón Ordáx rogando que los organismos inspectores y recauda- magistrado ya que el actual Director muchos años cuna, incluso, del anar- no se dilara más el asunto, accedió a

NO SOBRE EL DECRETO DE 29 DE

greso con asistencia del señor Azaña los provectos económicos presentados propósito de estos grupos es discutir noches en el camprino de la actriz con la amplitud y el detenimiento que su naturaleza requiere. Acordaron gris, un mantón de Manila, peines y bar de la presidencia de la Cámare también los grupos de izquierda recaque se discuta una interpelación relativa al decreto de 29 de Agosto sobre transportes por carretera.

> DOS DEFIENDAN LOS INTERESES DE LAS EMPRESAS

representantes d ela industria remoachera de España de la que forman parte representaciones de entidades sindicatos etcétera, ha visitado esta po protestaron de que al parecer po de determinadas empresas y no en

presidente de la Cámara y ponerse de acuerdo con él a este respecto. Los comisionados visitarán al señor Albe y al presidente de la comisión señor Alvarez Lara.

LA DESAPRENSION DE LOS DIPU- mara la siguiente proposición no de TADOS DEL BLOQUE, A CUATRO SUBCOMISIONES NO ACUDEN El presidente, señor ALBA, justifica MAS QUE TRES DIPUTADOS nistración en punto a la autorización su tolerancia por haber comenzado ci Y ESTOS, DE LAS OPOSI-CIONES

debate en ausencia y haber hablado Madrid.—Para esta mañana estaban El señor ROYO VILLANOVA protesta de la infracción reglamentaria citadas las subcomisiones de obligacioque ha permitido la situación crea- nes generales del Estado, Hacienda y Trabajo. La falta de asistencia de los miembros gubernamentales se comen-El PRESIDENTE, en vista de ello, tó antes de comenzar la sesión en el retira la palabra a los diputados que bar del Congreso, y el presidente de la comisión de Presupuestos, don Abi-El señor FERNADEZ CASTILLEJO lio Calderón, decía que ésta la com quiere explicar lo ocurrido en la Comi- ponen treinta y cinco diputados y cuatro de las subcomisiones en que se di-Se reproducen los gritos y las inte- vide las había citado para que hicieran algunos estudios de presupuestos hoy por la mañana. El PRESIDENTE corta el debate a

El Gobierno decía que soy pesimista- añadió el señor Calderón- y en vista de ello me he decidido a ser már optimista que el propio Chapaprieta Por eso dije que en quince días todo arreglado, pero mi optimismo ha side misero. Cuatro subcomisiones citadas y ¿cuántos diputados creen ustede que han concurrido? Pues solamente tres: Rodríguez de Viguri, Amado y Barcia, es decir todos de la oposición. Claro es que yo soy permanente. ¿Así creen que puedo ser optimista? Pues vamos a dejarlo. Por este camino El señor FERNANDEZ CASTILLE- francamente no se puede ir a ningufórmul aaceptada no es justa ni será JO protesta de la forma como se viene n aparte. Si no asisten los diputados desarrollando la discusion de este dic- del bloque, ¿cómo se va a pedir que El señor ALVREZ LARA dice que la tamen, siempre en contra del regla- lo hagan los demás?

Por ahora sólo nos ocuparemos, me-El silencio se ha corregido por la tudiada por la Comisión que es de las Dice que la falta de formalidad que jor dicho, sólo intentaremos ocuparcomisión a aquel castigo de la ley so- más trabajadora del Parlamento. Da está demostrando la Comisión de Agri- nos de obligaciones generales del Estado, Deuda, Tribunal de Garantias, Pregunta si puede anularse toda la Cuerpo Colegislador y algún otro pre-Dice al señor Daza que siendo este labor parlamentaria solamente por la supuesto. El señor Calderón continuó presentación de una enmienda antirre- diciendo: Tengan ustedes en cuenta bía estimado que procedía o que el que son dicinueve las secciones del ministro de Hacienda hiciera la de-Afirma que muchos diputados se han Presupuesto. Supongamos que despa- claración de que en estos presupuesvez que pretende que la Comisión se ausentado creyendo que el criterio de chamos dos por día, ¿cuántos días tos no se aplicaba la Ley de Restric-

que ha ocurrido todo lo contrario. (Gri- de quedar. Soy más optimista que el taran en debida forma. Negus, que ya es ser. Que no quede por mi es lo interesante, aunque vo memorias detalladas. Continúan apano soy del bloque y por lo tanto no reciendo partidas para gratificaciones tengo responsabilidad en el Gobierno.

ES CIERTA LA DIMISION DEL FISCAL DE LA REPUBLICA

pensar el día de mañana de otra ma- támen todos los recursos parlamentatado al Fiscal de la República si era Para aclarar todos estos extremos cierto que ha presentado la dimisión considera preciso la Comisión que del cargo y el señor Gallardo le ha comparezca ante la misma el miniscontestado: Cierto. Presenté la dimi- tro de Hacienda, suspendiendo mien-El sañor BOLIVAR, comunista, prosión el sábado de la semana pasada. tras tanto, la emisión de todo dictatesta de la detención del secretario del partido comunista durante un mitin Como también es cierto que la había men. Por lo visto dijo uno de la Cocelebrado en el Cine Pardiñas, de cu- ya presentado en otras ocasiones. A misión— la Ley de Restricciones ha ya detención la polica no ció otra ex- mí, la verdad, nunca me satisfizo el sido sólo una ilusión de una noche plicación que la de la de que era ne- cargo de Fiscal de la República. Pre- de verano, ya que no se aplica a este cesaria para averiguar si el detenido fiero el mío, el de Fiscal del Tribunal Presupuesto. ba continuar al frente del cargo ha- un proyecto presupuestario como es-

de importancia. El proceso de la Generalidad, el de los fusilamientos de Galán y García Hernández, otros varios asuntos ante el tribunal de Ga-

-¿Y le ha sido admitida ahora la

-¿La ha presentado usted por las Fundamentalmente, si.

Madrid.— En un mitin izquierdisto tual ministro de Agricultura no debia estar en el banco azul porque se hallaba complicado en el asunto de Strauss.

nor Usabiaga, el cual nos manifesto

-Nada tengo que decirles, pues se trata de una calumnia tan burda que ta. Además fué a decirla a San Sebastián donde todo el mundo conoce nito Usabiaga v todos saben que ni de cerca ni de lejos tengo nada que ver con lo de Strauss. Buena prueba le esto fué que el mismo público de izquierdas hizo un movimiento de indiferencia al oir eza imputación y el propio orador se dió cuenta de que pisaba en falso.

Lo único que haré cuando tenga de que hombre que ha sido ministro de la Gobernación recurra a tan bauna persona tan conocida como yo

UNA PROPOSICION NO DE LEY CONTRA LA CENSURA DE PRENSA

Madrid.-Firmada por el señor Alvarez (don Basilio) y otros diputados se ha presentado a la mesa de la Cáley: A las Cortes. Los diputados que suscriben tienen el honor, ante la contumaz y antirrepublicana persistencia de mantener a todo trance la censura de Prensa en Madrid, Barcelona y otras importantes capitales de España, de presentar a la Cámara la siguiente proposición no de ley: Las Cortes deben declarar que el espíritu de la Constitución vigente es contrario a la indefinida suspensión del artículo 34 por el que se garantiza la libertad de Prensa, por no exigir tal nedida de excepción ni la seguridad del Estado ni hallarnos en el caso de notoria e inminente gravedad a que la carta constitucional se refiere termniantemente en su artículo 42. Palacio de las Cortes, cinco de Noviem-

Según han declarado los firmantes esta proposición se discutirá maña-

POR FIN SE REUNE LA COMISION DE PRESUPUESTOS. AHORA RE-SULTA QUE LOS PRESUPUESTOS NO VIENEN DE ACUERDO CON LA LEY DE RESTRICCIONES

Madrid. - La Comisión General de Presupuestos se reunió por la tarde bajo la presidencia de don Abilio Calderón.

Apenas comenzó el estudio de los

proyectos parciales de presupuestos

aprecairon por indicación de las subcomisiones que no existía la debida coordinación entre los presupuestos presentados y los decretos con que ha sido aplicada la Ley de Restricciones. El señor Recasens Siches manifesto a los periodistas que ante la forma en que se habían presentado los proyecvan a enterar por los periódicos de He ahí la incógnita. Por mi no ha terio de Hacienda para que se redacciones, o que se devolviesen al Minis-

> No acompaña a los proyectos las y horas extraordinarias, y no se acompañan las plantillas tipo para su comparación con las actuales. También es necesario conocer cuáles son los pa-Madrid.—Un periodista ha pregun- gos diferidos y cobros anticipados.

Supremo. Pero cuando presenté la di- Añadió el señor Recasens Siches que Dice que es preciso dejar al partido misión otras veces... parecía que era como llegase a conocimiento de la Cocomunista que continúe su propagan- huir del trabajo. Por eso no insisti misión que el señor Chapaprieta haante la negativa en admitírmela. bía manifestado en el salón de sesiotesta de la forma irregular cómo se El PRESIDENTE levanta la sesión Cuando en otras ocasiones no desea- nes que nunca se había presentado

El señor Gardoqui, go-

director de Seguridad

DON JOSE GARDOQUI, NUEVO DI-RECTOR GENERAL DE SEGU-

RIDAD

te, se hizo la declaración por algumanifestar al ministro que la Comisión se opondría a que comenzase mañana la discusión de la totalidad de los Presupuestos Generales del Es-

SEGURIDAD SERA EL SEÑOR DUELO

Madrid.-A pesar de la reesrva con que el ministro de la Gobernación se que respecta al nombramiento de Director General de Seguridad, parece seguro que la designación recaerá en el actual gobernador civil de Zaragoza, señor Duelo.

Se recordará que recientemente el señor De Pablo Blanco, hablando con algunos diputados en los pasillos del Congreso hizo un elogio de la actuación del señor Duelo, como gobernador de las provincias de Zaragoza

EL MINISTRO DE HACIENDA Y LA COMISION EN FRANCO DES-ACUERDO

Madrid.-La reunión de la Comisión de Presupuestos fué en extremo intedente del Consejo y ministro de Hacienda señor Chapaprieta.

ION

ura

pa-

Las

ra-

ar-

tal

lad

rue

a-

N

rante más de hora y media al ministro de Hacienda, quien expuso los general Maravigna en la región de re imprimir a la Hacienda española. que se extiende hasta el Río Takaze

table el presupuesto tal y como lo presenta el señor Chapaprieta, y expusieron al presidente del Consejo va- por efecto corregir esencialmente el rios miembros la includible necesidad frente italiano. dificarlo en alguna de sus partes eson-

concebido y cristalizado en las leyes rar las fuerzas abisinias concentradas proyectadas. Añadió, contestando a hacia el lago Tana de las que se hareiteradas preguntas de algunos diputados, que hacía cuestión de confianza el que se aprueben las leyes económicas en la parte que se refiere a los proyectos tributarios así como no así en algunas leyes accesorias, como por ejemplo la que se relaciona con el patrimonio de la República porque cuesta al Estado más de un millón de pesetas y el patrimonio de la República se está deshaciendo.

A esto se opuso terminantemente el señor Barcia alegando razones que gociar directamente en Roma con el consideraron oportunas todos miembros de la Comisión.

El señor Chapaprieta ante la actitud de los diputados d ela Comisión drían ser incalculables. manifestó que por su parte daria toda clase de facilidades para que la obra presupuestaria tuviera en la Comisión cuantas asistencias sean consideradas precisas: Envío de memo rias, presencia d etécnicos del Ministerio de Hacienda para solventar cuan tas dudas pueda ofrecer.

Uno de los diputados se opuso a que tal o cual técnico dijera que de- ! ben aceptarse el tipo B ó C de las plantillas, porque esto tiene que ir refrendado por el ministro si ha de tener algún valor.

Entonces el señor Cahapaprieta dijo que daría órdenes ministeriales y que en el salón de sesiones se discutiria todo, aunque fuese con violencia. La situación se modificó después ante algunas observaciones de los diputados. Insistió el señor Chapaprieta en que su máximo interés estriba en la aprobación de aquellos impuestos tributarios que tienen un reflejo y aplicación en la totalidad de los pre-

supuestos. La reunión de la Comisión terminó sin que se adoptara acuerdo alguno ni se esbozara la redacción de ningún dictamen y según nos manifestaron no comenzará, por muy pronto que sea, la discusión de la totalidad hasta el martes de la semana próxima.

Conversamos después con aigunos diputados de la Comisión de Presupuestos, quienes unánimemente reconocieron inaceptable el proyecto del señor Chapaprieta. Don Romualdo de Toledo, dijo que además era un presupuesto preelectoral que a nadic beneficia, puesto que la Ley de Restricciones perjudica extraordinariamente a millares de modestos funcionarios, y que el Gobierno que suceda al netual se encontrará con una pesadisima carga de difícil solución.

ta de que aprobemos el Presupuesto cusión en el salón de sesiones. Claro quen las sanciones adoptadas por la La perspectiva más probable es que El señor Villalonga dijo: Si se trasin enterarnos, entonces será ràpida la que el ofrecimiento de que se nos ha Sociedad de Naciones contra Italia no el ejército italiano encuentre cada vez gestión de la Comisión de Presupues- hecho de que los técnicos vengan a podrán tener observadores militares más peligros y obstáculos a medida tos, pero si hacemos, como es nuestra informar nos facilitará mucho nues- en el Ejército italiane en Etiopia. obligación, un detenido estudio de los tra gestión.

te, se hizo la declaración por algunos diputados de que en efecto, nunca habían visto ningún proyecto tan arbitrariamente formulado, acordando manifestar al ministro que la Cominante formulado de com

bernador de Jaén, nuevo Ha sido ordenada la detención del avance italiano en vista de las dificultades que se presentan

León Blum cree será desenlace lógico de la guerra italo-etiope la derrota del fascismo y la Tercer atraco en lo que va liberación simultánea de Abisinia e Italia

Jorge II de Grecia dirige una proclama a su pueblo.-Mejoría del jefe del Gobierno de Nankín.-El fuego destruye una catedral yanki.-Se anuncian negociará aisladamente Hoare y Mussolini.-Los sacrificios que en Italia empiezan a imponerse como consecuencia de las sanciones

Asmara.—Comunican del frente del resante. Ante ella informó el presi- Tigre que la orden de suspender el ne por objeto mejorari las carrete-El pleno de la Comisión escuchó du- ras y organizar los abastecimientos. El avance del cuerpo de ejército del fundamentos en que se basa el actual Adialbo conduce a un territorio montañoso situado al Oeste de Aksum Hubo unanimidad completa en to- y todavía inexplorado por decirlo así. Esta región se interna como una cuña en Eritrea de modo que el avan-

italianas después de haber atravesado esta región puedan remontar el El señor Cahapaprieta puntualizó curso del Takaze, rodear la meseta que adscribía su vida ministerial a la l'ambién casi impracticable por la falaprobación del Presupuesto por el ta de caminos y si es posible sepa-

> CORRE EL RUMOR DE QUE HOARE Y MUSSOLINI NEGOCIARAN DI-RECTAMENTE. DE NO LLEVARSE CON RAPIDEZ ESTA GESTION, LAS CONSECUENCIAS SERAN INCAL-CUDABLES

llan más l Este.

la colonia se muestra muy impresicnados por las noticias según las cuales, Sir Samuel Hoare se propone neseñor Mussolini. Se declara aguí que si tales conversaciones llevaran una rápida solución, las consecuencia po

CUNDE EL TEMOR DE QUE LAS SANCIONES PONGAL EN PELIGRO EL NORMAL ABASTECIMIENTO EN ARMAS Y MUNICIONES

Los círculos militares hace notar a este efecto que la aplicación de las

ES LA QUE DA MAS BRILLO



PRUEBEN las morcillas de CASAARGAL Se compran jamones y magros frescos

proyectos del señor Chapaprieta, no culos oficiales se da a entender que toria es inaceptable para la Sociedad habrá más remedio que dilatar la dis- es posible que las naciones que apli- de Naciones y para Abisinia.



SE HA DADO LA ORDEN DE DE- sanciones podría poner en peligro el ral francés M. Gouraud embarcando SE SABE DONDE ESTA EL EJERCI- la ayuda de Dios y por la voluntad de vil de Córdoba. , tes con abundancia.

> La falta de armas y municiones daría a las operaciones un caracter muy diferente y aumentaria considerablemente las dificultades de la campaña Utra dificultad para el mando italiano consiste en que es imposible deter-Ejército abisinio mientras que los pla- rente de estados ha quedado forma- lianos

Vo deje usted de usar el fragante

te conocidos por el adversario.

gan restricciones.

ticosunrBE

el mismo sentido.

Tirol meridional.

SIGUE LA CAMPAÑA CONTRA

LAS SANCIONES

Los médicos usarán de su autoridad

cerca de las familias para una dis-

ciplina en lo que se refiere al consu-

mo nacional y acaban de declarar la

Su organo profesional "Fuerza Sa-

dicamentos importados y de los medi-

El Sindicato Nacional de Farma-

Solo quedan dos periódicos bise-

SO A FRANCIA

camentos italianos correspondientes.

editaban en lengua alemana.

a la cicatrización de los males de la piel; tonifica

fensa contra las sanciones. En los cir- paz que le asegure el fruto de la vic-

El Chispo de Gagliari ha invitado que a su espalda las sanciones colec-

a los fieles de su Diócesis a que ha- tivas harán sentir cada vez más pe?

guerra a las especialidades medicina- LAS CALAMIDADES DEL EJERCI-

les importadas de paises sancionistas. TO ITALIANO. SIGE LLOVIENDO

nitaria" publicará un cuadro de me- DADOS TIRITAN, NO LLEGAN LOS

céuticos ha adoptado disposiciones en Press" que acompaña a las fuerzas

De Bolzano dice nque para ahorrar gue detenido el avance. El mal tiem-

papel se ha suspendido la publicación po persiste, el cielo está muy nuboso y de varios periódicos y revistas que se la temperatura muy baja hace tiritar

manales de los seis diarios y 16 revis-

tas que se publican en almán en el avance. Las tropas de vanguardia han

EI GENERAL GOUAAD, DE REGRE- mínimo hasta que lleguen los abaste-

TANGER.—Procedente de la zona Makale y dejan caer valiéndose de francesa llegó a esta ciudad el gene- paracaídas agua y comestibles.

dermis y limpia los poros de toda impureza.

TENER EL AVANCE ITALIANO QUE abastecimiento de las tropas italianas a bordo del "Kotubia" para regresar TROPIEZA CON GRANDES DIFI- en armas y municiones mientras que a Marsella. Fué saludado por las aulos abisinios estarían entonces provis- toridades francesas y agregados mili-

> MR. BLUM DICE QUE EL UNICO DIMIENTO DEL FASCISMO

Cuando la sangre

es impura, destila

Unas veces salen a la piel los venenos de la san-

gre en forma de herpes, acnés, eczemas, diviesos,

erupciones, etc.

Otras, la sangre emponzoñada produce reuma, gota,

diabetes, fosfaturia y neuralgias.

Y con frecuencia adopta la sorma de llagas, flebitis y

úlceras varicosas; o bien provoca la arterioesclerosis,

fatal enfermedad que lleva a la caducidad prematura y

DEPURATIVO

no sólo purifica la sangre viciada sino que fortalece todas sus fun-

ciones, normalizando la asimilación digestiva, la circulación y la

respiración. Desde el primer momento se manifiesta la mejoría del

enfermo cesando los dolcres artríticos, y con un asiduo tratamien-

to se limpia la piel de toda enfermedad, se cierran y cicatrizan las

llagas y supuraciones, y queda regularizada la circulación sanguinea

con maravillosa precisión.

CARTA INTERESANTISIMA

rizados por grandes erupciones con descamación de la piel y acompa-

ñadas de picores y comezones intolerables. También, con mucha fre-

cuencia, se la formaban escoriaciones dolorosas que tardaban mucho

dad por corto tiempo. Por último consulté con el médico D. Julian Juste

v Benito Chavarri, domiciliado en la calle Santa Teresa, 7, quien me

aconsejó probase el Depurativo Richelet por ser bueno e indicado para

das las manifestaciones eczematosas, y en la actualidad tiene la pier

limpia totalmente, cosa que atribuyo también a que durante el trata

Visto un resultado tan magnifico, he decidido mandarle a usted este testimonio en prueba de agradecimiento y para ejemplo y beneficio de quienes se hallen en circunstancias semejantes

DOMINGO GRANDE - S/c. Travesia de San Mateo, 1, 2º dra. Madrid.

Haga la prueba con la pastilla económica que

Pastilla grande: 1,80, timbre aparte. En par

fumerías, droguerías, farmacias y bazare:

DE GRECIA

sólo cuesta 95

puede usted adquirir un nuevo frasco, más pequeño que el corriente, que

Sigue vendiéndose el frasco grande a ptas. 7,80, timbre aparte.

PTAS, se ha puesto a la venta para dar más facilidad al consumidor modesto.

miento no ha cesado de lavarse con el Jabón Richelet.

Segui su consejo y al terminar el cuarto frasco, desaparecieron to-

casos como el de mi señora.

De venta en farmacias. Pida folleto gratuíto para la curación de las enfermedades de la sangre.

Dirección: LABORATORIO RICHELET - San Bartolomé, 30 y 32 - San Sebastián.

prueba de que existen sanciones pací-

que se interne en Abisinia mientras

sadamente su peso. El único desenlace

lógico es el hundimiento del régimen

fascista y la liberación simultánea de

EN EL FRENTE NORTE. LOS SOL-

ABASTECIMIENTOS Y HAY QUE

LLEVAR EL AGUAS CON AVIONES

del general Santini comunica que si-

a los soldados. Los aguaceros son fre-

cuentes. El distrito está lleno de tro-

jadas por los gurpos de guardias de

reducido sus raciones alimenticias al

las lineas avanzadas que se dirigen a

U cimientos. Los aviones vuelan sobre

ASMARA.—El enviado de "United

Abisinia y de Italia.

ficas y eficaces.

Todos los medios empleados no hacían más que calmar la enferm.

Hace muchos años padecia mi señora persistentes eczemas caracte-

esas enfermedades

TO DEL RAS KASSA

ADDIS ABEBA.—Ha siro licalizado creia perdido en el norte. Hov ha llegráfica. Existe gran satisfacción en los circulos oficiales porque esta carta minar la fuerza y las intenciones del escribe. "Una imponente masa cohe- ras Wassa se había unido a los ita-

mi pueblo, regreso a mi país. La separación ha sido muy triste para mí. ceta" mañana. No siento resentiimento contra nadie. Deseo corer un velo sobre el pasado informadores dijo que con este Goingrato. Pienso en el porvenir. con- bierno civil hay en la actualidad seis fiando en la fe de mi amado pueblo y vacantes: Jaén, Granada, Córdoba en la sincera avuda de todos. Yo. fiel Tenerife, Burgos y Huesca. observador del régimen, dedicaré todas mis fuerzas a la realización de

LAS TROPAS ETIOPES HOSTILI-ZAN A LAS COLUMNAS ITA-LIANAS DE OGADEN

HARRAR.-Grupos de osldados abiel propósito de intentar envolver al de Langreo. ala izquierda de las columnas que Importantes convoyes de municiones | éste, pretendiendo desarmarle. han salido de Jijiga para el sur.

La aviación italiana continúa bombardeando las avanzadas abisinias dió voces en demanda de auxilio cerca de Gorahei.

PARTIDARIOS QUE ESPERA VENGAN A REUNIRSEUE

ASMARA,-El Ras Gugsa ha declarado que estaba convencido de que aver al sur de Makale son sus partidarios que se disponen a reunirse con

OCHOCIENTAS MIL MUJERES LLE-VARAN LA ACCION DE DEFENSA CONTRA LAS SANCIONES

ROMA - Los Comités provinciales femeninos pro defensa contra las sanciones disponen según parece de ochocientas mil mujeres para el control y la propaganda. Estas mujeres pertefascistas.

misión han sido establecidas en el cur- bia quimentas pe secretarios de los fascios femeninos. GRANDO HURTASE A LA ACCION

DE LA AVIACION ITALIANA

ADIGRAT.- Los abisinios han comenzado a tomar grandísimas precauciones en sus movimientos militares para evitar la acción de los aviones italianos. Durante el día suelen permanecer ocultos y realizan desplazamientos una vez que llega la noche. Sin embargo, los aviadores italianos han conseguido localizar los diversos grupos etiopes. Los aviones arrojan partes sobre las concentraciones italianas anunciando sus obserdisposición de las fuerzas abisinías.

SE PERSIGUE A LOS COMPLICA-DOS EN EL ATENTADO DEL PRI-MER MINISTRO DEL GOBIERNO DE NANKIN

SHANGHAI.—La policía ha detenido a cuatro personas por sospechar de que han tomado parte en el reciente atentado cometido contra el Negocios Extranjeros chino señor recdos a causa del huracán. nes de los italianos son perfectamen- da alrededor del pacto Ello es una UNA PROCLAMA DEL REY JORGE, Wang Chin Wei.

Ya no se habla para nada de los van a cinco millones d diares. LONDRES.—El rey de Grecia, por dos cómplices del agresor Sun fon Min El acropuerto está cubierto por dos Sin embargo la guerra durará mumediación del ministro de su país en fallecido en el Hospital. La Policia pulgadas de agua. lo que mantiene chos meses todavía. Mussolini querría Londres, ha enviado una proclama al china hace mención únicamente de paralizado en absoluto el tráfico en Roma.—Continúa la campaña de de-

MADRID.—Al recibir esta madrugada a los periodistas el ministro de había firmado el oportuno decreto nombrando Director de Seguridad a don José Gardoqui, quien en la actualidad desempeñaba el Gobierno ci-

La disposición aparecerá en la "Ga-

Contestando a otras preguntas de los

UN ATRCO DEL QUE RESULTA HE-RIDO EL GUARDA DE UNA EM-PRESA MINERA

OVIEDO.—Aproximadamente a las nueve y media de la noche se intentó cometer un atraco en el domicilio donsinios han logrado penetrar en las lí- de está instalada la Sociedad de Mineas italianas al noreste de Dolo con nas "Carbones de l aNueva" en Sama

- Cuatro individuos penetraron en diavanzan hacai el desierto. En el fren- cho lugar, en donde se encontraba el te de Ogaden se registran importan- guarda jurado de dicha Sociedad, Petes movimientos de tropas abisinias. layo gelgeroso, y se abalanzaron sobre

El guarda sostuvo una lucha fuerte con sus agresores y al mismo tiempo

de las minas acudieron al lugar de donde partían las voces y haliaron en las escalerillas que dan acceso a la oficina el cuerpo del guarda Pelayo, que no daba señales de vida.

Poco después se dieron cuenta de que por fortuna se hallaba sclamente he-

Seguidamente lo trasladaron al Hospital de la empresa donde fué asistido de varias heridas en la cabeza, que parece ser que no tienen gran impor-

Luego hizo un relato del suceso, diciendo que los cuatro individuos le habían quitado el fusíl y con él le ha-

bían golpeado la cabeza El fusil fué encontrado cerca del lugar del suceso, hecho pedazos.

La Guardia civil dió una batida por necen a las distintas organizaciones los montes sin haber obtenido resultado satisfactorio. En las Cajas de la Sociedad sólo ha-

so d euna reunión celebrada por los sisón y como medida de prudencia, se había retirado el dinero anttriormen-LAS TROPAS ABISINIAS VAN LO- te porque es el tercer atraco que dan

> dos empleados de la agencia a cuyo personal pertenecía el autor del atentado y que estuvieron empleados a su vez en el servicio de propaganda del Kuomingtang.

El señor Wang-Chin-Wei sigue me-

UN INCENDIO HA DESTRUIDO UNA CAEDRAL

vaciones acerca de los movimientos NUEVA YORK.—Comunican de Maretiopes. De esta forma el alto mando quet (Estado de Michigan), que un inestá continuamente al corriente de la cendio ha destrudo la Catedral de San Pedro de aquella ciudad

Han quedado destruídas valiosas obras de arte religioso. Las pérdidas se calculan en tres mi-

llones de pesetas.

NUEVOS HURACANES EN LA FLORIDA

MIAMI.—Se confirma que hay cuapresidente del Consejo y ministro de tr omuertos, 125 heridos y nueve pe-Los destrozos, según cálculos, se ele-

Un manantial de vida para las naturalezas atacadas por: Inapetencia Anemia Raquitismo Neurastenia s el famosisimo Jarabe

Sin distinción de sexos... tan pronto como se advierten síntomas de depauperación del organis-

En todas las edades...

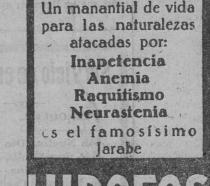
mo debe tomarse este poderoso y reputado reconstituyente



Tónico eficaz y regenerador seguro para débiles y convalecientes.

Aprobado por la Academia de Medicina. Inalterable. Puede tomarse en todo tiempo. No se vende a granel.

LAXANTE SALUD Normaliza el intestino y el higado. No causa malestar. Es suave y seguro. Grageas en cajitas precintadas. Pídase en farmacias.



centimos



EN SAN FERMIN DE ALDAPA JUEVES EUCARISTICOS

Dia 7, jueves primero de Noviembre. los cultos de este día con la solemnidad posa. acostumbrada: comuniones generales conmemorativas en las misas de seis y Javier. For difuntos señores de Mamedia, siste y media y nueve, y Hora chiñena. Santa Eucarística de siete a ocho de

EJERCICIOS ESPIRITUALES

Tendrán lugar en la "Casa de San Francisco Javier de Burlada (Pamplo-

Darán principio el día 23 de Noviembre para terminar el 29 del mismo mes siendo esta tanda especial para señoras y señoritas y serán dirigidos por el R. P. A. Gómara de la Compañía de Jesús.

La correspondencia a la señora directora de la Casa de Santos Ejercicios. Pamplona (Burlada). Teléfono 2620.

EJERCICIOS ESPIRITUALES EN LOYOLA

Habrá dos tandas una en erdera y otra en euzkera.

La primera, (en erdera), dará principio el día 4 de Noviembre, siendo unicamente para señoras y señori-

La segunda, (en euzkera), dará principio el día 25 de Noviembre.

Quien desee hacerlos puede dirigirse a Eulalia Etayo, Casa de Ejercicios, ASOCIACION DE LA VELA AL SAN-

EN LOS PP. PAULES Misas a las 5,30, 6,15, 7 y 8 los días

9. con plática a las 8/y a las 10. Por la tarde exposición a las 6,30.

EN LOS PP. REDENTORISTAS

Todos los días: Misa cada media hora, de seis a diez, y a las once; los días festivos, también a las doce.

las seis y media y a las ocho, comu- guiente:

EN SAN AGUSTIN

Novenario de Animas Del 3 al 11 del actual se celebrará

un solemne novenario de Animas en la forma siguiente:

Por la mañana, a las seis y media, misa, meditación, plática y Lamentos, cicio del mes. Se reza igualmente en Por la tarde, a las seis y media, rosario y novena rezada.

El día 11, último del novenario, habrá comunión general y a continuación un responso solemne

EN SAN SATURNINO

Solemne novenario en honor de las benditas almas del Purgatorio Se celebrará del 2 al 11 de los co-

rrientes en la forma siguiente: Por la mañana, será a las ocho v media, con misa rezada; por la tarde, a las siete, con lamentos cantados, sermón y responso general.

Está encargado de los sermones el presbitero doctor don José Vera, coadjutor de San Agustín.

El viernes, día 11, a las nueve se celebrará el aniversario solemne y la ofrenda de lo que en él se recoja será de Jesús. para los pobres de la Casa de Misericordia.

Durante este novenario la exposición del Santísimo Sacramento se hace a las cinco y la reserva a las siete.

NOVENA A NUESTRA SENORA DEL PERPETUO SOCORRO Se celebrará del 11 al 19 del actual

en la forma siguiente: Por la mañana, a las seis y media,

dicación. A las ocho, exposición de S. D. M. y ejercicio de la novena. A las once, mi-

sa solemne y también se hará el Por la tarde, a las siete, predicará

Javier. Por los difuntos señores de Mator de la residencia de Barcelona. El día 20, misa por los archicofrades fallecidos y, la imagen de la Virgen quedará a la veneración de los fieles

ADORACION NOCTURNA mes de noviembre:

Día 6.-Turno décimo quinto, Santo Tomás. Por don Casildo Iriarte. Día 7.—Turno undécimo, Inmacula-Los coros de este Centro, celebrarán da. Por do nPedro R. Cabasés y es-

Dia 9.—Turno sexto, San Francisco

Día 12.—Turno décimo tercero, San Antonio. Por doña Amalia Lusarreta. Día 13.—Turno décimo cuarto, Virgen del Pilar. Por don Vicente Udo-

Día 15.—Turno décimo sexto, Santa Teresita del Niño Jesús. Po rlos difuntos señores San Julián y Olaso.

Día 16.—Turno noveno. San José. Por don Jesús Lizarraga.

Día 19.—Turno octavo, Cor Jesu. Por don Julián Tejada y esposa. Día 20.—Turno cuarto, San Pascual.

Por don Francisco Martinena. Día 22.—Turno duodécimo, San Fermín. For don Nemesio Arámburu.

Dia 23.—Turno segundo, Virgen del Camino. Por don Ramón Bajo y es-

Dia 26.—Turno primero, San Miguel Por don Francisco Ansaldo. Día 27.—Turno tercero, San Pedro.

Por don Joaquín Iturria. Dia 28.—Turno quinto, Santiago. Por don Javier Sanz, honorario. Día 300.-Turno séptimo, Circunci-

sión. Por difuntos de un adorador. Día 16.—Turno San Tarsicio, y cl día 17 misa de comunión y retirada de la guardia.

TISIMO SACRAMENTO

Durante los días laborables del presente mes la exposición d Su Divina ordinarios y los domingos a las 6, 7, y Majestad se hará en la capilla de Nues tra Señora de Camino, desde las cinco co hasta las siete de la tarde.

EN LOS PP. CARMELITAS

Novena en sufragio de las Almas del Purgatorio.

Del 2 al 10 del actual, solemne no-Todos los domingos: En la misa de vena en sufragio d elas Almas del seis y media, homilia, y en la de doce, Purgatorio y particularmente de los asociados difuntos de la Cofradía de Todos los jueves: Por la mañana, a la Virgen del Carmen, en la forma si-

nión de los Coros de los Jueves Euca- Por la mañana, durante la misa de seis y media, se rezará el santo rosario, novena, cánticos, sermón v solemne responso, estando los sermones a cargo de Padres Carmelitas.

EN LOS PP. DOMINICOS ---

Todos los días, a las seis, misa del Rosario de la Aurora, cantado, y ejerla misa de siete y media; y en el rosario de la tarde; cantándose, al final, un responso por los difuntos.

EJERCICIOS ESPIRITUALES

"Casa de San Francisco Javier" de Burlada-Pamplona

La segunda tanda especial para señoras y señoritas, será del 23 al 29 del actual mes de Noviembre, y será dirigida por el R. P. A. Gómara, de la Compañía de Jesús.

EJERCICIOS ESPIRITUALES

de San Ignacio de Loyola, en la Casa de Cristo Rey.—Tudela. Mes de Noviembe.-Del 24 al 30 para

eñores Sacerdotes. Director: Un R. P. de la Compañía

Universidades **Escuelas Normales**

PREPARACION para el ingreso, en clases y por correspondencia, 40 y 30 pesetas mes folletos con detalles gratis. ACADECIA "EDITORIAL REUS" solemne ejercicio de la novena y pre- Clases: Preciados, 1.—Libros: Preciados, 6.-Apartado 12.250.-Madrid.

> MOS - COLITIS - HEMORROIDES VARICES, etc.

Hipertrofia de la Prostata 'Prostatitis'

Curación radical sin dolor ni operación

Electroterapia, Fisioterapia, Rayos X Rea IServicio Eucaristico para el Florida, 117.—VITORIA.— Tel. 1417 Médico, ANGEL DE GARAIZABAL



Noticias y sucesos

Dolorosa lección en Artieda a beneficio de aseguradores y asegurados

Detenido por tener un revolver sin licencia.-Una camarera que amenaza de muerte por escrito

del barrio de San Pedro.

nuestros lectores cuenta.

AMPLIANDO UNA NOTICIA

MADERAS

De pino, Roncal y entarimados

ANTONIO ERICE

El fuego se manifestó de manera

alarmante a las once y media de la

noche, cuando todos los moradores de

la casa incendiada, don Agustín Az-

piroz y su familia, compuesta de trece

individuos, estaban descansando. los

cuales justamente tuvieron tiempo de

salvarse tal como estaban en la cama,

arrojándose incluso por las ventanas.

Se presume que el siniestro fué de-

bido a algún descuido de la mujer del

dueño cuando estuvo arreglando los

cerdos de la cuadra alumbrada con un

candil, del que por lo visto debió de

desprenderse alguna chispa que fué

a caer entre las ramas y troncos de

Además de la casa, que quedó com-

pletamente destruída, fueron reduci-

dos los muebles, ropas, efectos y ape-

Nada de esto, valorado en unas vein-

Jadraque

ODONTOLOGO

RAYOS X

Paseo de Sarasate, 6 y 8

Teléfono 1461

bles de la luz eléctrica.

la bicicleta; la de Elizondo a un veci-

MUEBLES-DECORACION

Proyectos y presupuestos gratis.

Casa completa, mueoles, lámparas,

alfombras, etc.

Florida, 62.—VITORIA

¿QUIEN HA RECOGIDO MI MA-

presentó ayer el doctor Vidarte, de

The second second

UNA ACLARACION

Según nos manifestó dicho señor

-y nosotros se lo creimos-nada tie-

ne que ver con el denunciado, a pesar

Casa REPARAZ

de concidir el nombre y apellido.

su medio de vida.

leña almacenados en dicha cuadra.

CASA DE SOCORRO

Se presentaron ayer y fueron asistidos los siguientes: Doroteo Bidan, de 24 años, de herida contusa en la región superciliar

derecha, por accidente de trabajo. José Erro, de 31 años, de herida contusa en la región frontal, se cavó del carro.

T. Marzo, de 30 años, de herida por mordedura en el dedo pulgar derecho. José Velasco, de 16 años, de herida incisa en antebrazo izquierdo, producida con un cuchillo.

Ezquieta Arce Enfermedades del corazón y pulmones

RAYOS X

Carlos III, 14, 1.º PAMPLONA

:LOS HAY GRACIOSOS!

De Sangüesa da cuenta el jefe de la Guardia civil de aquella ciudad de haber sido denunciados cuatro jóvenes de la misma por arrojar por un terraplén el carro de un gitano, estropeándoselo completamente y originándole un perjuicio valorado en cincuenta pe-

UNA RINA

En el pueblo de Lizaso, del Valle de Ulzama, riñeron noches pasadas el joven Juan Iráizoz, y el vecino de Gorronz Antonio Ortiz, resultando aquél con una herida de pronóstico reservado en el vientre que le produjo su contrario con una pequeña na-

BUENA LA HABEIS HECHO

En Satrústegui han sido detenidos por la Guardia civil dos vecinos de aquel lugar y tres más del de Zuazu por haber desobedecido e insultado al alcalde de aquella primera localidad.

MENUDENCIAS Precios muy económicos CASA ARGAL

Se compran jamones y magros frescos

OCUPACION DE UN REVOLVER

La benemérita de Villava ha detenido en Iroz al joven Simeón Goñi La- las quemaduras por una de las hijas, rragueta, de 25 años, al que se le ocu- llamada Cesárea Azpiroz, en diversas pó un revólver "Smith" para cuyo partes del cuerpo, y la franctura uso carecía de licencia.

MENOS MAL YUE LA SANGRE NO LLEGO LL RIO ...

Por cuestiones de familia rineron días pasados los hermanos Filario y Antonio Arteta Garrués, sin que afortunadamente llegara la sangre al ríc, por cuyo motivo han sido puestos a disposición del Juzgado del valle de Es- Unx ha denunciado a un vecino de Ujué

CIERRE DE SUSCRIPCION

La suscripción abierta para costear las insignias de la Cruz de Beneficencia al heróico obrero pamplonés Pedro Trinidad, quedará cerrada esta misma semana, advertencia que se hace para que aquellas personas que ten- misma por no llevar luz ni timbre en gan el proposito de contribuir con su donativo a la merecida ofrenda, lo no de Sumbilla y otro de Santestehagan a la mayor brevedad posible en ban por el mismo motivo que el anlos diferentes comercios de la capital terior y la de Fustifiana a un vecino y en las sociedades artísticas y recrea- de Cabanillas por dedicarse a la caza tivas, donde se hallan las listas corres- careciendo de licencia.

COMISARIA DE VIGILANCIA

Por conducto de la Comisaría ha sido puesta a disposición del Juzgado de Instrucción una camarera llamada Brigida Marina Barrieta, de 30 años, por amenazar de muerte y por escrito a un individuo por "Curpita de un

También han sido puestos a disposición del Juzgado dos jóvenes llamados Alejandro Alonso y Marino Castaño que se llevaron ayer dos camisas

Servicio de enfermos

PAREOQUIAL

San Nicolás .-- Don Pablo Gürpide, San Nicolás, 41 segundo. San Saturnino .-- Don Isidoro Bidegain, Campana, 4 segundo.

San Juan. -- Don Gregorio Pérez, Compañía 29 primere. San Lorenzo.--Don Fidel Sola, Navas de Tolosa 23 primero izquierda.

San Agustín.--Don Manuel Aldaz, Estafeta 61, cuarto.

FARMACEUTICO

Señor Ibañez, Paseo de Sarasate, 32. Señor Iribarren, San Saturnino. 18. Señer González Boza, Chapitela, 18.

Los mejores calzados Eslava. 1

Conste así.

NOTAS JUDICIALES

Condena por amenazas a un agente de la auto-

plona, instruída por el delito de hurto lia Troncoso de Diez. contra Antonio Arbizu Huarte, para quien el Fiscal solicita la pena de la Diputación, don José María de riente de la novia. cuatro años, dos meses y un día de pri- Huarte.

Defensor señor Martinez Obeda Frocurador, señor Iñarra. Doclararán tres testigos.

que había tendidas junto al lavadero A las once de la mañana, vista de toriano Juaristi. la causa procedente del Juzgado de to contra Ildefonso Imirizalde Garcia naute. De Lumbier e Irurozqui se recibie-Roque Asurmendi Erice, Balbino Péron ayer noticias ampliatorias del inrez Flizalde, Gaspar Arbiol Cabrero, bricante den Lucio Arrieta. cendio ocurrido anteanoche en el pue-Valeriano Gofii Ecay y Dimas Gofii blo de Artieda, del que ya dimos a

El Fiscal pide varias penas.

Declararán dos testigos.

Estella, instruída por el delito de hur-

El representante del Ministerio Fisigual prisión.

Defensor del primer procesado dor Javier Ariz. Procurador, señor Iñarra. zadi. Procurador, señor Machiñena. Declararán seis testigos.

Recurso contencioso administrativo, ta Labiano de Goñi Gainza promivido por el Ayuntamiento del Vados a cenizas veintitrés cerdos, cinlle de Larraun, contra Decreto de la cuenta gallinas, trescientos robos de Exema. Diputación de Navarra de 5 trigo, otros trescientos de pienso y toros de labranza que había en la casa. ticinco mil pesetas, estaba asegurado. por lo que la familia en cuestión ha quedado sin nada de lo que constituía Procurador, señor García Mina.

del Apuntamiento de Araquil, sobre líneas nuestro sentido pésame. constitución de la Junta Médica del

-000-El parte oficial confirma así mismo Municipio del Baztán, contra Decre- ción Apostólica de Su Santidad. to de la Excma. Diputación Foral de abierta de la tibia de la pierna Navarra, de 23 de noviembre de 1934, derecha que sufrió el electricista Green el recurso de alzada interpuesto gorio Sola al hundirse el madero en por don Fedro María Olaortua Bastique estaba subido para cortar los cada, contra acuerdos de aquel Ayuntamiento sobre denegación de aumento LLUVIA DE INFRACTORES DE- de sueldo por titular.

J. A. Sagüés Irujo ODONTOLOGO RAYOS X Sarasate, 20 1.º Teléfono 1448

En la Misericordia

Sesion de la Junta

celebró sesión ordinaria la Junta de la Santa Casa de Misericordia, con asistencia de la mayor parte de los se-En la Comisaría de vigilancia se nores vocales.

Zaragoza, comunicando que al venir fué aprobada, y examinadas las cuenaver de dicha ciudad se le cayó de sú tas también fueron aprobadas. automóvil en el trayecto un maietín Fué admitido en el Asilo, un niño

con utensilios y efectos y un paquete de Cirauqui, con cargo a fondos provinciales. Se acordó un condicionado para pro-

ceder al derribo del edificio donde es-Se nos acercó ayer don Joaquín Pé- tuvo instalada la Administración de rez Vidaurre, rogándonos aclaremos la la Santa Casa de Misericordia, en la noticia dada en nuestro número ante- calle de San Ignacio, condicionado rior en la cual se decía que había sido que fué propuesto por el vocal arquidenunciado por pegarse con otro, ar- tecto don Victor Eusa; el cual servimando con ello el consiguiente escan- rá, de base para un concurso entre industriales para el susodicho derribo Se dió cuenta de que por la conocida Academia Foncillas de esta ciudad se había admitido a un asilado para que pueda prepararse gratuitamente para Cursllos del Magisterio que hayan de anunciarse en breve. La Junta agradeció este hermoso gesto de la referida Academia y acordó

agradecérselo de Oficio. Se trataron otros interesantes actintos para la vida del Asilo. Se levantó la sesión a las ocho y

VIAJES

Se encuentra en Muruzábal don Juan Férez de Rada. -Vino de Zaragoza la culta profe-

-Se encuentra en Pamplona el ex Audiencia don Natalio Cayuela.

Aoiz, instruída por tres delitos de hur- nora dona Felicitas Urroz de Ajar- turnino Remirez, don Pedro Ansore-

Con toda felicidad ha dado a luz

Se encuentra gravemente enferma y viaticada la señora madre del ilustrato contra Alfredo Jiménez Pisa y Ce- do maestro de ceremonias de la Cate-

dral, don Toribio Cruz. -Después de la grave operación a cal solicita para el primero de los pro- que fué sometida se halla en periodo cesados la pena de un año y un día de de franca convalecencia, habiendo prisión menor, y para el segundo tres abandonado hace días la Clinica. doaños, seis meses y veintiún días de ña Felisa Aguado, bella esposa del probo funcionario de "La Vasconia"

don Francisco Lecea. -Ha salido a la calle, repuesta de Defensor del segundo, señor Aran- su indisposición, la distinguida seño-

ra doña Eulogia Minondo de Murillo. Se encuentra enfermo, aunque afor-

Celebraremos su mejoria.

NOTAS TRISTES de octubre de 1934, en el recurso de San Saturnino se celebraron solem- jesuíta chino don José Hou. Dicho Paalzada interpuesto por los señores nes funerales por el eterno descanso dre es uno de los primeros seminaris-Frauca, Arrondo, Viscarret y Erneta, del infortunado y acreditado comer- tas que cursaron sus estudios en el médicos, farmacéutico, y veverinario, ciante de esta capital don Bonifacio Seminario Menor de Wuliu (China) respectivamente, del expresado Ayun- Crtega Marcos (que en paz descanse), adoptado, como se sabe, por la Obra tamiento, sobre denegación de aumen- fallecido trágicamente en la estación de San Fiedro Apóstol de la Diócesis to de sueldo, Letrado señor Ortigosa. de Tafalla el pasado domingo, a quien de Pamplona. sus muchos amigos y los de sus deudos rindieron expresivo tributo acudiendo en gran número a orar por su Recurso contencioso administrativo alma y hacer patente su sentimiento promovido por don Aureliano Alegre a sus desconsolados hijos doña As-Diputación Foral de Navarra, de 27 de don Román y don Modesto y demás nes: Julio de 1934, confirmando acuerdo familia a los que reiteramos en estas NACIMIENTOS

UNA BODA

se celebró el lunes, dia 4, la boda de nuestro convecino don Valentín Be-

peret con la distinguida señorita de Nazar Asunción Remirez. Eendijo la unión el canónigo Penitenciario de la Catedral de Pamplo--Regreso de Madrid el archivero de na, don Juan Manuel Chávarri, pa-

Acompañaron a los recién casados las señoras doña Máxima Remirez de diputado a Cortes don Joaquin Beunza. Ansorena, doña Ricarda Martinez de —Regreso de Madrid y Zaragoza con Alvarez, doña Luísa Lacalle de Alva-su señora el secretario de Sala de esta rez, doña Felicia Conzalez de Ansorena, doña Catalina Pérez de Beperet, señoritas Encarnación Sainz y Angeles Ortigosa, y señores don José Ma--Vino de Madrid la distinguida se- ría, don José, don Teófilo y don Sana, don Eduardo, don Maximino, don -Ha vuelto de París y Berlín el fa- Antonio, don José y don Juan Beperet, don Francisco y don Protasio Al-

varez y don Ricardo Chávarri. El nuevo matrimonio obsequió a sus parientes e invitados con un espléndido banquete en el Hotel Larramendi, a cuya terminación partieron en viaje de boda, haciendo votos los reunidos porque la felicidad de los recién casados sea muy duradera.

Conferencia de un Jesuita chino

A los sacerdotes de la Unión Misional

El Secretariado Diocesano de Misicnes invita a todos los miembros de la tunadamente parece no es de cuida- Unión Misional del Clero, sacerdotes do, la distinguida señora doña Vicen- y religiosos, a una conferencia que sobre interesantísimos aspectos de la China dará hoy, miércoles a las 5 de la tarde en los locales de la Academia Ayer en la iglesia parroquial de Misional del Seminario Conciliar, el

Registro civil -

En los libros del Registro Civil se Izpura, contra decreto de la Exema. censión, doña Guadalupe, don José, hicieron ayer las siguientes inscripcio-

Carlos Oscuaga Ustárroz.

Ninguna.

En la Basílica del Puy, de Estella, lisa Iribarren, de Udabe.

GRAN CENTRO DE PRODUCCIONES / GRICOLAS

Diploma de poveedor efectivo de la atos y Confederaciones Agrícolas. paña, Centros Agronómicos, Sindicta antigua y acreditada casa Especialidades que recomienda esspecialidades y variedades más supe-ARBOLES FRUTALES De las ce se cultivan con garantía de exito. riores qu'eras, rosales, semillas de forrajeras.

Dirigido por D. SII. Asociación de Agricultores de Es-

Informes y caliAN ASTIZ, MERCADERES



-Volvió de San Sekastián don Vic-

NATALICIOS

ına hermosa niña, doña Brigida Lapeña, esposa del culto funcionario municipal don Alejo López Sanz, por lo que les felicitamos.

ENFERMOS

-A las diez de la mañana de hoy. Fartido de Irurzun; en cl' que tam- miércoles, en la iglesia parroquial de tien es parte como coadyuvante don San Miguel de Orcoyen, se celebrará rri. una solemne función de aniversario en sufragio del alma de don Doroteo
Artázcoz (que en paz descanse), fa-Recurso contencioso administrativo, llecido en Orcoyen el día 3 de Noviempromovido por el Ayuntamiento y bre del parado año, confortado con MATRIMONIOS

Maria Plar Legaz Moreno. María Asunción Eguaras Lecumbe-Valentina Oneca Molina,

Juntas de los partidos Médicos del los Santos Sacramentos y la Bendi- Jos María del Valla, con María Ciáurriz, ambos de Pamplona. Dionisio Machin, de Urroz, con Fe-

> Campos Elíseos de Lérida CASA FUNDAVIO VIDAL PEREZ

Vides americanas, injertos, barbad tálogos gratis.

Arboles frutales, arbustos, conios, estacas.

REPRESENTANTE: JUDA EN 1864 OS

M.C.D. 2022

ridad Señalamientos para hoy: A las once de la mafiana, vista de causa procedente del Juzgado de Pam- sora de la Escuela Normal doña Ju-

Uriz. Defensor, don Miguel María Azcárate. Frocurador don B. Ruiz.

A las once de la mañana, vista de la causa procedente del Juzgado de cilio Viguera Caraza.

-000-

La benemérita de San Martin de SENTENCIA: por escandalizar y blasfemar; la de Arguedas a un vecino de dicha villa de Tafalla, instruída por el delito de por disparar contra unos pájaros a amenazas a un agente de la autoridad menos distancia del casco de pobla- contra Lucio Nicasio Igea Atienza, el ción determinado en la ley, por lo que Tribunal correspondiente ha dictado se le ocupó la escopeta; la de Car- sentencia condenándole de conformicastillo a un vecino de dicha villa por dad con la petición fiscal a la pena cortar leña sin estar autorizado para de dos meses y un día de arresto maello; la de Buñuel a un vecino de la yor.

Leida el acta de la sesión anterior

-000-



Un "cuento" en el que hay algo de verdad

osasunista

"rojillo" después del triunfo obtenido gustaos" esos, cuando Osasuna palfrente al Athlétic de Bilbao. Hierve, maba". dicharachero, alegre, interrumpiendo la soledad a que le habían sumido las últimas derrotas de Casuna y los mo- partidito del domingo ¿eh? mentos difíciles porque ha pasado el

Hace 15 días en las peñas donde en pasadas temporadas únicamente se hablaba de fútbol, eran un "sahara" triste y desconsolador. El fútbol no interesaba

Alguno de esos contertulios "finos" tentaba renacer el ambiente, la tertulia sobre temas de Osasuna, pero era suna y de un servidor. desdeñado y despreciado; con una contestación "fría" acababan con el "pesadote" osasunista, mandándole a la venta de Azpa, cuando precisamente muchos de ellos eran fervientes osasunistas que para disimular mejor el desagrado de las derrotas de su club, neral. fingían una indiferencia por las cosas del fútbol.

Nuestro hincha en cuestión, tenía que aguantar contestaciones como las siguientes:

-No queremos saber nada de Osasuna ; entiendes?

-Al fútbol no voy hasta que haya a mejor vida deportiva. equipo, hasta que venga el Madrid. Estas y parecidas frases tenía que "aguantar" nuestro bravo "paladín" de la peña del café.

Las derrotas que sufría nuestro pilarlas para que más tarde le otor- pasa! guemos la medalla del mérito del sufrimiento, por el C. A. Osasuna.

que rasaba en esos "parlamentos" que te el campeonato de Liga, que va dar se llaman barberías.

Era tomado nuestro ferviente "hincha" por los parroquianos por el "pito sus ex contertulios: del sereno". A él, casi siempre le tocaba callar. Si hubiéramos visto como le palpitaba la "fobia" seguramente saciones de este invierno como el anse hubieran comparecido los mortifi- terior habría de ser: Osasuna. cadores y mostrado más benévolos en

siempre suele surgir un "papaito" todos los hinchas. bueno que consuele al caído". Este era el "maestro" de la barbería. Un peranza de que Osasuna saldría las gordas.

-No hay que apurarse mocé -le decía- esta mala racha pasará, y prento verás a "tu" Osasuna al rojo DEL DIA vivo.

simpático "hincha" muy tempranito; a las nueve -si saben, tiene por costumbre despegarse de las sábanas hacia las once... las doce-. Se friccionó como exige un día posterior a un

triunfo de los rojos y a la calle. En el-umbral de la puerta se colocó en "plan" un poquitín provoca-

"Chufla aquello de... Fiel espada triunfadora...

Estaba de "petoste" bastante más y demás "madrugadores" se fijasen ciada...

bol, un "chalao" por Osasuna. Suspicaz que es la gente, enseguida

clamando: Ese, ese es el "chalao" de Osasuna

al mismo tiempo que le señalaban con el dedo.

La indirecta la recibió interfecto con la sonrisa a flor de los labios. Acto seguido a manera de despido de dielo pasaron por enfrente de él desde la alta aristocracia del barrio, hasta los "pecadores" que hemos mencionado. Le estrechaban su mano y le decian

-Enhorabuena. Estará, contento

con el triunfo de los rojillos. No es nada, ¡cinco a uno al Athlétic de Bilbao!

Cualquiera le tose al Osasuna. Va ya "faenita la de los blusas rojas. No se abaratarán las "judias", pero con ganar Ocasuna el domingo ya lo de peso—, es el salto con pértiga. tienen a mi mecete, con cuerda hasta

el mes de Mayo. El Clasuna por aquí el Osasuna por allá. ¡Jesús, sois ustedes los futboleros inaguantables! quieta mariposilla.

En fin que nuestro mozo se puso más "hueco" que un suflé de patatas Correspondió de la mejor finura posible al entusiasmo de sus vecinos y con algo de neurastenia, se dijo para su interior:

Bueno, aquí ya he terminado. Ahors a la barbería.

Lunes y once de la mañana. No es un día muy apropósito para encon trar a los burlones. Allí no se encontraba más que la dependencia.

Al divisar la figura de nuestro airoso y orgulloso osasunista los dependientes se avalanzaron hacia la puerceta a costa de "lo" de San Juan:

-;;Hip hip hurra Osasuna!!! muestras de entusiasmo, sin embargo destrismo mundial!...

Vino el "patrón y reorissa". -Estará usted encantado con el

-Si hombre si. Ya era hora. Ahora don Tiburcio le voy a pedir un favor en consonancia a esas burlas que he venido sufriendo durante estos dos mesitos con la paciencia a Job.

te establecimiento así, hasta que me disputados dos minutos y 23 segundos maschi. que nunca pierde la esperanza, in- despache a mi gusto de todos los que del cuarto asalto. Carnera pesó jusse han venido riendo a costa de Osa- tamente 30.500.

Fero... la clientela.

-000-

Nuestros informes son de que la ba- Schmeling no peleará con Joe Luis. talla librada ayer, ha obtenido un

triunfo rotundo.

mas de "fallecimiento".

En algunos momentos que tiene libres nuestro "valiente" se traslada a

Alli no tiene enemigos. Las aguas California. han vuelto a su cauce. Se charla de Osasuna como si nada hubiese ocurri-Tampoco quiero decirles nada de lo do y el optimismo es muy grande ancomienzo el próximo domingo.

Se asoma a la puerta y les dice a

-Ya os lo decía yo que Osasuna resurgiría y que el tema de las conver-

Regresó de nuevo a su campo de acción y allí lo tienen al Cid Cam-En estas cosas tan terribles casi peador y al "hincha" más hincha de

Es como dijo el muy poco socarronamente le daba la es- ocasión: Tras las vacas flacas vienen

Entonces... | | | vivian las gordas!!!

El lunes le vi. Se levantó nuestro Promesas que casi siempre no se cumplen Records prodigio

Merece especial atención, el espíritu sentimental, realmente romantico que esconden muchos boxeadores ba-

jo la furia de sus músculos. Púgil ha habido que ha llorado con desconsoladas lágrimas, no los uppercuts que todavía le abrasaban las tiempo que el que tenía por costum- mandíbulas, sino el fracaso, la derrobre y dió tregua suficiente para que ta moral, la vergüenza de ver toda las lecheras, panaderas, chirrioneros, la fuerza inútil de sus brazos, despre-

Detalle es éste, que les hace extraor-Casi todo el mundo sabía que por dinariamente simpáticos a los boxeaallí, habitaba un ferviente del fút- dores. El último en haber experimentado con agudos filos una derrota, ha sido ese Neusel, que después de haber acabaron por "levantar" la liebre, ex- perdido con Carnera, ha anunciado su propósito de no volver jamás a ponerse los guantes ni de subir a ninguna

Pero merece que advirtamos también, que el mismo Carnera hizo idéntica promesa de retirarse si era ven-

Definitivamente, son hombres de espíritu sentido y saben mostrarnos su censible corazón, los coriacos mucha-

Aunque claro, eso sí, después de algún tiempo, ninguno cumple su palabra y vuelve a los "rings" por más tólares y más derrotas...

LOS RECORDS "MISTERIOS" Otro de los deportes en el que existe más ardua competición -nos refefiamos días pasados, al levantamiento

Agui los records se suceden con sombrosa frecuencia v el campeonato se desliza, huye de un campeón a otro campeón, como si se tratase más que de un título serio, de una in-

Nada menos que en Rusia, donde ya es sabido la dificultad que supone el romper la igualdad, salirse de la linea horizontal de la masa, se ha batido diez veces el record del salto con pér-

No hace tres días lo ha batido Raewky pegando el asombroso salto de cuatro metros ciento dieciocho milimetros. Lo que ciertamente supone un anhelo demasiado fuerte, de huir del comunismo y del suelo leniniano, hacia otras atmósferas más puras...

ta a recibirle y a darle un poquitín de más fatigado y hastiado de la poli- de 31.570 seguido de Puppo. tica marxista

Hasta que un día comiencen tam--Gracias. Hoy no puede uno ni an bién los campeones pedestres y entondar con tanta felici ción y tanta ces... ¡adiós todos los records del pe- Martano, seguido de Rimoldi y Piube- La demostración, seguramente, co- que si por allí, que si tal y que si cual martano, seguido de Rimoldi y Piube- La demostración, seguramente, co- que si por allí, que si tal y que si cual martano, seguido de Rimoldi y Piube- La demostración, seguramente, co- que si por allí, que si tal y que si cual martano, seguido de Rimoldi y Piube- La demostración, seguramente, co- que si por allí, que si tal y que si cual martano, seguido de Rimoldi y Piube- La demostración, seguramente, co- que si por allí, que si cual martano, seguido de Rimoldi y Piube- La demostración, seguramente, co- que si por allí, que si cual martano, seguido de Rimoldi y Piube- La demostración, seguramente, co- que si por allí, que si cual martano, seguido de Rimoldi y Piube- La demostración, seguramente, co- que si por allí, que si cual martano, seguido de Rimoldi y Piube- La demostración, seguido de Rimoldi y Piube- La demostración y tanta con martano, seguido de Rimoldi y Piube- La demostración y tanta con martano, seguido de Rimoldi y Piube- La demostración y tanta con martano, seguido de Rimoldi y Piube- La demostración y tanta con martano, seguido de Rimoldi y Piube- La demostración y tanta con martano, seguido de Rimoldi y Piube- La demostración y tanta con martano, seguido de Rimoldi y Piube- La demostración y tanta con martano, seguido de Rimoldi y Piube- La demostración y tanta con martano, seguido de Rimoldi y Piube- La demostración y tanta con martano, seguido de Rimoldi y Piube- La demostración y tanta con martano, seguido de Rimoldi y Piube- La demostración y tanta con martano, seguido de Rimoldi y Piube- La demostración y tanta con martano, seguido de Rimoldi y Piube- La demostración y tanta con martano, seguido de Rimoldi y Piube- la demostración y tanta con martano, seguido de Rimoldi y Piube- la demostración y tanta con martano, seguido de Rimoldi y tanta con martano, seguido de Rimoldi y tanta con martano, seguido de

Mosaico deportivo

Uzkudun recibe ofertas para combatir con Baer. Molina, vencedor de una carrera ciclista en Va-Hierve el pucherillo del entusiasmo había que ver, cómo se ponían los "disque participarán en los Juegos Olimpicos.

BOXEO

VARIAS NOTICIAS

Nueva York.—En el combate Primo guiente: Carnera-Neussel se recaudaron 20.000

Nueva York.—La petición de 250.000 No se preocupe. Yo se conmedirme dólares hecha por el alemán Schmeling para combatir contra Joe Louis, Durante toda esta semana, nuestro ha causado aquí gran expectación. 'hincha" tiene montado en la barbe- Joe Jacobs ha manifestado que no esta ría de don Tiburcio, su cuartel ge- dispuesto a dar más de 150.000 dólares y que si no se acepta esta Bolsa

-000-Nueva York.—Henry Lewis, que re-Setenta y cinco "muertos" que fue- cientemente peleó contra el campeón ron trasladados a unas oficinas exis- del mundo Bob Olin, no gano un sotentes en la castiza plaza del Castillo lo dólár por su combate. Había firdonde después de retratarse passion mado un contrato en el que se le daba el veinticinco por ciento al llegar Hay buen número de heridos gra- a un ingreso estipulado; y como no se ves y otros, menos graves con sínto- alcanzó tal cifra, Lewis tuvo que tra-

Paris.-Paulino, después de su llegahombre eran épicas, dignas de reco- la peña de aficionados. ¡A ver lo que da a Nueva York, ha recibido ofer- cero. tas para enfrentarse a Max Baer, en

> La garantía sería de treinta mil dó-Su combate contra Joe Louis no se celebrará en el Madison, sino en el

Coliseum Se están haciendo los oportunos

16.700 localidades más. POR QUE PERDIO NEUSEL? QUISO IMITAR LA TECNICA DE BAER

Un crítico, comentando el combate Carnera-Neuscl, La escrito lo si-

"Se aconsejó equivocadamente a Mousel, creyendo quienes le dirigian rer exteriorizar su pensamiento. Uni que frente a Carnera le daria resulta- camente ha dicho que la victoria de! do la misma táctica empleada por Arenas es merecida. También ha te-Baer en su combate con el gigante nido frases de elogio para Egusquiza italiano. No se tuvo en cuenta que la el guardameta del Arenas, de quien ha violencia del boxeo de Baer no podría quedado muy bien impresionado, diser nunca alcanzada por un hombre ciendo que actualmente es uno de los como Neusel, menos potente en sus gol- goalkeepers que están en mejor forma pos que el boxeador americano. La derrota sufrida en este combate por NATACION Neusel le quita toda posibilidad de combatir contra Joe Louis en la temporada de grandes encuentros en proyecto en Norteamérica".

TREINTA Y CINCO NACIONES PARTICIPARAN EN LOS JUE-GOS OLIMPICOS

Berin. - Las naciones que han enviado su inscripción para participar en los juegos olímpicos de Berlín en 1936 son las siguientes:

Africa del Sur, Alemania, Afganistán, Argentina, Australia, Austria, Bélgica, Bolivia, Brasil, Bulgaria, Canadá, Chile, China, Colombia, Dinamarca, Egipto, España, Estonia, Estados Unidos, Finlancia, Francia, Giecia, Gran Bretaña, Haiti, Honduras, Hungría, India inglesa, Irlanda, Islandia, Italia, Japón, Letonia, Luxemburgo, Méjico, Mónaco, Noruega, Nueva Zelanda, Países Bajos, Filipinas, Portugal, Sucia, Suiza, Turquía, Uruguay y Yugoeslavia.

LA CARRERA PARIS-NANTES

Paris. — Se ha corrido la prueba de marcha París-Nantes, sobre ou kiló-

Venció Courtois, que empleó 4 horas 43 minutos 4-5, seguido de Michard. Por equipos, venció el París P. T. T. en 15 horas 3 minutos 24 segundos.

SALTO

UNDECIMO RECORD

Moscú.-El record de la U. R. S. S. de salto con pértiga ha sido batido diez veces en lo que va de año. Ahora el atleta Rajevski lo ha batido de nuevo al saltar 4.18 metros. La marca anterior era de 1.15,

CICLISMO

OTRAS CARRERAS

organizada por el Velo Club, sobre 125 kilómetros, con inscripción libre de ca- GO I "La Maravilla de Arroniz" tegorías, fué ganada por Salvador Melina en 3-50; 2, Chafer, 3-58; 3. Mita once chasificados.

petto, sobre 120 kilómetros. Venció Mi- raneo" en Burguete. tido por los impetus de algún otro chele Clmo, en 3 h. 48 m., a una media ibrego I empezara noy a entre- estaba concertado el partido. Se cru--000-

llini.

En una individual sobre 5 kilómevierno, de París, entre franceses e ita-

1, Olmo, 6 m. 4 s. 4-5, 30 puntos. 2, dólares. Carnera cobró 6.500 y Neussel Pelissier, 27 puntos; 3, Magne, 19; 4, Pues que me deje instalarme en es- 3500. Cuando el alemán abandono iban Di Paco, 16; 5, Mitohuard y Berga-

> A POR EL RECORD DE LA HORA

Milán.-El corredor Olmo está siendo muy felicitado, después de haber logrado superar el record de la hora

sin entrenadores. Ya le han salido enemigos que quieren arrebatarle el título; uno de éllos es su compatriota Guerra, y el otro, el francés Richar, que está buscando a toda prisa una pista a propósito para poder superar la marca del italiano.

UTBOL

PARTIDOS INTERNACIONALES HOLANDA VENCIO A DINAMAR-CA Y SUIZA A NORUEGA

Amsterdam.-En partido internacional de fútbol, la selección de Holanda venció a la de Dinamarca por uno a

-000-Zurich.-El combinado representativo del fútbol helvético derrotó al once de Noruega por dos a cero.

LA COPA DE FRANCIA

París. — En los partidos jugados el domingo correspondientes a la Copa trabajos para dotar a esta sala de de Francia han tomado parte 160 equipcs. Se han jugado, por tanto, 80 partidos.

¿EGUSQUIZA, LESIONADO?

Irún.—Estuvo el domingo en el Sta dium Gal presenciando el partido Unión-Arenas el seleccionador seños García Salazar.

Se ha mostrado reservado, sin que

MÖHAMED-BEN-LAHSAN INTEN-TARA LA TRAVESIÀ DE GI-BRALTAR EL DIA 10

Tarifa. — El próximo día 10 tendre lugar un acontecimiento deportivo consistente en la travesía a nado de Estrecho. La intentará Mohamed-Ber Lahsan, profesor de natación de Casablanca, que posee varias condecoraiones y ha salvado a varias persona del peligro de ahogarse.

Mohamed-Ben-Lahsan intenta ganar la costa africana. Hay mucha expectación por la prueba, y al nadado: acompañarán algunas embarcaciones Se filmará también dicha pruebe or varias Casas cinematográficas.

KIEFFER BATE UN NUEVO RE-CORD MUNDIAL

Nueva York.—El célebre nadador americano Kieffer ha batido un nuevo record mundial, el de los 209 metro espalda, que los ha cubierto en 2 m. 27 s. 2-10.

Gallinas y Palomas

Aumentan la puesta, facilitan la muda y curan sus enfermedades, con GALLIOL. Adoptado en Casas Avicolas. Servicios Colombófilos, Circos gallísticos, Casas de campo, etc. Caja pequeña, 1,85 y 15,50 pesetas caja grande para Granja

Rafael Viñes Ibarrola

Laboratorio. Análisis Clínicos. Mayor, 80. 2.º.-Tel. 1154.-Pamplona

La carrera disputada en Valencia y El domingo reaparecera Abre-

guel Valero, 4 h. 5 m. 4, Salom, has- Eizmendi, el del Urumea, quien, entre zagutía ganó en su pueblo a ctra de otras cosas, nos participó que el pro- Alsasua. Las parejas fueron Gazta-Se ha corrido en Sapierdarena una ximo domingo reaparecerá, decidida- minza y Bades, de Olazagutía, contre prueba ciclista denominada Copa Re- mente, Abrego I, después de su "ve-

narse Y el domingo tratara de demostrar Se corrió en Milán una prueba ci- si es superior a... Abrego II o Abrego las conversaciones que si fulano juega clista, que se la adjudicó Giuseppe III, los "barandas" del momento. más que mengano, que si por aquí

En el Euskal-Jai No pudo llevarse a feliz término la

Pelota

primera de las combinaciones que corría a cargo de Urzainqui y Bengoechea contra Azcona I y Sala. Un inoportuno pelotazo recibido por el último, cerca de la muñeca, nos privó de presenciar una lucha que se presentaba bajo los mejores auspicios.

Azcona I hubiera realizado todo un partidazo contra Urzainqui y Bengoetros, corrida en el Velódromo de In- chea, como lo demostró más tarde al competir contra el roncalés y Urtaliancs, se dió la clasificación gi- sun. Sala también estaba de buenas. cosa que confirmó durante el poco anunciados.

Azcona, para ser cambiado inmediatamente al ver que Bengoechea y Urzainqui se mostraban fortísimos y conseguian alguna ventaja. A medida que por 16. En este momento es cuando Sala recibió un fuerte pelotazo que apuestas a razón del 10 por 100.

Se organizó un nuevo partido entre Urzainqui y Urtasun, contra Azcona I Aldea. La lucha gustó muchísimo a espetable, quien premió a los jugadores con fuertes aplausos. El resultado ué de 40 por 34 favorable a Urzain-

También el dinero fué ofrecido por Azcona y también tuvieron que cambiar de rumbo los apostantes. Urzainnui v Urtasun fueron siempre delante, pero estrechamente vigilados por Azcona, quien hizo los imposibles por

Como ya decíamos ayer, Urtasur ouede alternar muy dignamente er sta clase de partidos. Ayer demostro palpablemente la verdad de nuestro serto. Azcona I fué el mejor de lo cuatro, y eso que Urzainqui jugó una enormidad. Pero, señores, Azcon: cuando está de vena es un verdadero

Vemos con agrado que los pelotaris e esfuerzan en rendir todo su valer que van subiendo, pero mucho. Que igan siempre así y ya verán como e

úblico se lo agradece. El último partido no tuvo color. Fi ero II y Vizcay derrotaron fácilmente a Solozábal y Miqueléiz. Este nada oudo hacer contra sus fuertes contrarios, máxime cuando su compañe o Solozábal estuvo bastante bajo de uego. Fitero apenas si dió media doena de pelotazos. Vizcay, pues, fu el que solito, gracias a su fuerte saue, dió buena cuenta de sus contraios. No creo que pasasen de seis la ugadas que perdió este muchacho Claro es que, según nos pareció a nosotros, tenía un partido muy fácil:

Hemos recibido un escrito, proceden e de Olazagutía, rogándonos la pu-

plicación del siguiente desafío: "Francisco Gastabinza, de Olazaguía, desafía a Manolo Ochoa, de Alasua, a jugar un partido de pelotr 1 mano, en el frontón "Euskal Jai" le Pamplona, atravesándose la canti lad de 500 o 1.000 pesetas. El partido e celebrará en el día que desce lesafiado, o el 24 del actual, por l mañana, con lo cual se le da tiempo uficiente para que se encuentre er

erfectas condiciones. Cada uno de los contendientes pre entará dos pelotas con un peso di 00 a 105 gramos. De aceptarse el ret e ruega envie la contestación a LA OZ DE NAVARRA, dirigida a "De-

portista". Como ya ven nuestros comunicanes, hemos tenido mucho gusto en pudicar el desafío. Ponemos en su conocimiento y en el de Manolo Ochor que ofrecemos nuestra mediación paa que tal partido se lleve a efecto. Y a propósito de este desafío: Sa pemos que Francisco Gastaminza, de Diazagutía, llamado cariñosamento or sus amigos, Quico, es un jugado: de pelota a mano de los buenos. Ac ualmente es campeón de Navarra de egunda categoría. Juntamente con si compañero Sanz representaron a Olaagutía durante los últimos festiva-

Por otra parte Manolo Ochoa tamién es de los finos. En el pasade campeonato jugó un partido de selección para representar a Navarra, llevando de compañero a Tohane. Entre los dos vencieron a la fuerte pareja formada por Lorenzo y Amundarain. Así es que, si se lleva a efecto ta desafío podrá presenciar la afición ur enorme partido de gran emoción. S no dudamos que aquél día, tanto d la Barranca como de la Burunda ven-

drán numerosos aficionados. Resulta que la rivalidad es grande Ayer habiamos por telefono con El pasado domingo una pareja de Ola-Amundarain y Gastey. Estos se quedaron en 14 tantos para los 30 en que

Y como siempre ocurre empezaror rrerá a cargo de un respetable trio. el caso es que hubo sus "picaduras"

Consumatum est

Comentarios a la jornada del domingo pasado

última temporada sólo logran nueva- Vasca de brillantísima manera, llemente clasificarse el Oviedo, Madrid, Barcelona y Sevilla. Nada menos que ocho nuevos clubs entran directamente a la Copa de España. Estos nuevos equi pos son el Unión, de Irún; Zaragoza y tiempo en que jugaron los cuatro Arenas, Badalona, Jerez, Murcia, Hércules y Unión de Vigo. Esta temporada va a ser más difícil a los que no han conseguido colarse el pasar por el estrecho cedazo que supone el que sólo cuatro puedan acompañar a los nombrados en los octavos de final. Basse sucedían los tantos fueron asegu- ta para darse cuenta del trance difícil rándose los primeros, logrando redu- de estos Clubs el saber que entre el cir la diferencia y colocándose en 12 numeroso grupo de los que tienen que ganarse a pulso el acceso a la Copa están los dos Athltic, Osasuna, Betis, le impidió continuar el juego. Por ello Rácing cántabro, Celta Sporting gijose suspendió el partido, pagándose las nés, Sabadell, Español, Levante, Valen cia v Baracaldo.

Este es el balance de los campeona-

tos superregionales. El equipo ovetense no podía sentir intranquilidad alguna en este encuentro de liquidación jugado en su campo. Desde el domingo anterior era campeón. Principió por reservar jugadores con la vista fija en la contienda de Liga de la semana entrante con enemigo de tanta altura como el Athlétic de Bilbao. Aun así venció con facilidad al Deportivo coruñes. El tiempo estropeó taquilla y juego al Unión virués en su encuentro con el Celta. El empate a cero puede considerarse cono un buen resultado para el modesto conjunto vigués, que se las ha tenido tiesas este año con el Celta. Dicen que el Sporting gijonés jugó mejor en st lesplazamiento a Avilés que el Stadium local; pero el tantec es el que nanda. Y el marcador habla de un onvincente triunfo del Stadium avilesino que le permite terminar este torneo con igual número de puntos que los tres Clubs que le preceden en

olocarlos de colistas. El Athlétic perdió ante el Madrid Hubo en el encuentro mucha pasión. El Athlétic puso todo su amor propien quitar el campeonato al Madrid ora que no le fué posible Hubo en l Madrid más veteranía y fondo. Y ha no tenia color. Alli lo que intere-

a clasificación. Aquí a todos podríamos

Consumatum est. En todos los fren- vuelta, que no hay más remedio que tes ha terminado el campeonato su- inclinarse ante él. Con su última hazaperregional con una renovación gran- ña al vencer a domicilio al Unión irude de valores. De los clasificados la nés cierra su campaña en la Copa

e titulo de campeón. No es posible concederle trascendencia a lo de rampiona. En ese encuentro el Athléos. Y como el Osasuna está con fiebre de recuperación, la paliza recibida apenas dice nada. El Baracaldo se ensaió en el primer tiempo con el Donostía. Llegó al descanso con un seis a uno a su favor. Luego dejó hacer.

Terminó el Barcelona el campeonato catalán con su magnico record de im-

El Español, que se crece siempre ante el rival regional, hizo un buen partido y hubo igualada en el tantec al final del encuentro. Todas las posibilitades estaban a favor del Gerona, que iugaba en casa, de ser subcampeón de Cataluña. Y, sin embargo, a última hora se le cuela el Badalona, porque nientras el equipo gerundense sólo lograba empatar ante el Sabadell, el desplazamento a Pueblo Nuevo del Badalona representó para los costeños una victoria, que le ha representado el ir

directamente a los octavos de finai. El Murcia durante la semana recluyó a sus jugadores e infiltró en ellos a moral necesaria para que pudiesen salvar el escollo del desplazamiento a in terreno siempre dificil como es el campo ilicitano. El esfuerzo del Muria le supone ser el campeón del grupo. Necesitaba el Valencia que su victoria sobre el Hércules fuese menos apretada. Tenía que superar el uno cero en contra de Alicanie. Y como 10 lo logró, de nada le sirve ni el haber vencido ni que en la tabla sume os mismos puntos que el equipo alicantino. Este es subcampeón por el goal average general. Al Gimnástico le nteresaba mucho los puntos de su encuentro con el Levante. Le conviene poner distancias entre él y el colista. Elche, por si acaso se turccin luego las cosas en la segunda división. Y con iez jugadores-fué expulsado el especialista Benitez, especialista en el marejo de la guadaña—, mantuvo el Gimnástico la ventaja de su único tan-

El Betis ventea la Liga. Dicen que in goal espléndido de Emilin que de- la inclusión en el centro del ataque ridió el encuentro. En Totrero la lu- lel producto local Paquiri, en lugar fe Unamuno, ha cambiado al equipo. saba era lo que estaba pasando en esos di domingo volvió el Betis a vencer al nomentos en Chamartín. El Valladolid Sevilla. La rivalidad sevillana se ha ha reconstruído su equipo Puede pre- resuelto nuevamente a favor del Besentar un conjunto capaz per lo menos, tis. Con bajas en su cuadro y sin sude no hacer el ridículo a domicilio. De plentes de clase, el Jerez sucumbió en llo puede dar fe el Rácing canta- Granada ante el Recreativo local, que unos días antes se había permitido el Si el Arenas mantiene durante algu- lujo de empatar con un Madrid no desnos meses el brío y la velocidad de su provisto de sus mejores figuras. Y en útbol, en él hay un serio candidato Málaga, pugna encarnizada entre coara subir a la primera división. Aun- listas. El más colista de los dos en ue no hemos visto jugar esta tempo- esos momentos fué el que venció. Nos ada al equipo arenero, es tan formi- referimos al Malacitano, que tuvo coable lo que ha hecho en su segunda mo enemigo al Mirandilla de Cádiz.

La Junta Directiva de Osasuna

¡Saludo!

a vida del Club. Nuestro gran amor por él nos impu- Procuraremos irlos dominando, pero so el sacrificio de aceptar la ingrata de nada serviría la entereza del propóal curso pasado.

oluntad, preocupándonos en resolver el público reacciona y se apresta a los complejos asuntos que cada día cooperar a nuestros afanes, pero es y aun cada momento se plintean con absolutamente preciso que ese número spíritu de justicia; y firmemente dis- siga creciendo a fin de que el Club disuevas obligaciones.

Anteriores fracasos enervaron la moerar con los mejores conjuntos de la pensando inmerecidos elogios. Y del Primera División y harán resaltar en concurso de todos aguardamos un porellos su reconocido valor deportivo y venir venturoso e inmediato para nues-

su corrección y nobleza. Ardua es la empresa que el Club nos onfía v notoriamente dificultada adenás por el apremio de las circunstan-

y que el desafío a que hacemos refeencia casi terminó arreglado. Nada, señores, ya lo saben ustedes a su disposición.

DEPORTISTA.

Por votación unánimo de la Asam- tancia como son las de situación ecoolea general del Club "Osasuna", en nómica, reconstitución del equipo, conrirtud de la dimisión fulminante pre- servación y mantenimiento del campo entada por nuestros dignos anteceso- de juego, del local de la Sociedad, etes, ocupamos hoy los puestos que ellos cétera, que de por si constituyen prolejaron en ocasión la más crítica para blemas espinosos y de intrincada solución.

difícil misión de enderezar por rum- sito, ni la excelente disposición de nues oos claros su destino con la esperanza tros jugadores sin el concurso eficaz y le que "Osasuna" se mantenga dentro entusiasta del público y de todos cuanlel fútbol nacional en el elevado pues- tos con singularidad aman el deporte o que brillantemente alcanzó durante del que "Osasuna" es el más alto exponente en Navarra. Tensaremos nuestro esfuerzo y pon- Trescientas cincuenta altas de socios iremos en este empeño inestra firme inscritos en tres días, dan fe de que

uestos a cumplir los compromisos frute de una vida propia e indepencontraídos; pero también a medir con diente, libre de los apuros y eventuauidado y prudencia el alcance de las lidades que acompañan a su precaria situación. Confiando en ello dirigimos un enal de los jugadores que en los dos trañable saludo a los socies veteranos, últimos encuentros se ha ofrecido ya a la juventud deportiva, a la Prensa oujante y rehecha. Nuestros equipiers local, que tan cariñosos alientos nos e hallan decididos a superarse a si presta; a "Radio Navarra"; a los erimismos en los partidos que han de li- ticos deportistas, que nos vienen dis-

* * * Agradecemos el saludo por lo que cias y la necesidad urgentísima de pro- nos corresponde, y tengan la completa ser en cuestiones de esencial impor- seguridad los nuevos dirigentes de Osasuna que desde las columnas de esta sección han de encontrar la colaboración más entusiasta para llevar a fin lo que nos hemos propuesto todos: Conseguir para Navarra un galardón más en vida deportiva.

-000-

tros colores.

Nombramientos de interinos

Convocatorias de Centros de Colaboración

Se convoca a todos los asistentes al Centro de Colaboración de Estella, a huerta en el barrio de Capuchinos. Pa- lla (Navarra). la reunión que ha de celebrarse el ra informes, Amaya número 7 tienda. jueves 7 del actual y que presidirá la Inspectora de la zona, dona Rosaura

DE LA SECCION

Ayer se acordaron por la Comisión correspondiente y se extendieron por tos de Maestros interinos:

Número 5 de la lista, don Cecilio fono. Informes Administración. Aldaz, para Burutain, vacante el 7-9-35; número 6, don Juan Aldaz, para Arboniés, vacante el 28-10-35; número 207, don Antonio Sánchez Trinidad, para Murchante, U. número 1, vacante el 31-10-35, y doña Trinidad Aniz, número 16, para Echávarri, vacante e 127-10-35.

Los sepores Aldaz, obtuvieron la rehabilitación por orden de la Dirección SE RUEGA a quien haya encontrado General en 2 de marzo, por estar cumpliendo el servicio militar, que han terminado el 20 de octubre, cuando les correspondió ser nombrados maestros interinos, según el número que ocupan en la lista general.

CENTRO DE COLABORACION DE der atenderlo. Informes descalzos, 23 UCAR

Se convoca a todos los Maestros ARA ZAPATEROS vendo máquina gique componen este Centro a la re- atoria y hormas. Viuda de Iriarte. VENDO casa con 450 robadas tierra, unión mensual que tendrá lugar en Esparza de Galar. la Escuela Nacional de Enériz, el día 9 de los corrientes a las nueve y me- ESTUFAS para serrin y serrin de hadia de su mañana.

El Presidente, José del Hoyo.

Anuncios breves

22 y 24 litros de leche. Emiliano Goñi.

CONTRATISTAS. Mangos, picachón y

SE VENDEN seis faroles seminuevos

de Camenterio, muy barates.-Infor-

pesetas en primera hipoteca sobre fin-

as rústicas en Navarra, se pagará in-

terés al 7 por ciento. Informará abo-

rado señor Montoro.—En Pamplona

VENDO chalet reviente construcción,

desalquilado, facilidades pago. Informes

Varias

INMEJORABLES teñidos, limpiezas y

ce la Tintorería "El Aguila". Bajada

pié carretera, abundantes hierbas cer-

casas y chalets llave en mano en

Arrieta 20 o en Tudela Fueros 20.

Informes Descalzos, 23 primero.

mes, en Eslava, 1, cuarto.

sta Administración.

Descalzos 23 primero.

San Agustín, 8.

Alquileres HIERBAS. Se arriendan dos corralizas Tafalla.

en Artajona. Sociedad de Corralizas

ALQUILO gabinete con derecho a co- Jarauta 5 taller. cina. Iturralde y Suit, 11, segundo.

SE ALQUILA una habitación con para Cementerio. Ignacio Ojer, Tafa-

Colocaciones

SIRVIENTA se necesita. Razón esta

Hnésdepes

la Sección, los siguientes nombramien- SE DESEA un huésped. Espaciosa habitación exterior. Sitio céntrico. Telé-

Traspasos

rraspaso taberna muy aparroquiada por no poder atenderla. Poco precio. Informes Descalzos 23, primero.

Pérdidas

ina pequeña cartera que contenía ciento diez pesetas, la entregue en esta Administración y se le gratificará.

Ventas

FRASPASO bar-taberna, por 10 po-

a, se vende en San Antón, 34 y Nuea, 91. Teléfono 1567.

SENSIBLE PERDIDA

azadas de roble. Primera económico. perdido en la transparencia de un día INMENSO surtido en faroles y cruces encio el verso virgiliano:

manibus date lilla plen's

VENDO casa y pisos desalquilados, DESEO arrendar dos ouenos gabinetes bien amueblados con cuatro camas con pensión o sin ella; vistas a los jardines, precios moderados. Informes trabajo: "El tesoro de Abadiano". HIPOTECA 7 por ciento, sobre fincas

sitas en Navarra. SE PRECISA 150.000 boradores de "Euzkadi". La sección euzkérica tenía en Elías de Aguirre "Agarel", uno de los escritores más penetrantes y agudos. Con perfecto conocimiento del idioma, merced a sus estudios sobre los autores clásicos "Axular", "Etxepare, Moguel, fraj Bartolomé de Santa Teresa, siguió la huellas euzkeralógicas de Sabino. Muy pocos han hecho un esfuerzo tan cons tante por tratar en euzkera temas de tanta envergadura. En sus postreres tabajos penetraba en la compicación del mundo de las sugestiones. Los planchados, a precios baratísimos ha- problemas que el latín denomina por medio de "Species impressa, species expressa" los encerró "Agarrel" en tel minologías propias del euzkera.

Anteriormente envió unos lindas crónicas "Txorimaluaren egazkadeak" canías Pamplona entrega inmediata llenas de ingenio y vivacidad. Porque nuestro llorado amigo era todo di-Pamplona y extramuros. Cándido namismo. Adornado de raras prandas Sainz, Zapatería, 42, primero derecha. fácil a las reacciones de la sensibilidad, amparado en su sincecidad, desconcesdora de tortuscidades e conveniencias de sociedad, siempre guardo sus mejores impetus para nuestra patria Euzkadi.

El carácter de "Agarel" era de sencillez franciscana. Día tras día llegaba del 15 de Noviembre próximo, fecha a nuestra Redacción y gustaba de polemizar sobre temas históricos o lingüisticos. Y en casi todos los temas lograba puntos de vida interesantes. Ac tivo revisador de archivos y viejos libres, a sus veinticuatro años, estentaba

> kerea". No dejaba de la mano las nor- llas. nas sabinianas para acertar en la scbre "Etxaburu-Torre", la torre que sueños! ncierra las leyendas de moros ena-

"Dosis homeopáticas en euzkera", "El trayectoria en la historia" 102 trabajos relacionados con los documentos del archivo de Abadiano, son estudios, ensayos y escritos que nos hacían esperar obras de plenitud.

ranguesado", manuscrito demás de 450 páginas. Con sacrificios sin cuento recorrió el Duranguesado, y en las páal mismo tiempo que nos pedía consejo, las mil particularidades del verbo muestras del ingenio literario del Du-

nor de un premio. Entre los coleccionistas de poesías populares mereció la listinción de un premio por la enldad "Euskaltzaleak".

neral de sus trabajos, hoy queremos lar salida a nuestro dolor. En "Agarel" pierde el euzkera una de las esperanzas mejor cimentadas. Libre ya de ogabios económicos, podía mirar con serenidad y entusiasmo al campo de las etras y estudios euzkéricos. Había naido para derrochar la salud entre ibros. Formado en un nacionalismo fuerte y consciente, sabía que la mejor nanera de servir a la patria era enregándose al estudio de sus problemas istóricos y lingaísticos.

Todo ha quedado truncado. ¡Pobre pondremos la inscripción que amabas::

¡Que tu descanso eterno no sca in-

CASEDA

OBRAS

El Ayuntamient admite proposiciones a pliego cerrado hasta el día 25 de Noviembre a las once, para construcción de una casa cuartel, con sujeción al plano, condiciones, presupuesto y memoria aprobados por la superioridad, que se hallan de manifiesto. El Ayuntamiento aceptará o rechazará las proposiciones, según crea conveniente.

Modelo al que se ajustarán las proposiciones:

D. ... vecino de....., enterado del anuncio, memoria, plano, presupuesto y pliego de condiciones para ón de una casa cuartel nar la Guardia civil en Cáseda (Navarra), se compromete a la ejecución de las obras, sujetándose a lo dispuesto en todos los documentos que integran el proyecto, haciendo una rebaja de..... ...% del total señalado en el presupuesto base de contrata. (El tanto por

ciento se escribirá en letra). (Fecha y firma)

A la proposición timbrada con dos pesetas, se acompañará:

a) Relación según lo que previena el Real Decreto Ley número 744 de Marzo de 1929 en su artículo primerc. párrafo A .-- b) El resguardo que acredite haber depositado en Tesorería municipal las mil pesetas que se sefiala en el artículo 38.-c) Cédula personal.-d) El recibo del último trimestre de su contribución.--e) Recibo asimismo de estar al corriente en el pago porque afecta al retiro obrero.

Nota: Las proposiciones que no llenen los requisitos enumerados, serán nulas y sin ningún valor. Cáseda 24 de Octubre de 1935.-El

Alcalde, JOSE CLEMENTE. CASEDA

El Ayuntamiento, autorizado por la superioridad, ha acordado emitir un empréstito de noventa mil pesetas en títulos de 500 al cinco por ciento libres de todo impuesto, para construcción de una casa cuartel y otros

La suscrición estará abierta hasta el último día de Noviembre, en la Secretaría municipal

Durante el mes de Diciembre se avisará a los suscriptores para que verifiquen la entrega bajo resguardo provisional que será canjeado por el título definitivo; y desde primero de Enero devengarán interés.

Los intereses se abonarán por semestres, en la depositaría municipal y la amortización tendrá lugar, por sorteo anual, en treinta años. Cáseda, 27 de Octubre de 1935.

El Alcalde, José Clemente

FERIAS EN LUMBIER Se celebrarán, como de costumbre, en los días 4, 5 y 6 de Noviembre próxi-

Lumbier 25 d eOctubre de 1935.-El Alcalde, EUGENIO DEL CASTI-

SUBASTA DE MONTE Habiendo sido mejorados con la sexta parte, los lotes, 1, 2 y 3, día 10 de noviembre, se celebrará, basta se celebrará, en la casa concejil, a las diez horas, para condiciones el alcalde que suscribe. Navaz, 26 de Octubre de 1935. El Alcalde,

NICOLAS IRAGUI

CANTINAS ESCOLARES DE PAMPLONA (Caja de Ahorros Municipal) Se abre concurso libre, dirigido a la

ceite, alubia blanca y roja, arroz, baalao, carbones mineral y vegetal, carie de vacuno, fideo, garbanzo, jabon enteja, leña, longaniza, salchicha, pan atata, pimiento y tomate.

Se completará la información en la Caja de Ahorros Municipal, todos los tías laborables, de nueve de la maiana a dos de la tarde, hasta el día 8 nclusive del mes corriente, fecha en ue se cierra el concurso.

El Presidente del Patronato, VALE-RIANO ZABALZA.

> "LA ESTELESA" S. A. DE AUTOMOVILES REBAJA DE PRECIOS

los, tres o más días en determinados dad de que vengan firmados. rayectos, que constan n las Acmiinformarán. Estella, 21 de Octubre de 1935.-LA

BERRIOZAR

POR CIENTO DE REBAJA 10 % de rebaja.

ejil, a las once horas. Para más informes, el Alcalde que

Berriozar, 3 de Noviembre 1935.--El Alcalde, VICTOR MAQUIRRIAIN.

SUBASTA DE CHOPOS A OFERTA LIBRE

ce de la mañana, se subastarán a ofera libre cuatro lotes de chopos (76 arpoles) bajo las condiciones que obran disposición de quien desee enterarse n Secretaria. Echauri, 2 de Noviembre de 1935-El Alcalde, JOSE IRUJO.

> AVINZANO SUBASTA DE ARBOLES

El quince del actual, a las once hoas, venderá este Concejo, en pública subasta, 1.664 árboles, divididos y asados en la forma siguiente: Primero: 1.500 pinos tasados en 9.000

Segundo: 114 roblse, para traviesas, 1.270 pesetas. Tercero: 50 robles tasados en 1.440

Las condiciones económico administrativas se hallan de manifiesto en esta Alcaldía y serán leidas al dar comienzo el acto.

Avinzano, 5 Noviembre de 1935.--El Alcalde, ANGEL ARMENDARIZ.

CANJE DE LOS DEPOSITOS DE LA DEUDA AMORTIZABLE AL 5 POR 100, EMISIONES DE 1900 Y 1917

Verificado ya, en parte, el caoje de los títulos de la Deuda Amortizable al 5 por 100, de la emisión de 1900. que se encuentran en depósito en la último y definitivo remate, cuya su- Caja de Valores de este Banco, por las carpetas provisionales de la nueva Deuda Amortizable al 4 por 100, que se ha emitido en cumpliento de lo dispuesto en el Decreto de 26 agosto último, y siendo indispensable, para la debida formalización de cuentas, cancelar los actuales depósitos, a fin de dar ingreso a los nuevos valores, el Banco, que tiene el más vivo deseo de causar a los señores depositantes las menores molestias posibles, se ve

en el caso de invitarles a aquella operación, que se habrá de llevar a cabo on el debido orden, pero en el plazo más breve, para que, a ser posible, se halle ejecutada la devolución antes en que vence el primer cupón de los valores que ahora se han emitido, y que habrá de percibirse con la presentación de los nuevos resguardos.

En atención a este necesario campio, queda en suspenso en este trimestre el abono de los intereses en cuenta corriente, que deberán ser realizados por libramiento en la Caja, siendo necesario pedir después el abono de dichos inteerss, en cuenta corriente, puesto que se tratará de un depósito

Para procurar la mayor facilidad a los señores depositantes, se ha establecido un modelo nuevo de factura, exclusivo para el caso, que habrán de llenar y suscribir los propios interesaque a partir del 1.ºde Noviembre pró- presentación, si bien dejando en blanimo, establece sus tarifas con carác- co el espacio de la numeración de las er general a base de percepción de carpetas, que cuidará de llenar la Ca-10 pesetas por viajero y kilómetro e ja, y acompañando los resguardos de mplanta billetes de ida y vuelta con los depósitos a que la factura se reeducción del 30 %, valederos para fiere. Estos resguardos no hay necesi-

Los nuevos depósitos habrán de quenistraciones de la Sociedad, aonde dar constituídos en la misma forma, exactamente, que los cancelados.

Ante la necesidas de no involucrar los trabajos de esta operación con el servicio corriente de devolución de depósitos, se ha destinado una ventani-UBASTA DE CHOPOS CON EL 10 lla especial para aquella operación, en la que, desde luego, se presentarán los Este Concejo subastará, el dia 17 resguardos con las nuevas facturas, a lel actual, 17 lotes de chopo con el cambio de los cuales se entregará el recibo provisional a canjear por el de-La subasta se celebrará en la Con- finitivo, el día que se señale, al propio tiempo que se abonen los derechos de custodia correspondiente a los depósitos cancelados.

Las personas que tengan en depósito títulos de las dos emisiones y deseen formar un solo depósito con los que les correspondan por ambos canjes de la nueva emisión, pueden tani bién efectuarlo desde luego; y ya, en su día, se anunciará la entrega de los resguardos de los nuevos depósitos, que no podrá tener lugar hasta que se hayan recibido las correspondientes carpetas.

Debe, por último, el Banco llamar la atención de los señores depositantes que se encuentren ausentes o que por cualquier motivo no puedan efectuar, de momento, la evolución de que se trata, acerca de que ningún perjuicio les ha de irrogar el que la demoren el tiempo que estimen necesario, va que lo único que les ocurrirá es que no percibirán el cupón de 15 de noviembre próximo, hasta que hayan efectuado la operación; pero pudiendo obrar aquél en seguida una vez

Pamplona, 6 de noviembre de 1935.-El Secretario, Francisco de Sevilla.



Empotrada la Caja en la pared ésia queda lisa y sin salientes. La caja se puede tapar con el papel o la pintura del decorado y colocar encima un cuadro. Tengo estas cajas en muchos tamaños. Pedid catálogo á MATTHS. GRUBER Apartado 185, BILBAO

VICTOR GRUBER Y C.º S. L. Apartado 450.—Bilbao

Depositarios para Navarra: ILUNDAIN Y COMPAÑIA

vieron la pluma de "Aragel" se han "Influjos mutuos del latín y euzkera" otoñal. Y en los caminos apartados que arca de Fierro"; conferencias de la el helecho dora, ha quedado en si- calidad de "Origen del euzkera y su

No sabía ser ávaro de su salud La divina prisa de recoger refranes viejos cantares, variantes en el verbo euzkérico, supersticiones, leyendas y todo lo que encerrara algo de valor en el campo folklórico, no conoció límite alguno. En las blancas páginas de la revista "Euzkerrea" (septiembre- octubre) ha dejado su postrei Fué uno de los más asiduos cola-

una rara cultura

Con gran altura intelectual sostenía disputas con don Julio de Urkixo acerca de alguna palabra de las poesías de Olenart. Otras veres contendía con don Justo de Gárate sobre el parentesco de Eneko o Iñaki. Muy curiosas eran sus teorías sobre la Ricja. Bajo el amplio título de "Ogga, OXa. Cka" hizo sage tos comentarios en torno a unas lineas del gran libro diera con el nombre de La mardia. puesto que confundió "Legarda in aqua" con ese otro pullo cimero de nuestros viñedos.

Tras un aetimología, "Izkillos" conos enamorados de damas cristianas. De "Euzkadi".

El entusiasmo y el amor que mo-¡Las "Naskaldijas para los etimólogos"

En vías de publicación estaba su profundo estudio "El euzkera del Duginas nitidamente escritas, nos enseño. voces propias de la zona, no contenidas on el Diccionario de Azkue. Para dar anguesado recogió más de doscientas oesías populares. En esta labor en-

ontró colaboradora excelente en la es-

critora euzkérica "Mañariko" Y como hombe formado al amor de os clásicos, no despreció niuguna actiridad literaria. En sus primeros tiemos cultivó la poesía euzkérica con verladero acierto. Más tarde se desanimó, pues "según su humilde parecer ra tal la altu ra de algunos poetas vascos, que se hacía difícil parangonarse co nellolls. En las páginas del senanario "Euzko" pueden leerse alrunas de sus poesías, pulcramente es-

En varios certámenes recibió el ho-

Como hemos de publicar el índice ge-

'Agarel"! Una vida de a lor y angustia por el porvenir de nuestra cultura patria; el esfuerzo contínuo por superarse en todo. ¡Qué fría nos llega la sombra del Amboto! En tu sepulcro "Aberrija matatu leban". Con tristeza grabaremos a tu lado una bellisima L, como símbolo de paz entre todos. Tú sabes bien su significado. Un copón pequeño de plata; dos re-

cruces de plata. Todas estas cosas esescribirás más los donativos de don Domingo de Altzaga. La custodia, los menzó sus estudios en la revista "Euz- cálices, la salbillas, cocos y campani-

nterpretación: verosimilitud morfoló- quietado más que por el resurgir pririca; significativa e histórica. Estudios maveral del euzkera, la dama de tus

Fábricas de Impermeables

[美元] [李代] [[李代] [[李] [[李] [[李] [[李] [[李] [[
Gabardinas para chicos, con forro de	e seda		30	peseta
Gabardinas formidables par a hombre,	a	a	50	Doles,
Gabanes cuero caballero, a			60	.,
Gabardinas inglesas, tres tellas, a			75	,,
Gabardinas (nuevo modelo) lo mejor	d	1	100	-
Chaquetas ganuza, lo mejor que existe.			75	1

Al precio que nosotros vendemos compran nuestros competidores El quiere usted capitas de seis reales, no tenemos. Para eso vaya a otras casas; pero para gabardinas buenas, cueros formidables y chaquetas de ganuza novedad, ncencontrará MEJOR CASA en España.

MERCADERES, 9 .-- JUNTO "ALMACENES AZCARATE TELEFONO 2204



Curan la Hernia

los reombrados aparatos C. A. ROER. Adoptados por millares de enfernos realizan cada día prodigios procurando a los HERNIARIOS, la seguridad, la salud y según opiniones médicas y las de los mismos HERNIADOS la cuvación definitiva, como lo prueban las siguientes cartas de las muchas que diariamente se reciben enalteciende los efectos benéficos y curativos del Metodo C. A. BOER.

Muy señor mío: Por fin me complazco en comunicarle la curación de la

Navajas, 2 de agosto de 1935. Sr. D. C. A. BOER, Especialista Herniario, Barcelona.

hernia escrotal que sufrí durante 13 años. En el tiem que he tenido aplicados los aparatos C. A. ROER he desempeñado todos los trabajos de mi profsión sin molestia alguna. Agradecido me suscribo de usted atto. seguro servidor q e. s. m., Manuel Muñoz. Comerciante. Navajas (Castellón). Toraño, 5 de junio de 1935. Sr. D. C. A. BOER, Ortopédico, Pelayo, 60. Barcelona, Muy señor mío: Le mando las gracias por la eficacia de los aparatos C. A. BOER, con los cuales he logrado en poco tiempo el total alivio de mi hernia doble, antes muy grave por ser antigua y desarrolladísima. Siento

Quesada, en Toraño (Cangas de Onis), Asturias. HERNIADO: no pierda usted el tiempo. Descuidado o mal cuidado amarga usted su vida y la expone a todo momento. Acuda al Método C. A. POER y volverá a ser un hombre sano. Recibe el eminente especialista Herniario de París en:

no haber acudido antes al Método C. A. BOER y le autorizo a que publique

mi agradecimiento por este resultado inesperado. Su affmo. s. s., Francisco

Zaragoza, martes 5 noviembre, Hotel Universo y Cuatro Naciones. Tudela, miércoles 6 noviembre, Hotel Unión.

Calahorra, jueves 7 noviembre, Hotel Espinosa. Logroño, viernes 8 noviembre, Gran Hotel.

PAMPLONA, sábado 9 noviembre, HOTEL QUINTANA. Estella, domingo 10 noviembre, Hotel Comercio. Vitoria, jueves 14 noviembre, Hotel Frontón.

San Sebastián, viernes 15 noviembre, Hotel Europa.

VAQUEROS Y GRANJEROS Hagan una prueba con el

C. A. BOER, Especialista Herniario de París, Pelayo 60.—BARCELONA.

Recomendado para vacas, cerdos y toda clase de

ganado cebadero Por su riqueza en albúmina y en hidratos de carbono digeribles, este alimento es muy favorable a la gordura y producción de la leche. Lo mismo que los tortas y harinas a altas dosis de materia azoada, pone a la agricultura en condiciones particularmente ventajosas de baratura el elemento que le hace más falta: la albúmina.

Les gusta a todos los animales del cortijo, y convenientemente almacenado se conserva indefinidamente sin peligro de alteración. Pocos alimentos reunen a la vez tan numerosas y preciosas cualidades.

COMPOSICION:

Grasas 2 á 3 Hidratos de carbón digeribles 45 - 50 (equivalente a 22 1/2-25 % de grasa)

Modo de usarlo

Para la vaca lechera:

La ración diaria es de 2 á 4 kilos, según el temperamento y peso de histórico de don Anacleto de Ortueta. licarios de plata, el uno sobredorado animal. Aunque el alimento se emplee puro ó mezclado con otras sustan-No importa demasiado que se confun- por dentro; tres crismeras de plata y cias, se recomienda siempre mojarlo con un poco de agua fría antes de

El alimento Remy contiene el 90 por 100 de materias secas y en su casi totalidad nutritivas, también mejora considerablemente las raciones demasiado acuosas en las cuales dominan ya plantas-raíces, remolacha, zanahorias y nabos, ya residuos industriales de refinería y destilería, pulpas y cebada fermentadas, las cuales son insuficientes para procurar en poco tiempo rendimientos convenientes de leche, mantequilla y carne.

2. Para bueyes, vacas y ganado cebadero:

La ración diaria será igualmente de 2 á 4 kilos por cabeza. En este caso el alimento Remy constituirá una valiosa ayuda a la alfalfa, zulla, paja y avena y también a las tortas cualquiera que sean. Estos últimos, en efecto, suminis trados en fuertes dosis en vista de la gordura, producen a veces perturbaciones en la economía animal; la ex-

periencia ha demostrado que todo peligro desaparece gracias a la acción

paliativa bienhechora del alimento Remy. Venta en todos los almacenes de pienso.

Mercaderes, 22

Depósito para Navarra: VDA. DE J. M. ARGAL

PAMPLONA

Pamplona

Idem desembolsado 6.000.000 Reservas... 4.000.000

INTERESES QUE ABONA ESTA SOCIEDAD Cuentas corrientes a la vista... 1'50 % anual LIBRETAS DE CAJA DE AHORROS Imposiciones a tres meses...

a plazo de un año... 4'00 % anual Los tipos precedentes de interés son los máximos establecidos por el Consejo Superior Bancario a partir de 1.º de Enero de 1935).

Aceros, Hierros, Cabones Ferretería Bombas de construcción

Motores



"Otto Deutz", Maquinaria de panadería Pidan presupuestos gratis y diiriga la correspondencia a

Marrodán y Rezola, S. L.-Apartado, 2 Logroño

CANALETA
GRANONDA
DRENA
DEKOR
CHAPALISA
FIBROCROM
REVESTIMIENTOS

URALITA S. A., Navas de Tolosa, 15.- PAMPLONA

M.C.D. 2022

PRO CAZA Y PESCA

Relación de las denuncias últimamente formuladaspor el personal vigilante

do "Caballeta". Guarda en Falces.

falta consignada en la denuncia ante- truénigo. rior, en el paraje "Soto de Colón". Denunciantes Subcelador en Marcilla y guarda en Falces.

En Javerri, contra Miguel Azpiroz. de Villanueva de Lónguida, por cazar con escopeta y sin licencia. Subcelador lagro Fidel Moreno y Justino Luri, por

En Tudela y Montes de Cierzo, contra los vecinos de Corella Manuel As'ain, Julián Olloqui, Ange! Simón y Pascual Sánchez, que cazaban con es- ciedad en Lerín. copetas y cuatro galgos, sin que tuvieran licencia para uno de los galgos. Guardas en Cascante.

En Cintruénico contra Aniceto Montes, por cazar con escopeta y sin licencia. Guardas en Cintruénigo y Co-

En Azagra contra el vecino Miguel Martinez, por cazar perdices con reclamo y escopeta. Guarda en Aza-

En Oroz-Betelu contra Cándido Turrillas, por cazar con escopeta sin la correspondiente licencia. Subcelador de Garayoa y guarda en Pamplona.

En Allin contra Jesús Echeverria, que cazaba conejos con hurón. Guardas en Estella y Arellano.

En Allin contra Victoriano Tobes, Fortunato Azanza y otro que no pudo ser detenido, vecinos de Ayegui, por cazar conejos con hurón y escopetas. Denunciantes los mismos que en la an-

En Lerín, contra Froilán Garnica, por cazar con hurón. Guarda Sociedad

En Corella contra Juan Lázaro D 1gado, por cazar pájaros con reclamos. sin licencia. Guardas en Cintruéni-

En Tudela contra los veciacs de Murchante Lucio y Dionisio Jarauta

En Falces contra Eugenio Occoz y gos sin las correspondientes licencias, haremos sobre nuestros temas favori- con su desarrollo precoz, de ahí, que pocos minutos falleció (G. B.)

En Cintruénigo contra Pedro Laca-En Falces, contra los vecinos Joa- rra, por cazar pájaros con siete reclaquín y Ambrosio Ubasos, por la misma mos y sin licencia. Guardas en Cin- lidad; es muy complejo, ofreciendo trar no puede rendir beneficio alguno supuesto, a lo que el destino le tenía

> En Mélida contra Fructuoso Gorría, por cazar con escopeta y sin licencia. Subcelador en Carcastillo.

> En Azagra contra los vecinos de Micazar con hurón y escopeta. Guarda en Azagra.

> En Lerín contra Bernardino Garnica, por cazar con hurón. Guarda So-

En Guirguillano contra el vecino Jeen la anterior.

'Portuchiguia", contra Juan Aldaba, Abárzuza.

os hurones, escopetas y demás arte-

· Epilepsia O ACCIDENTES NERVIOSOS

Curación radical con las pastillas ANTIEPILECTICAS

DE OCHOA Carretera de Chamartin 77.

EL MEJOR PURGANTE LAXANTE Aguas mine- Purgantes, depu-



po para otra cosa hemos pasado un mentación. Lo que asimila, lo necelargo espacio de tiempo sin ponernos sita para crecer, se lo exige la natura- las dos de la tarde próximamente y al en comunicación con nuestros bené- lezaleza para recorrer el período vi- bajarse de un camión en marcha a la volos lectores; sírvannos de excusa es- tal que se inicia con el crecimiento, iue llegada de este pueblo, fué alcanzado tas palabras, juzgando que en lo sucesi- go viene el período de estado y por por dicho camión el joven don Saturvo podremos disponer de más tiempo, último e de decrepitud; pero como an- nino Amorena. aprovechándolo en informar sobre lo tes hemos dicho, el cerdo es de vida Trasladado sin pérdida de momento que merezca ser informado; hoy lo cierta, que compagina perfectamente al Santo Hospital de esta villa, a los

vicisitudes que le agobian y los únicos dente de su nutrición y de su salud, borioso joven, por lo cual en Aoiz bienestar económico. Lo que produce, carecer de defensas con qué hacer dudó en ser defensor de Jel. son artículos de primera necesidad, frente a los ataques. Mucho más poremuneradores. ¡Alto ahí! El cultivador no cobra lo que us- roba tiempo y espacio.

valen sus productos, y para no divagar rinden tributo con la muerte un por- preciosa corona costeada por sus condigamos algunos de los precios de los centage muy elevado, y el prevenirlas socios del Centro Vasco de esta locali-En Guirguillano contra el vecino de artículos, conforme se han cotizado en está en la mano de sus dueños. Son el dad. Asistieron a la función un her-Artazu Rafael Urra, que cazaba con es- plaza. Los pimientos se han pagado mal rojo, la peste porcina y la septi- mano y familiares del difunto; recoreta y sin licencia. Guardas en Puen a precios que han oscilado entre se- cemia hemorrágica; para todas existe presentantes de Solidaridad de Trabasenta céntimos y una setenta y cinco remedio profiláctico. La primera, que jadores Vascos de ésta, Agrupación a el ciento, resultando un promedio de es la más conocida por ser la que más la que pertenecía; representantes del una veinticinco. Los tomates, a sesenta se presenta en esta zona; enferman Centro Vasco y muy numeroso público, sús Erice, por cazar con escopeta y sin céntimos la arroba y algunos a ochen- más fácilmente los que tienen de seis que no quiso dejar de acompoñarle licencia. Denunciantes los mismos que ta. La sjudías, aquince y diez y seis meses hasta el año; la peste y la septi- hasta su última morada, pesetas, rcbo. Los tres productos ci- cemia, a los más jóvenes o sea, en la A su apenado padre, hermanos, hertados han sido de escaso rendimiento lactancia y después del destete. El manas y demás familiares, les envia-En Abárzuza y paraje denominado y unido a los precios señalados, rui- costo de la vacuna es reducido y re- mos una vez más nuestro sentido pénoso. El trigo lo han vendido, quién unidos los dueños de estos animales, same, a la vez que suplicamos a nuesde Ibiricu, que se disponía a cazar con lo he vendido, y éllos y los comprado- les resultaría súmamente económico; tros lectores una oración por el eterno escopeta y sin licencia. Subcelador en res saben a qué precio, aunque haya con unos céntimos para defender un descanso de su alma. (G. B.) sido con apariencia de tasa; la co- buen puñado de duros. A estas medidas secha de uva reducida, salvándose del profilácticas, hemos de añadir las hi-En Echarri Aranaz contra Martín naufragio el melocotón, que aunque giénicas. Por lo general, al cerdo se le Goicoechea, que cazaba con escopeta y no cosecha larga se havendido bien, tiene en cochiqueras que no reúnen sin licencia y que huyó al ser requeri- gracias a as gracias en figura de com- las condiciones necesarias y mucho do por el subcelador en aquella vi- pradores lejanos que han soltado las tiempo encerrado en las mismas, inataduras de la bolsa en una propor- cluso suministrándoles la comida y beción, que para cada año quisieran los bida dentro. En todos los casos han sido ocupados labradores, si no es por éllos, no queremos pensar a qué precio se hubie- se concibe, porque el cerdo es animal ran vendido los que se hubieran nodido que con la forma de comer que tiene. vender. Entre la variedad de productos saca buena parte de la comida fuera citados, y otros que por el momento del comedero y que al quererio aproveno hay por qué hablar de ellos, uno char después, ha de hacerlo ingiriendo sólo ha beneficiado al cultivador. Com- parte de la cama, que no siempre es paren los precios de venta aquí y los de limpia, y a veces sus escrementos. venta en la ciudad y hagan cálculos También es frecuente verlos por los sobre el bienestar de los campesinos corales abandonados, revosviendo el y verán que, hoy por hoy, necesita el cieno y alimentándose con escremento apoyo de todos para bien de salvarle de de las gallinas y no se debe clvidar, que la catástrofe que se le avecina, que a todo lo que expulsa el organismo cala vez es la catástrofe de los demás, rece de alimentación y va lleno de

palabra, señores... agraristas.

por via de ensayo o por necesidad, comer carne enferma, porque aparen-(más creemos lo último), viene demostrando alguna actividad en la cría y mostraba apariencia de normal, exisrecría del cerdo—cuto decimos por aquí. te una enfermedad llamada triquinosis Tiempo es de que se den cuenta que durante la vida pasa desapercibida esta y otras modalidades de recrio les y que si no se revisa, la consecuencia ha de proporcionar utilidades sobre las | Duede ser ponerse en trance de muerque no ha pensado todavía el campesi- te o morir. Sé, por mejor decir, me no; a ésta se le pueden añadir la consta, que muchos diréis que es una cunicultura, avicultura, apicultura y sericicutura, pero ya que han preferido el ganado de cerda, vamos a decir al-

último el de decrepitud; pero como anen beneficios y para ello recuerdo la frase de un cultivador que hace pocos días me decía: "es un animal obligado en nosotros, aunque sólo sea por el fiemo que hace." Es el que mejor y más transforma lo que come, dándolo en necesario que digamos alguna palabra. En más de una ocasión hemos sido invitados a conocer el cerdo del que nos dicen posee un excelente apetito, aquí les diremos, que lo que posee no es un excelente apetito, si no hambre que no es igual. Hay que evitarles el hambre. El cerdo, animal de vida breve por

necesidades económicas, sólo se le tiene casi en el período de crecimiento que es cuando más necesita del celo de

NOTAS TRISTES

El día primero de los corrientes, a

de sus poseedores en lo que respecta a de donde después de la hora de la 9, fanega. la alimentación. El calabacín sólo, como comida, salió para Aoiz a pasar la tar-Repetidas veces hemos manoseado hemos sido testigos de verlo adminis- de en nuestra compañía, ajeno, por

cotizándose en el mercado a precios dríamos decir, pero nos proponemos in- ción del cadáver al cementerio de dicar algo sobre profilaxia y ello nos Aoiz, en donde recibió cristiana sepultura. El féretro fué llevado por com tedes pagan y mucho menos lo que El cerdo sufre epidemias a las que pañeros suyos. Encima estentaba una El acreditado tónico VINO ONA es hay riñas, escándalos, blasfemias soe-

El Corresponsal.

The y Elixir Pujol

Es el purgante Ideal, el más cómodo, eficaz y seguro preventivo contra las enfermedades infecciosas, como son: gástrica, tifus, grippe, etc. Fijese antes de adquirir el preparado de si lleva el nombre de PU-JOL, para no ser engañado.

De venta Farmacias, Drogueríasy y Herboristerías.

Depósito general: PRODUC-TOS PUJOL, S. A. San Pedro Martir, numero 6, Barcelona. TELEFONO 75578

Uos meses gratis

NOVIEMBRE Y DICIEMBRE puede usted recibir "La Hormiga de Oro", suscribiéndose esta fecha por todo el iño 1936 y pagando la suscripción por adelantado. Revista semanal de actualidad gráfica del Hogar Católico. Impresa en papel couché, ampliada y refornada en este año, 44 páginas de texto, grabados y dos novelas, en junto 2.500 páginas al

PRECIO DE SUSCRIPCION: Año, 25 pesetas. NO PIERDA USTED TIEM-

PO, escriba al Apartado 26, Barcelona, utilizando el cupón adjunto v mandándolo en soore abierto y franqueado con un sello de 2 céntimos.

Suscriptor o lector de LA VOZ DE NAVARRA. Domicilio en Provincia de Calle ... desea recibir un número de muestra.

Desea suscribirse para 1936 y envía 25 pesetas por Giro postal.

Beasain

TERCADO DEL DIA 2 DE NOVIEM-BRE DE 1935

PESCADERIA

Merluza, 6 pesetas, kilo: pescadilla, 3; almeja, 3; gallo, 3; chipirones, 6,

RESES SACRIFICADAS EN EL MA-TADERO DURANTE LA SEMANA sión en Tafalla.

fuente de energías. Deben tomarlo los ces, en fin, todo lo que el lector pueda convalecientes y anémicos.

Euskal-Jai A las tres y media de la tarde

AZPIROZ-URTASUN contra RODRIGUEZ-ASCUNCE

Teatro GAYARRE

TELEFONO 2228

Miércoles, 6 de Noviembre de 1935

Día Gráfico

Sesión contínua de 6 a 12 de la noche. 1.º 5 MINUTOS DE ESQUIS. Cultura deportiva.

NE. Acontecimiento de actuali- el siguiente:

Variedad cómica náutica. RIO. Crónica de viaie.

Documental. 6.º HERALDO DE INVIERNO. Dibujos animados en technicolor.

Cine NOVEDADES

Teléfono 1601 -coo-

Hoy, miércoles, no hay función

-000-Mañana, jueves: De las 5 a las 7 de la tarde

GRAFICO INFANTIL De 7 a 12 de la noche

GRAFICO POPULAR

Próximamente: EDDIE CANTOR en EL CHICO MILLONARIO

A. Velilla del Ricon Del Hospital del Niño Jesús

Especialista en niños Rayos X. Electricidad Médica.

CONSULTA de 11 a 1 y de 4 a 6 Avenida de San Ignacio, 14, primero derecha. Teléfono, 1501

Tafalla

UNA CAIDA DESGRACIADA

Ayer domingo, cuando don Bo-Huevos, 4,25 pesetas docena; queso, nifacio Ortega, comerciante y vecino 6,50, kilo; manzana raineta, 10, cesto; de Pamplona, se hallaba despidiendo a manzana corriente, 6; alubia, 1,10, kilo: unos amigos en la estación del ferrocapatata, 0,25; berza, 0,45, repollo; cebo- rril de esta ciudad, se tiró del tren llas, 1,25, docena; gallinas, 14, par; rápido cuando éste se hallaba en pollos, 10.50; conejos, 7,50; pichenes, marcha, yendo a chocar contra un 4,75; carne de ternera, 3,70, kilo en ca- vagón qu ese hallaba en una vía, sa-José Itarte, por pescar con garramin- ocupándoseles una liebre Guardas en este tema y siempre estará de actua- en el breve tiempo que está en la En la actualidad se hallaba traba- lo en vivo; cerdo, 2,15; uva negra, ruedas del rápido Irún-Barcelona, que pocilga requiera más cuidado por parte jando en el vecino pueblo de Itoiz, 0,50, kilo; moscatel, 1,10; caltaña, destrozó totalmente el cuerpo del infortunado Ortega. Al lugar del accidente concurrió numeroso público y, una vez que el Juzgado ordenó el levantamiento del cadáver, la Cruz Roja lo condujo al depósito judicial Ayer mentar. Los que convivimos con el suficiente, tiene que hacerlo a costa de Era el finado Saturnino de carácter docena; besugo, 3, kilo; palomita, 1,20; tarde se verificó el entierro y la conducción del cadáver a Pamplona.

El accidente ha causado gran impre-

18 ESCANDALOS NOCTURNOS GAM-BERRISMO

Como ustedes quieran llamarlos, pero desde hace muchisimo tiempo, raro será el sábado o domingo, en que no imagiriarse en nuestra ciudad ante la pasividad de las autoridades, en la calle, en el cine allí donde se reunen más de siete u ocho, el escándalo y la salvajada está a la orden del día.

Ya que la Autoridad local no acaba con esto, creemos, senor Goberna dor, que debe usted intervenir para ver la forma de acabar con las borracheras y escándalos.

Sin ir más lejos, ayer domingo, a las nueve de la noche y en el portal del río se armó una ensalada de bofetadas y juramentos, blasfemias salvajes, etc., ante la presencia del guardia municipal, sin que éste se tomara la molestia de acercarse al grupo.

Nos parece que la Guardia Municipal tiene orden de no intervenir en estas cesas.

Señor Alcalde, si esto es verdad alli con su responsabilidad, pero el hecho es que desde hace dos o tres años, los sábados y domingos, Tafalla parece un manicomio. ¿Cuándo se va a terminar este es-

pectáculo? Las autoridades tienen la

FROGRAMA

El programa ejecutado por la Banda 2.º NOTICIARIO FOX MOVIETO- Municipal el día 3 de noviembre, fué

"Claveles de Granada" (pasodoble), 3.º CAMPEON DE TRAMPOLIN. por P. Marquina; "Francia" (obertura), por V. Buot; "El cantar del arrie-LA SOMBRA DE UN IMPE- ro" ((selección), por Díaz Gilés; "Baracaldo-ko Euzko Gastedija ri", (zort-5º VARIACIONES ECUESTRES. ziko), por Texsidor.

REGISTRO CIVIL

Durante el mes de octubre, se hicieron las siguientes notas:

Nacimientos.—Angeles Saturnina Rivada Goñi, María del Rosario Guadalupe Raimunda, José Aldaz y Martínez Vélez, María del Pilar Elorz Franco, María del Pilar Meler Isturiz, Enrique Jesús Sola y Sola, Fernando Sarría Villar, Juana Arróniz Alzorriz, Rafael José Irisarri Arcelús.

Defunciones.-Modesta Alzorriz Goñi, de 54 años, de Tafalla; Miren Amaya Espinal Sola, de 8 meses, de Tafalla con Inés Tarragona Santesteaños, de Tafalla; Caletino Cjer Armendariz, de 69 años, de Amatriain; Concepción Silva Lacalle, de 73 años, de Olite; Gregoria Zapata Sola, de 70 años, de San Martín de Unx; German Armendariz Maret, de 29 años, de Berguir.

MATRIMONIO

Estanislao Zuazu González, de Tafalla con Inés Tarragona Sanesteban, de Pitillas; Bernabé Aza Valet, de San Martin de Unx con Carmen Reta Ardanaz, de Tafalla. El Corresponsal.

Tafalla, 4-11-35.

ADAUTO RUIZ DE MENDOZA Fábrica en Estella y Villafranca

Folletín de LA VOZ,-Núm 5

David Copperfield Por Carlos DICKENS

(Guión cinemático para Metro-Goldwyn - Mayer por Beatriz Faber)

que él a causa de su mayor experien- cajada. cia y fuerza muscular, se desempeña- —¡Y qué facha!—gritaba ufanamen- dio de la habitación, dos belicosos in- —No es lujosa—añadió—, pero sen- no declamatorio que le esa caracterís- de las dos cruces sosteniéndola en vid, tocándole el brazo. ban con más rapidez en la faena; y te Papacato. —; Míralo, Mick, míralo! fantes el uno varón, y mujer la otra, cilla y cómida.

tendrás que moverte. Y le señaló a uno de los tres com-

-Mira cómo trabaja Papacato... ¡él nos!

se tomara la molestia de ahuyentarlas. ciencia, tomó del cuello a David y le parecía haberse complacido en arrojar nada en la pared, daba acceso a la vuelta en un tierno abrazo. En el amplio cuarto trabajaban en hundó la cabeza en la batea em- prendas de vestir sobre sillas y me- claraboya. La señora Micawber mostró —Después de verme obligado a cru- esta esplendorosa sobrecama. la misma tarea etros tres muchachos papándole el vestido con el agua as- sas; y junto a la chimenea se veía una la mezquina habitación al niño con gene zar la azotea por las maquinaciones Y describiendo una vasta curva con cos pasos, cantando: "¡Oh, cerveza, algo mayores que David. Más diestros querosa. Los demás soltaron la car- verdadera montaña de enseres demés- roso ademán, como si se tratara de una de nuestros enemigos... yo... en suma, el brazo, desdobló e hizo tremolar la cerveza bienhechora!"

obstante, de nada le servie su buena cabeza del capataz a través de la ven- dera al que le faltaba una pata. do un cuadro en la pared, eliminando

Aquel era su primer día de labor. lla parte del almacén. Hízose el silen- y pálida, con uno de sus vástagos a incesantemente. Les muchaches se hacían señas unos a cio, y los muchaches reanudaron el cuestas, miraba una carreta de mudan- Disculpe usted a Micawber, mi esotros a espaldas de David, riéndose de trabajo. Sacudido por un escalofrío, zas desde la ventana dando señales de poso, por no haber estado en casa a cuanto posemos... es suyo! ¡Nuestras horizonte, amor mío!—dijo Micawber poso, por no haber estado en casa a cuanto posemos... es suyo! ¡Nuestras horizonte, amor mío!—dijo Micawber poso, por no haber estado en casa a cuanto posemos... es suyo! ¡Nuestras horizonte, amor mío!—dijo Micawber poso, por no haber estado en casa a cuanto posemos... es suyo! ¡Nuestras horizonte, amor mío!—dijo Micawber poso, por no haber estado en casa a cuanto posemos... es suyo! ¡Nuestras horizonte, amor mío!—dijo Micawber poso, por no haber estado en casa a cuanto posemos... es suyo! ¡Nuestras horizonte, amor mío!—dijo Micawber poso, por no haber estado en casa a cuanto posemos... es suyo! ¡Nuestras horizonte, amor mío!—dijo Micawber poso, por no haber estado en casa a cuanto posemos... es suyo! ¡Nuestras horizonte, amor mío!—dijo Micawber poso, por no haber estado en casa a cuanto posemos... es suyo! ¡Nuestras horizonte, amor mío!—dijo Micawber poso, por no haber estado en casa a cuanto posemos... es suyo! ¡Nuestras horizonte, amor mío!—dijo Micawber poso, por no haber estado en casa a cuanto posemos estado en casa a casa casa estado en ca su impericia, cuando el niño, consciente David se acercó de nuevo a la batea. impaciencia. recibirlo. ¡Siempre se halla tan atade sus burlas, dejó caer dos botellas Al terminar la labor de aquel día, —¡Oh, si Micawber estuviera en ca- reado! Micawber es un hombre de en un momento de nerviosidad. Mick se dirigió a la casa de Windsor Te- sa, no se atreverían a hacerlo!—excla- gran talento... hasta diría un hombre Walker, mocetón corpulento, se apro- rrace, donde debía alojarse por ins- maba indignada. —¡Ver mi riquísima d egenio... pero tal vez me crea usted riente. trucción del padrastro. La casa, de cama maltratada así por esos malva- parcial, como esposa. Actualmente, -iEh, mocoso! ¿Que nunca has tra- piedra arenisca color pardo rojizo, pa- dos! recía medio ruinosa; y antes de subir Al volver los ojos, descubrió a Da- ría y tapicería... los peldaños de la corta escalera fron- vid.

ante la puerta.

bradores se volvió hacia David, al su- cuando vivía en la casa paterna nunca abultado paquete. cito! ¿Va usted allí dentro?

catallero llamado Micawber. esto con mis más corteses saludos. minar con dignidad; mas no se lo per- cía contento con su suerte. Llevaba quete q ue había traído a cuestas por metido con la esperanza de que fuera

del niño. ticos. De rodillas en el suelo, en me- magnifica alcoba.

tana por la que inspeccionaba aqueLa señora Micawber, mujer delgada pliegues en la sobrecama y hablando
David, haciendo luego un gesto magLa señora Micawber, mujer delgada pliegues en la sobrecama y hablando
David, haciendo luego un gesto magLa señora Micawber, mujer delgada pliegues en la sobrecama y hablando
David, haciendo luego un gesto magLa señora Micawber, mujer delgada pliegues en la sobrecama y hablando
David, haciendo luego un gesto magLa señora Micawber, mujer delgada pliegues en la sobrecama y hablando
David, haciendo luego un gesto mag-

disputaban el juguete.

tar usted impaciente por ver su cuarto. madura y amabl eexpresión, estaba de tus comisiones? Bueno... cuando abra, dele usted Y salió de la sala, tratando de ca- polvoriento y desgrepado, pero pare- Micawber recogió ufanamente el pa- boso y jovial Micawber, cumplió el co-Y puso un sobre cerrado en manos mitían los mellizos, que la seguían raídas ropas, pero lucía un cuello enor- la azotea y a través de la clarabo- una grata nueva.

Clickett, la sirvienta, hizo pasar a El cuarto de David era un desván en el suelo, miró a su esposa y abrió —Mi querida Ema, la transacción no abrir la comunicación. —Induciable-David a la sala, que estaba en un es- de techo bajo, miserablemente amue- los brazos. Sin decir palabra, ella se asumió la forma de un pago en mo- mente... serán buenas noticias. Deny volvían a su guarida sin que nadie Luego, con un movimiento de impa- tado lamentable de desorden. Alguien blado. Una pequeña escalera, recli- arrojó hacia Micawber quedando en- neda corriente. A falta de ese artículo, tro de un momento, volveré a re-

fuerzos supremos para emularlos. No En ese momento se vió aparecer la batalla campal por un caballo de ma- en orden detalles menudos, enderezan- nuestro huésped.

Un ruido extraño en la azotea inter--¡Ah! ¡Un novato... si los hay! Aquí tal, David vió a dos hombres parados —¿Es usted David Copperfield, jo- rumpió en ese momento a la señora ra y siempre!

-¡No se esconda! ¡Eso es muy ba- chiquillo y la chiquilla que aún se luego el cuerpo voluminoso y la cara vamente mi relación con el comercio de | gran confianza que algo favorable cougordiflona y sonriente de un hombre mercería. Apenas había duda acerca del ob- El ama de casa consideró oportuno que descendía lentamente tratando de —¿Termnado?—repitió la esposa un Recordando en ese momento David jeto de aquella visita. Uno de los co- recordar a David que antes de casada, no quebrar la escale a y no soltar un tanto alarmada. —¡Oh! Naturalmen- el sobre que le habían dado para Mi-

¡Niños, es papá!

me y muy grave. Al poner los pies ya, procediendo a abrirlo.

he llegado— dijo Micawber en el to- sobrecama como si fuera la bandera La señora Micawber se acercó a Datico. Y agregó, al ver a David: --Pre- alto para que la admiraran los cir- No le ocultaré, joven Copperfield, David, para no quedar atras, hacia es- ¡Con los traptos de lujo mojados! chillaban a pulmón lleno librando una Y procedió diligentemente a poner sumo que éste es el joven Copperfield, cunstantes.

nánimo que parecí aabarcar el cuarto vamos a sostenernos?

Micawber irguióse, dándose un gol- —¡La cerveza! ¡El negocio de la pe en el pecho con la mano.

te... – agregó reponiéndose de la ser- cawber, lo puso en manos de éste. bir éste las escaleras. — En, joven- había soñado en tener inquilinos o — Micawber!— circlamó la señora. presa. — Comprendo... pero... ¿qué suma recibistes de la firma con la que tregara con sus más corteses saludos. —Si, repuso David, —voy a ver a un —¡Oh... pero me olvidaba! Debe es- El señor Micawber, hombre deedad trabajabas, querido Wilkins, en pago David, quien desde el primer mo-

la firma liquidó mi cuenta dándome unirme con ustedes.

comodidades domésticas, la paz de serenamente. —Después de char una mirada al mundo entero de los nego-

cerveza! He tomado pasos... en suma, los alaridos procedían de la garganta —¡Cuente usted con nosotros... aho- he despachado extensas epistolas a al- de Micawher. Los mellizos comenzagunos de los cerveceros másprominentes ron a lloriquear y David quedo atóvencito? ¡Bienvenido! Habla usted con Micawber. Los mellizos, ateniorizados, Luego se volvió hacia la señora. describiendo mis aptitudes y ofre-—¡Sabemos que está usted allí den- la señora de Micawber... y todos es- se colgaron de las faldas de la ma- —Los acontecimientos del día de hoy, ciendo mis servicios. Por supuesto... tro!—gritaba uno. —¡Salga a pagar- tos son mis niños—agregó señalando dre. De pronto aparecieron dos ma- amor mío, han sido muy satisfac- no se han arreglado los detalles; pero a los dos más tiernos, mellizos, y al cizas piernas por la claraboya... y torios... si bien ha terminado definiti- -concluyó alegremente-, espero con

-Un caballero me dijo que se lo en-

mento había simpatizado con el ver--;Excelente!-exclamó Micawber sin

Y salió de la habitación con rítini-

que desde hace tiempo he creido que -Es muy bonita-admitió la señora el negocio de la cerveza se adapta Estrechó efusivamente la mano de Micawber-pero... mi querido Wilkins... particularmente a la habilidad de mi y orgullo. —Micawber se distinguirá en todo lo que se relacione con la malta y el lúpulo... y según he oído decir, las ganancias son enormes.

> La buena mujer habria continuado discurriendo, sobre el tema, si no se hubieran dejado oír terribles gritos en aquel momento. A juzgar por las nito, sin saber qué partido tomar. -; Wilkins! ; Wilkins!-clamo la se-

(Continuará)



Apartado 695, Madrid y José Aguado, por cazar con des gal-

PROPIETARIOS Hijos de R. J. Chávarri Maura 12, (antes Lealtad)-Madrid

Azagra

Emboscado en el estudio, y sin tiem- sus dueños en lo que respecta a la ali-

siempre facetas sobre las que co- sino perjuicio, ya que al nutrirse lo reservado. agricultor, conocemos muchas de las sus propias reservas con perjuicio evi- bondadoso y simpático, a la vez que la- percebes, 3, y ordinaria, 1 que oímos sus clamores, en verdad bien que debilitado es campo abonado a (dende habitualmente residía), era justificados. Para el que vive en la ciu- contraer toda clase de enfermedades, querido por todos. Amante de nuestras dad, el campesino goza de un pujante aun de los gérmenes más banales por tradiciones y buenas costumbres, no

que dicen patrocinar. El cutivador no Otro punto del que también que-

GANADERIA

gunas cosas sobre el mismo. carne. Acerca de la alimentación, es

Pena da pensar, que en una nación gérmenes que en ciertos casos son ori-

regida por quienes se remoquetean de gen de enfermedades que luego igno-

agrarios, se vea tan abatida la clase ran de qué manera las han adquirido

puede seguir así; tiene sus gastos, sus remos decir algo, es respecto a la maobligaciones y no puede atenderlas, tanza. No sacrifiquéis ningún cerdo ¿Qué le cabe hacer? Ustedes tienen la sin previa visita del veterinario, y mucho menos hagáis consumo sin la oportuna inspección por el mismo funcionario, pues puede costaros caro. En-El pequeño cultivador, no sabemos si tre los muchos peligros que supone el temente el animal durante su vida deenfermedad que no se da por aqui Este anfermedad se puede dar aquí la exclusiva. El cerdo, animal omnívoro (que come de todo), puede devorar ratones y adquirir la enfermedad; esto

> to puede darse el caso. Nada más. Azagra, 31-10-1935.

> > Carbones Hullas, antracitas, cock

como se ve es frecuente y por lo tan-

LUIS REVESTIDO SAGARDOY Sarasate 24. Teléfono 2979 Pamplona

alojar huéspedes de pago.

prendidos de las faldas.

solicita pedidos de artículos de merce-

" -Gracias, señor-repuso David son cics, he elegido...

—Sí... ¿qué?

s del

de la

e mi

guro

ratos

e mi

iento

lique

tuiseo

C. A.

Her-

2

ades.

á 32

- 50 asa)

ones poco

le la

a

Suscripción anual en Pamplona a "La Voz de Navarra"

PAMPLONA, MIERCOLES 6 DE NOVIEMBRE DE 1935.

DIARIO INDEPENDIENTE

AÑO XIII.--NUM. 3.883.--APARTADO 29.-- TELEFONO 1797

DEL PAIS

La Mancomunidad de Ayuntamientos guipuzcoanos se ocupa de la ley de coordinación sanitaria

Muerto en accidente de caza.-Numerosas peticiones de autorización de uso de armas en Vizcaya.

El Juzgado instruye diligencias.

DEPORTE VASCO

dos infalibles.

BIRE ONERA", EN LOS CAMPOS

Reina gran entusiasmo con motivo

de la representación de la hermosa

dargi", de Juventud Vasca de Bilbao.

CUENCIAS

en los Campos Eliscos.

miento en gravisimo estado.

ELISEOS

Guipúzcoa disparó la escopeta al primero, alcanzándole el tiro en la frente y quedan-

San Sebastián 5 (22,00) GOBIERNO CIVIL

El gobernador civil, al recibir a los quilidad era absoluta en toda la re- gica II, venciendo los últimos, que de-

Luego se refirió a la reunión cele- 45. brada ayer por la Junta de Formación Profesional de la Escuela del Tracedidas, asunto del que dimos cuenta tra Azpíroz y Ezponda.

Añadió que había impuesto una multa de 50 pesetas a dos mujeres que se Luego jugaron Jurico y Ezponda con dedicaban a rifar objetos en la pesca- tra Azpíroz y Ugarte. deria, sin estar autorizada para ello.

SERVICIO RECOMPENADO De la Dirección General de Seguri- vales se hallaban en el 34. dad se ha recibido una gratificac ón en metlico para el inspector jefe, se- Nadie puede MAREARSE en los VIAnor Escribano, los agentes de Policia JES tomando antes de emprenderlos dos y dos guardias de Asalto, que tomaron cápsulas de ONDOIBIL. De resultaparte en el servicio prestado en la carretera del circuito automovilista, en que resultó herido uno de los atracadoris que intentaron asaltar el coche en el que se habían apostado los agen-

LA MANCOMUNIDAD DE AYUN-TAMIENTOS

El presidente de la Gestora de la Diputación manifestó que esta mañana, bajo su presidencia, se reunió la Junta de Mancomunidad de Ayuntamientos de Guipúrdoa, que ha de entender en la apicación de la Ley de Coordinación Sanitaria.

Asistieron los Alcaldes de San Sebastián, Tolosa, Bergara, Hernani, El-Campos Eliseos. gueta, Gabiria e Ichaso; representantes de los médicos titulares de Guipuzcerca de treinta años, que obtuvo, a la coa, Colegio de Mdicos, Colegio Farmasazón, un gran éxito. céutico, inspector provincial de Sanidad y jefe de la sección de presupuestriunfando nuevamente.

tos municipales. El asunto más destacado fué el referente a la petición de exerción de la ley de Coordinación Sanitaria para San Sebastián, petición que fué informada favorablemente por la Junta.

Se nombró la Comisión Permanente de la Mancomunidad de Municipios, como sigue:

sé de Idoeta, presidente de la Junta petción del fiscal. miembros de la Comisión: Alcalde de Municipal del Partido Nacionalista San Sebastián, inspector de San dad Vasco en dicha anteiglesia, estando provincial, jefe de la sección de pre- trabajando, tuvo la desgracia de caerse supuestos municipaies, presidentes de desde una altura de 17 metros. los Colegios Medico y Farmaceutico y el de la Junta provincial de titulares y los Alcaldes de Tolosa y Hernani.

EL VIAJE DEL SENOR BELLIDO El senor Bellido, en su entrevista con los informadores, se refirió a su viaje de ayer a Vitoria, a donde fue llamado por el presidente de la Diputación de Alava.

L jo que en la reunión se trató sobra las oficinas de las Diputaciones

en Madrid. HALLAZGO DE UN CADAVER

Sobre las seis de la mañana de ayer, en Elgueta, en el camino vecinal que conduce al barrio de Egocchea, unos vecinos que se dirigían a sus faenas, encontraron el cadáver del colono del caderio Lguarbiza", Juan Domingo Olaortua, de 49 años.

da a una caída.

ACCIDENTE DE CAZA minado "Kakiola", en termino muni- rias multas. 15 años, y Ramón *ineage, de 19, se la alguno de interés.

Por la Alcaldía de esta Capital se public óayer el siguiente bando: En el Moderno jugaron Izaguirre P. jaron a sus contrarios en 29 para obligados a presentar en la Secreta- lo que se refiere a la resolución recai-

invitado por el sacerdote don Francisco suspendido el partido, pagándose las las existencias de cada uno de ellos compuesta por el alcaldo y secretario apuestas a prorrateo al tres por cien- que, procedentes de cosechas anteriores posean en la indicada fecha.

> Venceron Azpiroz y Ugarte que de cuantos vecinos les pueda afectar alcanzaron el tanto 40 cuando sus ri- las referidas disposiciones. Pamplona, 5 de noviembre de 1935 -

Una visita del Club Osasuna

Nos dijo ayer el vicepresidente de la Diputación, señor Arraiza, a los informadores locales que por la mañana había recibido varias visitas y comisiones, y entre éstas una del Club Athlético Osasuna.

obra vasca "Bide Onera", que pone en escena el notable cuadro artístico "Ol-También nos manifestó el señor La representación tendrá lugar el próximo domingo en el Teatro de los diputados por la tarde. Se trata de una obra estrenada hace

EN LA AUDIENCI

Fué repuesta hace doce o trece años, Ante el Tribunal de Urgencia com-Todo hace suponer que el domingo pareció Agustín Gutiérrez Méndez, a próximo se registrará un lleno absoluta quien se acusaba de un delito de injurias a la autoridad y para quien €1 -UNA CAIDA DE GRAVES CONSE- fiscal pedía la pena de un mes y un

día de arresto. Actuó de defensor el joven abegado En San Andrés de Echebarria, nu s- señor Amezua. tro querido compatricta don Juan Jo-

> También se vió otra causa, la seguida contra Enrique Escauriaza por

desorden público. Conducido al Hospital civil de Bil-El fiseal pidió se impusiera al procebao, ingresó en el benéfico establecide arresto, y el defensor seor Orue, La desgracia de que ha sido victima interesó la absolución.

VISTA PARA MAÑANA

Para mañana se anuncia la vista de

pañado de un amigo, los procesados hi-

nuestro compatriota ha causado hondo El Tribunal dictó sentencia condesentimiento, y se hacen votos por la nando al procesado de acuerdo con la rápida curación del mismo. petición fiscal. CLASES DE EUZKERA Fasado mañana, jueves, darán co-

mienzo en el Batzoki de Clabeaga las clases de euzkera.

Manuel Conde, José Bernardino y Pe-La Comisión Gestora de la Diputa- dro Pérez, que atentaron contra la vi- sa instruye diligencias. ción ha rec'bido hoy numerosas visi- da de Angel Iglesias. tas, entre ellas la de una comisión El hecho ocurrió el día 3 de Agosde agricutores vascos, que fueron a to. Cuando se dirigía a su casa, acom-

tratar sobre unos desahucios. GOBIERNO CIVIL

cieron varios disparos que alcanzaron En el Gobierso civil manifestaron a a Angel y a su compañero, hiriéndoles, Se cree que la muerte ha sido debi- los informadores que no había noticia aunque no de gravedad. Se sabe que el fiscal solicita por dealguna de interés de comunicarles.

La mayoría de las visitas recibidas lito a mano armada y represalias de La Guardia civil de Anzuola comu- fueron de vecinos que fueron a solici- carácter social, la pena de ocho años, nica que el día 3 del actual, cuando se tar licencia para uso de armas. y al- dos meses y un día de prisión mayor. hallaban cazando en el punto deno- gunos a pedir la condonación de va- Además, se piden otras penas por uso ilícito de armas y lesiones.

cipal de d'cha villa, los jóvenes Maria- Tampoco en el parte de ocurrencias Los cuatro acusados serán defendidos no Romarate Gaztañaga, de 13 años, que facilita diariamente la Comisaria por el abogado don Julián de Arrien. natural de Oñate, y Fidel Guridi, de de Vigilancia se consignaba suceso El anuncio de la vista de esta causa ha despertado mucha expectación.

"Don Tomás Mata y Lizaso, Alcalde Y parece valiera más las tu-

Fresidente del Excmo. Ayuntamiento de esta Capital. Hago saber: Que para dar cumplimiento a la Circular de la ta en el "Boletín Oficial" de esta Prodía 4 del mes en curso por la que se cejales de dicha villa señores Victoria, con lo que establece el artículo 11 so asunto relacionado con el conserje este término municipal cosechen uva, que está dando lugar a cierta intransean propietarios aparceros o arrenmadores, dijo que había asissido a la ve para la segunda, Abrego recibió un ductos que haya elaborado, clase y inauguración de la Biblioteca Popular, pelotazo en la frente y hubo de ser graduación de los mismos, así como de

Lo que se hace público por medio alcalde de Pamplona, que fué a sadel presente bando para conocimiento

El Alcalde, Tomás Mata.

EN LA DIPUTACION

chez Santos, soltera, de oficio sastra y con domicilio en la calle de los Abades, 12, puso fin a su vida anoche junto al cementerio de Chamartín de la Rosa, infiriéndose varios cortes en una muñeca con una hoja de afeitar.

Inmediatamente' dieron cuenta de ello a sus superiores y comenzaron a practicar diligencias, que dieron por resultado la identificación del cadáver. Angelina sostuvo durante algún

tiempo relaciones amorosas con Feli- nifestó el señor Mata que por asuntos pe Rosio, de 24 años, mecánico, que particulares se había trasladado al Govivía en la calle de Embajadores, 63. b'erno civil, conversando con el señor Ambos jóvenes debian haber contraído matrimonio el pasado año; pero Felipe, que se encontraba enfermo del pe-El procesado se econformo con la cho, falleció en el hospital de Cha- que por la tarde se reunia para cele-

martin en marzo. Angelina acudia desde entonces con frecuencia al cementerio para visitar la tumba del que fué su novio. Ancche se retrasó algo, y cuando ilegó a dicho lugar la puerta había sido ya cerrada. sado la pena de dos meses y un día La muchacha llamó entonces al sepultero, Félix Gómez, que ya la conocía por la frecuencia de sus visitas, y le entregé un ramo de flores para que lo depositase sobre la tumba de Felipe, como hizo el sepultero. Luego, Angelina puso fin a su vida dándose varios cortes en la muñeca con una hoja de afeitar y muriendo por desan-

a causa seguida contra Manuel Núñez, gramiento. El Juzgado de Chamartín de la Ro-

CIUDADANIA

del Ayuntamiento

DON TOMAS MATA LIZASO, Alcal-

miento de esta Ciudad,

la duplicidad en la inscripción.

te las horas de despacho.

la temporada

Exclusivista en Navarra

Antonio Martinena.-- Tafalla

MUNICIPALES

El diario saludo al se-

En nuestra charla de ayer nos ma-

COMISION DE ENSANCHE

También nos dijo el señor Alcalde

de Sola un buen rato.

Hago saber:

de Fresidente del Exemo. Ayunta-

Viene usted obligado a En Milagro tienen las La fuente inmediata del politicos

vieran sin el

Pase usted por la planta baja Entre las comisiones que recibió Sección Agronómica de Navarra inser- ayer el señor gobernador, figuró una compuesta del síndico del Ayuntamienvincia número 129 correspondiente al to de Milagro, señor León, y los conrecuerda la sdisposiciones del vigente Los Arcos, Lebredo y Preciados, que Estatuto del Vino y de conformidad fueron a darle cuenta de un escabrodel referido Estatuto, todos los que en de una de las escuelas de dicha villa quilidad y disgusto en el vecindario; y estimando el señor de Sola que la dedicados en este Municipio a la ela- gal puede ser motivo de alarma funboración o comercio de vinos, mistelas, dada entre las familias de los niños mosto de uva, vinagre u otros produc- que van a dicha escuela acogió con el tos derivados de la uva, así como quie- mayor interés la reclamación que forperiodistas, les manifestó que la tran- Arruabarrena contra Larrañaga y Mú- nes compren en el término uva fresca mularon ayer y sin perjuicio de tratar pisada o de cuelga vinificable, están de este asunto con la Diputación, por ría de este Ayuntamiento, dentro del da trata de llamar al alcalde de dicha presente mes de noviembre, una decla villa para que le informe sobre lo que En el Urumea se había concertado ración suscrita por triplicado y ajus- courre y ver la manera en su caso bajo, dando cuenta de las becas con- la lucha de Abrego III y Ugarte con- tada al respectivo modelo oficial, por de adoptar la determinación que más cada una de las bodegas o estable- garantías de tranquilidad proporcio-Cuando el marcador marcaba diez cimientos que posean, de las cantidades ne al vecindario, que es en fin de Al recibir por la noche a los înfor- tantos para la primera pareja y nue- en litros de vino o de los otros pro- cuentas el que está más interesado en

> También recibió a una comisión lacionados con aquel municipio, v al ludarle después de la indisposición que le ha retenido en cama alejado del cargo varios días.

Nada como el amor

Madrid.-La joven Angelina Sán-

El sargento de la Guardia civil, Plácido Aguado, y los numeros Manuel Carmona y Angel Helgado, pertenecientes al puesto de Chamartín, en-Arraiza que por la mañana y bajo su contraren anoche, junto a la puerta presidencia se habia reunido la Diputa- de dicho cementerio, el cadáver de una ción, volviendo a reunire los señores mujer, tendido en medio de un gran charco de sangre.

EN EL "GAYARRE"

declarar la uva que tenga escuelas con conserje ejercició de los derechos "Memorias de un madrileño", de Jacinto Benavente

Despedida de la Compañía Barrón-Galache

Ayer se despidió del público de todas las culpas que fueron regadas Pampiona la Compañía Barrón-Galache con la representación de la co-Que cumpliendo lo dispuesto en la media en cinco cuadros de don Ja-Circular publicada con fecha 30 de ec- cinco Benavente titulada

tubre último en el "Boletín Oficial" de un Madrileño". Esta obra es la historia tétrica de de esta provincia, se hace público una muchacha que tuvo la desdicha la convivencia. Hasta se permite iropara general conocimiento del vecindario que desde el día 5 de los corrien- de caer hasta convertirse en una mutes al 30 del mismo mes, ambos in- jer del arroyo. Presenta el autor a clusives, se hallan expuestas al públi- un madrileño, bastante enigmático España, porque, a lo mejor, le contes co las listas correspondientes a la rec- que, después de una vida de disipacién, parece consagrado, aunque está de los Barros! A nosotros nos tiene Podrán ser examinadas las listas en lajos de hallarse sobrado de recursos. muy sin cuidado lo que Villefranca la planta baja de la Casa Consisto- a la práctica del bien, cual si quisie- de los Barros, o Cabeza rial, y durante el plazo antes citado ra reparar sus extravíos de otros tiemadmitirán por el señor Secretario pos. Una noche, encuentra en el arro- Pero, por lo que a nosotros atañe. o del Exemo. Ayuntamiento las reclama- yo a Carmela, a la que reconoce co- vida el señor Benavente ciones que se presenten, sobre inclusio- mo hija de una amiga suya de antanes, exclusiones, cambios de domici- ño. Compadecido de la pobre mucha- le miserablemente, de su libertad. lio de una a otra Sección y rectifica- cha, la lleva a su casa, la cuida como ese pueblo, que llegó, merced a exóli ciones de errores, debiendo tener pre- una hija, le prodiga toda clase de cas influencias, a ignorarse a sí missente los interesados que antes de en- cuidados; pero ella tiene siempre pre mo, se reconoce y se tablar la correspondiente reclamación sente la triste condición a que se re- no sólo perfectísimo derecho, sino de inclusión deben comprobar deteni- bajó. El madrileño tiene un hijo que includible deber de reclamar el patr damento si están ya inscritos en cual- vive fuera del techo paterno. El hijo monio de sus libertades, y para el quiera de las listas de incluídos y en que ignora la lamentable historia de es una primera etapa, un paso prel las impresas vigentes, incluso las adi- la desdichada Carmela, se enamora de minar, el Estatuto a costa del cual s cionales, pues es inútil se solicit; figu- ella, y se lo declara, escribiéndole una permite ironizar el señor rar en el Censo, por duplicado, porque carta. Se entera el padre. Carmela Y si esos anhelos de un pueblo no la Jefatura de Estadística realizará to- quiere que éste le disuada y le revele son atendidos, sino cercenados despiada clase de comprobaciones para evita: su vergüenza. El padre se niega y ella dada e injustamente, entonces si que Cualquiera duda que pudieran tener tura de revelárselo todo. Carmela, ya que parece añorar el autor. los interesados respecto a las inclusio- enferma cuando entró en aquella co

nes en las listas que correponden al se va agravando bajo el peso de s Censo Electoral, podrán ser consultadas dolor. El muchacho sufre un terrib. velarse como un gran actor, encaren las dependencias municipales duran- desengaño y se casa, despechado, con nando el papel de José Luis, el maido doblegando al peso de la tristeza, quez se adaptaron perfectamente a muere de dolor.

on lágrimas de arrepentimiento. El autor se sirve del animado diá-

ogo para dirigir mordaces ataques a la sociedad de nuestros días y hace, otros tiempos, en que era más fácil tan a uno con un ¡viva Villafranca la Alcantarilla, hagan a este tiene que pasar por la horrible tor- es imposible llegar a esa convivencia

celente. Ricardo Galache volvió a reotra. Poco antes, Carmela, que se ha drileño. Isabel Barrón y Carmen Blázsus respectivos papeles de Carmela y La obra encierra un profundo pen- Cuala. Digna de aplauso fué, asi missamiento: en este mundo se puede mo, la labor de Teodora Moreno, Carperdonar, pero hay ciertos delitos que men Tarrazo, Pepita Palacios, Emilia no pueden olvidarse. Sólo ante Dio Gil y de los señores Muro, Puyol, Noen la otra vida, quedan extinguida: vajas y demás actores.

Disposiciones oficiales

tre otras, las

bre del año actual.

Madrid.—La "Gaceta" publica, en-

Orden de Hacienda, dictando ins-

trucciones para llevar a efecto la reor-

ganización de las zonas y Comandan-

cias de Carabineros con arreglo a las

normas del decreto de 28 de septiem-

Varices, Almorranas,

UICELS Curación científica radical "SIN OPERACION" NI

DOLOR

Procedimiento más moderno Consultorio: Dr. JAIME LE-DESMA NAVARRO Enfermedades de la Piel Vene--

rio y Sifilis Especialista del Hospital de la Cruz Roja. Consulta de 11 a 1 Alfonso I, núm. 16 entresuelo MARAGOZA

RADIO

nuevos modelos precios

sorprendentes.

F. DUMENIUX

EIBAR

LAXANTE SALUD

Pidase en farmacias

Orden de Instrucción abriendo un nuevo plazo de 15 días para que puedan tomar parte en el concurso para proveer en propiedad las plazas de educación física vacantes en los Institutos de segunda enseñanza, los que reunan las condiciones indispensables. Orden de Agricultura, prorrogando por tres meses el plazo concedido a la ponencia constituída para el estudio y propuesta al Gobierno de las be-

ducción, transformación y venta de las resinas y sus derivados. Orden de Hacienda, disponiendo ascensos en Carabineros. En la relación figura: alférez don Pedro Martínez Sánchez, de la Comandancia de Guipúzcoa.

cas de ordenación completa de la pro-

Otro dictando normas para llevar a efecto la reorganización de las zonas y Comandancias del Instituto de Carabineros. La zona 10 se establece en San Sebastián sobre la base de la 11 anterior, quedando con ella fusionada la anterior 12 (Pamplona).

Orden de Gobernación confiriendo los mandos que se indican a los jefes de la Guardia civil que se mencionan. En la relación figuran: teniente coronel don Pablo Iglesias Martinez, de la Comandancia de Guipúzcoa de primer jefe a la de Logroño con igual cargo; teniente coronel don Emilio Fernández Jiménez, de la Comandancia de Logroño, de primer jefe a la de Guipúzcoa, con igual cargo.



TIENEN QUE EMIGRAR Porque ahora no les vale refugiarse en los intersticios y agujeros. El "EN-CAUSTICO ALIRON" aplicado a muebles y suelos, acaba con pulgas, chinches, cucarachas y demás molestos y repugnantes bichitos.

a Hernia curada

ocupaciones, no existiría un número tan crecido de seres martirizados. La hernia es una dolencia originada por la debilidad de los tejidos abdominales y su alivio instantáneo y curación pronta en hombres, mujeres y niños, sólo puede lograrse mediante el científico aparato del especialista Sr. TORRENT que imposibilita todo escape de la hernia, por grave y voluminosa que sea, obturando y reduciendo el anillo herniario hasta su completa desaparición. Unicamente con este maravilloso y supremo aparato que no lleva trabas ni tirantos engorrosos de ninguna clace, que no pesa ni abulta, amoldándose al cuerpo como un guante, encontrará usted el procedimiento más radical y científico que se conoce para el tratamiento eficaz de su colencia y que le transformará rápidamente en un ser sano y robusto e mo antes de estar herniado. Si cuicre poner fin para siempre e su dolencia, no deje de visitar con la mas absoluta confianza al specialista senor TORRENT, que gustosamente le atenderá en PAMPLONA y en el HOTEL EL CISNE únicamente el próximo JUEVES dia 7 del corriente. En SAN SEBASTIAN el dia 6 en el el HOTEL EUROPA, en LOGRONO el día 8 en el HOTEL PARIS y en VITORIA el día 10 en el HOTEL FRANCIA: NOTAS: ESPECIALIDAD en fajas medicales y demás aparatos para corregir y evitar todas las delencias propias de la mujer. Talleres y despacho en Barcelona: UNI ON, 13, "CASA TORRENT".

ea usted LA VOZ



Fortifica y desarrolla los huesos y músculos; tonifica el cerebro y acelera el crecimiento. El niño que se cria fuerte y sano llega a ser el hombre enérgico y vigoroso, preparado para las luchas de la vida.

Aprobado por la Academia de Medicina Puede tomarse en todo tiempo No se vende a grare'.

M.C.D. 2022